

**MEEC
TOOLS**

Item no. 021332



0,9 kW
50 l

PETROL DRIVEN LEAF BLOWER

BENSINDRIVEN LÖVBLÅS

BENSINDREVET LØVBLÅSER

SPALINOWA DMUCHAWA/
ODKURZACZ DO LIŚCI

BENZINBETRIEBENER LAUBBLÄSER

BENSIINIKÄYTTÖINEN LEHTIPUHALLIN

SOUFFLEUR À ESSENCE

BLADBLAZER OP BENZINE



EN OPERATING INSTRUCTIONS

▲ Important! Read the user instructions carefully before use. Save them for future reference. (Translation of the original instructions)

SV BRUKSANVISNING

▲ Viktigt! Läs bruksanvisningen före användning. Spara den för framtida bruk. (Original bruksanvisning)

NO BRUKSANVISNING

▲ Viktigt! Les bruksanvisningen nøye før bruk. Ta vare på den for fremtidig bruk. (Oversettelse av original bruksanvisning)

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

▲ Ważne! Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi! Zachowaj ją na przyszłość. (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

DE BEDIENUNGSANLEITUNG

▲ Wichtig! Die Bedienungsanleitung vor der Verwendung bitte sorgfältig durchlesen! Für die zukünftige Verwendung aufbewahren. (Bedienungsanleitung im Original)

FI KÄYTTÖOHJEESTA

▲ Tärkeää! Lue käyttöohje huolella ennen käyttöä! Säilytä se myöhempää käyttöä varten. (Käännös alkuperäisestä käyttöohjeesta)

FR MODE D'EMPLOI

▲ Important ! Lisez attentivement le mode d'emploi avant la mise en service. Conservez-le. (Traduction des instructions originales)

NL GEBRUIKSAANWIJZING

▲ Belangrijk! Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik. (Vertaling van de originele instructies)

Rätten till ändringar förbehålles.
För senaste version av bruksanvisningen se www.jula.com

Med forbehold om endringer.
Nyeste versjon av bruksanvisningen finner du på www.jula.com

Z zastrzeżeniem prawa do zmian.
Najnowsza wersja instrukcji obsługi znajduje się na www.jula.com

Jula reserves the right to make changes.
For latest version of operating instructions, see www.jula.com

Änderungen vorbehalten.
Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf www.jula.com

Pidätämme oikeuden muutoksiin.
Katso käyttöohjeiden uusin versio täältä: www.jula.com

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications.
Pour la dernière version du manuel utilisateur, voir www.jula.com

Wijzigingen voorbehouden.
Voor de nieuwste versie van de gebruiksaanwijzing, zie www.jula.com

JULA AB, BOX 363, SE-532 24 SKARA

2023-01-05
© Jula AB



**EU DECLARATION OF CONFORMITY / EU FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE / EU SAMSVARSKLÄRING /
DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE / EU KONFORMITÄTSEKLRÄRUNG / EU VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS / DÉCLARATION
UE DE CONFORMITÉ / EU CONFORMITEITSVERKLARING**

Item number / Artikelnummer / Artikkelnummer / Numer artykułu / Artikelnummer / Tuotenumero / Numéro de référence / Artikelnummer

021332



Jula AB, Box 363, SE-532 24 SKARA, SWEDEN

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. / Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. / Denne samsvarsklæring er utstedt under ansvaret til produsenten / Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta. / Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt. / Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla. / La présente déclaration de conformité est émise sous la seule responsabilité du fabricant. / Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de fabrikant. /

**PETROL-DRIVEN LEAF BLOWER/VACUUM / BENSINDRIVEN LÖVBLÅS-/SUG / BENSINDREVET LÖVBLÅSER-/SUGER /
SPALINOWA DMUCHAWA/ODKURZACZ / BENZINBETRIEBENER LAUBBLÄSER-/SAUGER/ BENSINKIÄYTTÖINEN
LEHTIPUHALLIN/IMURI / SOUFFLEUR/ASPIRATEUR À ESSENCE / BLADBLAZER/ZUIGER OP BENZINE**

25,4CC; 0,9kW

Conforms to the following directives, regulations and standards. / Överensstämmer med följande direktiv, förordningar och standarder. / Er i samsvar med følgende direktiver, forordning og standarder. / Są zgodne z następującymi dyrektywami, regulacja i normami. / Entspricht den folgenden Richtlinien, Vorschriften und Normen. / Seuraavien direktiivien, asetusten ja standardien mukainen. / Conforme aux directives, règlements et normes suivants. / Voldoet aan de volgende richtlijnen, voorschriften en normen:

Directive/Regulation	Harmonised standard
MD 2006/42/EC	EN 15503:2009+A2
EMC 2014/30/EU	EN ISO 14982:2009
OND 2000/14/EC + 2005/88/EC	

<p>Measured sound power level on an equipment representative for this type: Uppmätt ljudeffektivnivå på en utrustning som är representativ för denna typ: Mått lydeffektivnivå for utstyr som er representativt for vedkommende type: Zmierzony poziom mocy akustycznej urządzenia reprezentatywnego dla danego typu: Gemessener Schallleistungspegel eines für diesen Typ repräsentativen Geräts: Mitattu äänitehotaso tätä tyyppiä edustavassa laitteessa: Niveau de puissance acoustique mesurée sur un équipement représentatif de ce type: Gemeten geluidsvermogen aan een apparaat dat representatief is voor dit type:</p>	<p>Guaranteed sound power level: Garanterad ljudeffektivnivå: Garantiert lydeffektivnivå: Gwarantowana moc akustyczna: Garantierter Schallleistungspegel: Taattu äänitehotaso: Puissance acoustique garantie : Gegarandeerd geluidsvermogen:</p>	<p>Conformity assessment procedure according to 2000/14/EC: Förfarande för bedömning av överensstämmelse enligt 2000/14/EC: Framgangsmåter for samsvarsbedømming iht. 2000/14/EC: Procedura oceny zgodności na podstawie dyrektywy 2000/14/WE: Konformitätsbewertungsverfahren gemäß Richtlinie 2000/14/EG: 2000/14/EY:n mukainen vaatimustenmukaisuuden arviointimenettely: Procédure d'évaluation de la conformité conformément à 2000/14/CE : Conformiteitsbeoordeling conform 2000/14/EG:</p>
106,6 dB(A)	110 dB(A)	Annex V / Bilaga V / Vedlegg V / Załącznik V / Anhang V / Liite V / Annexe V / Bijlage V

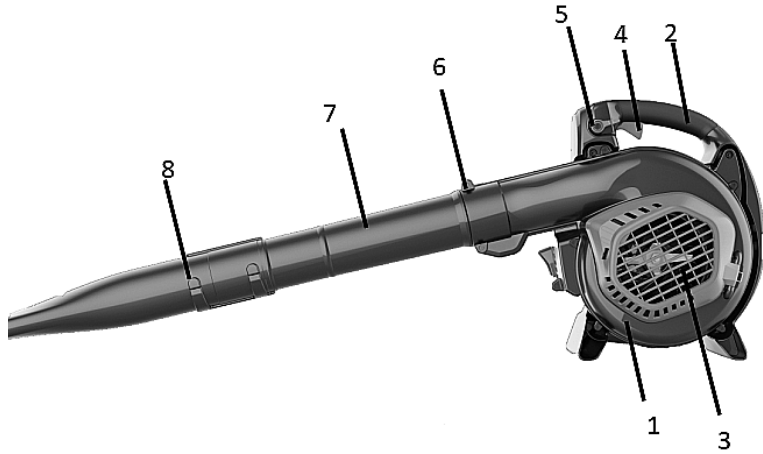
This product was CE marked in year/ Produkten CE-märktes år:/ Dette produktet ble CE-merket dette året/ Wyrób oznakowany znakiem CE w roku:/ Dieses Produkt erhielt die CE-Kennzeichnung im Jahr/ Tämä tuote on CE-merkitty vuonna./ Ce produit a reçu le marquage CE en/ Dit product werd CE-gemarkeerd in het jaar: -21

Skara 2021-12-07

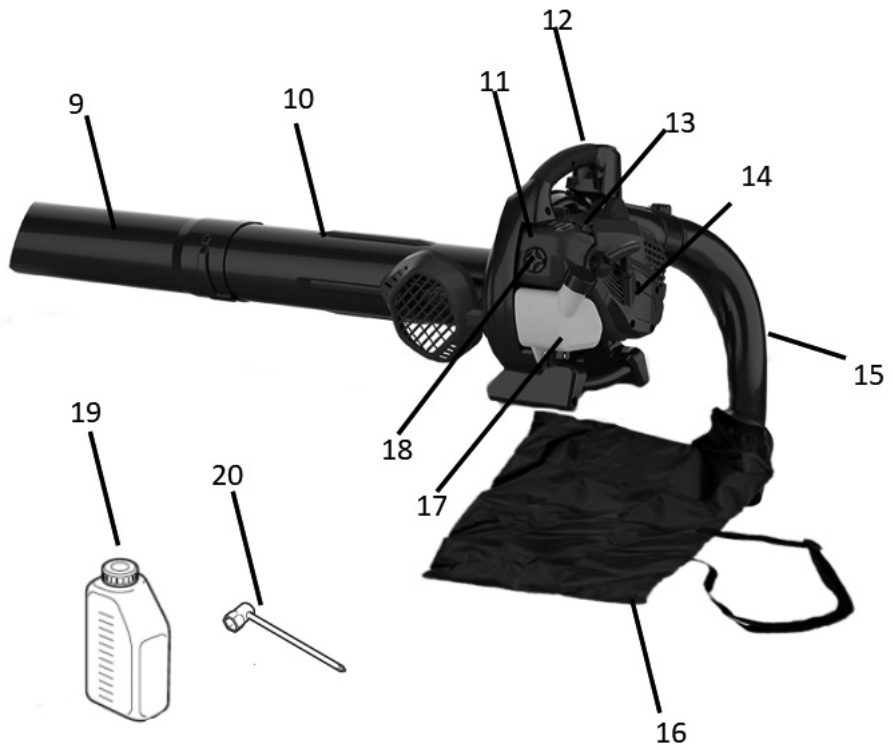
Mattias Lif

BUSINESS AREA MANAGER (Signatory for Jula and authorised to compile the technical documentation. / Undertecknat för Jula samt behörig att sammanställa den tekniska dokumentationen / Signert for Jula og kvalifisert til å sammenfatte den tekniske dokumentasjonen. / Podpisano w imię Jula oraz osoby upoważnionej do sporządzenia dokumentacji technicznej. / Unterzeichnet im Namen von Jula und befugt, die technische Dokumentation zusammenzustellen. / Allekirjoittanut Julan puolesta ja valtuutettu kokoamaan tekniset asiakirjat. / Signé au nom de Jula et habilité à établir la documentation technique. / Ondertekend namens Jula en gemachtigde voor de samenstelling van de technische documentatie

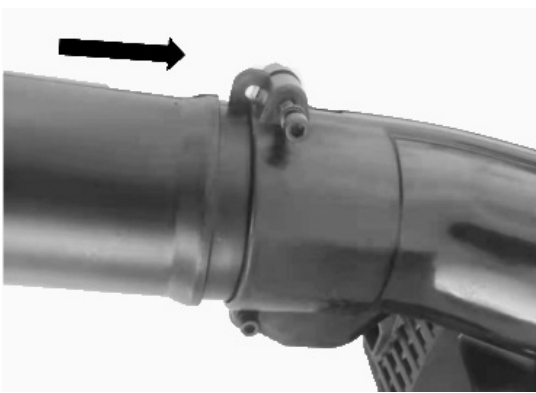
1



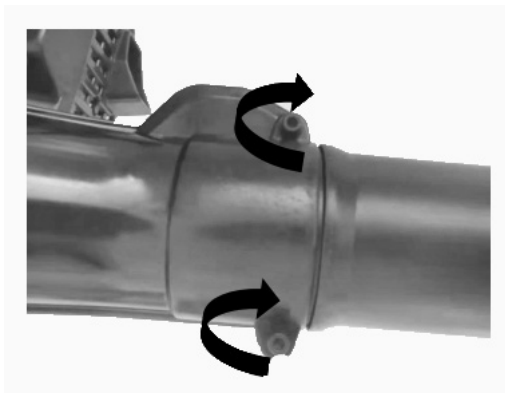
2



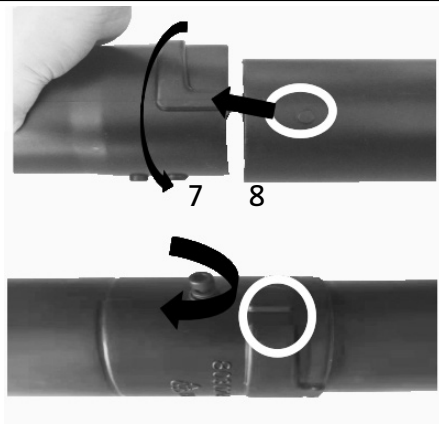
3

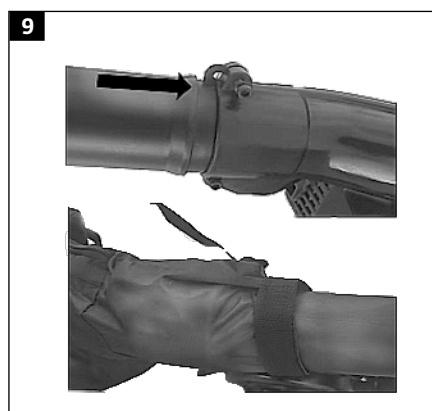
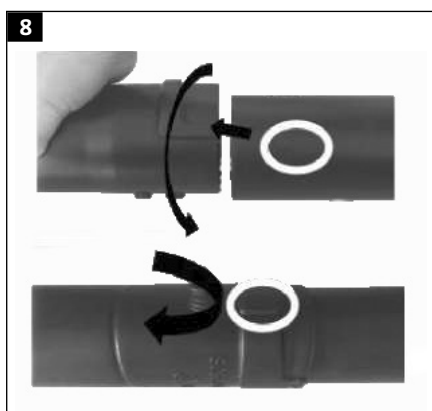
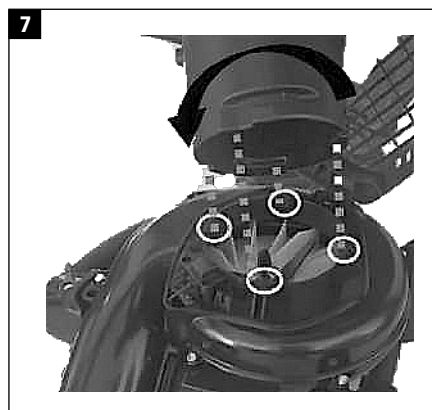
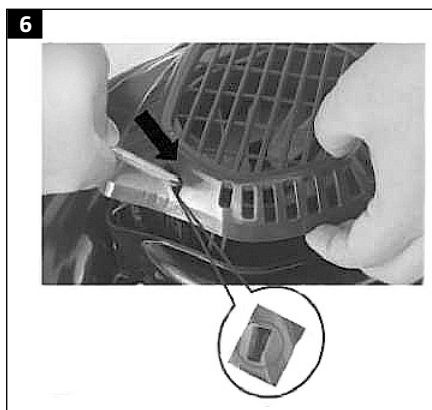


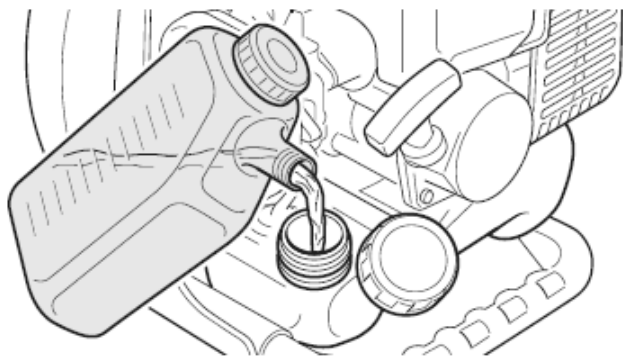
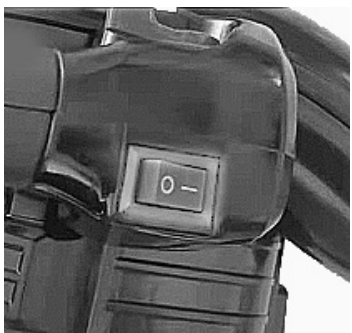
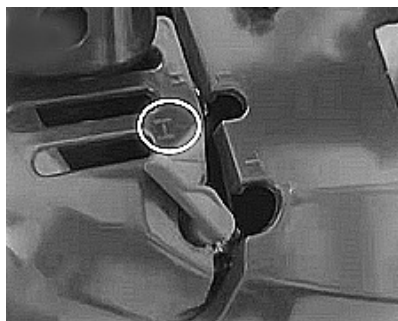
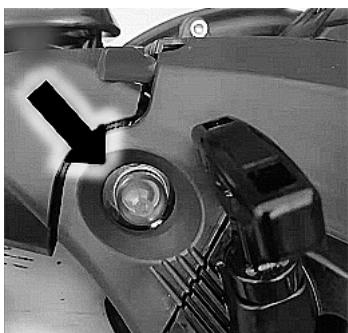
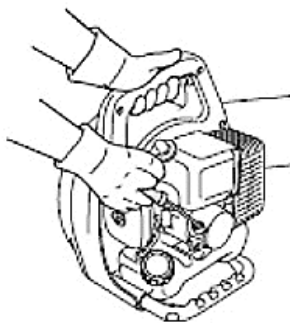
4

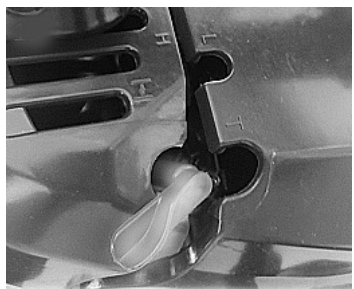
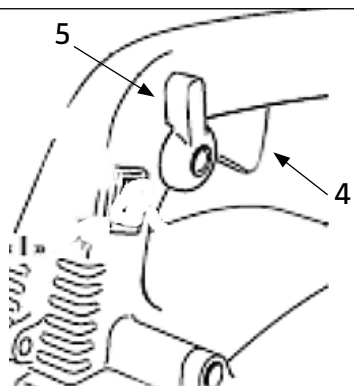


5

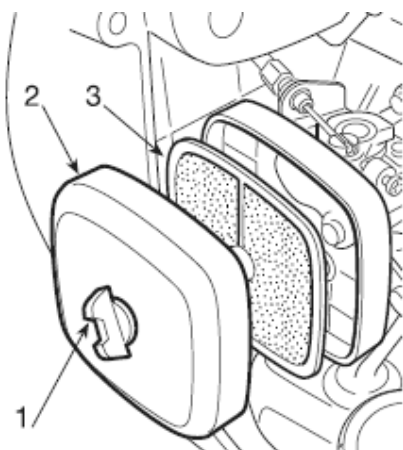




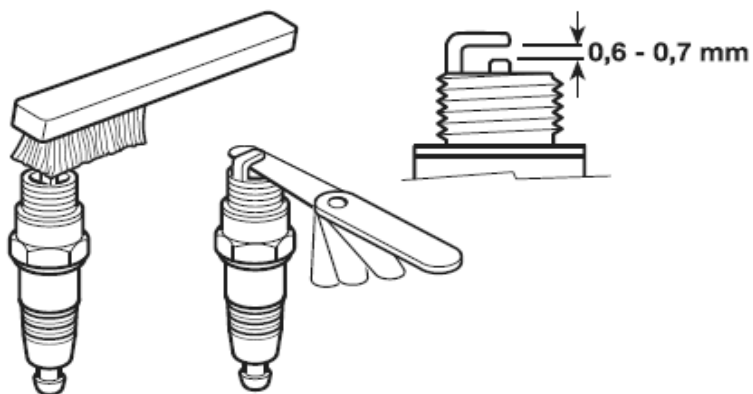
11**12****13****14****15**

16**17****18****19**

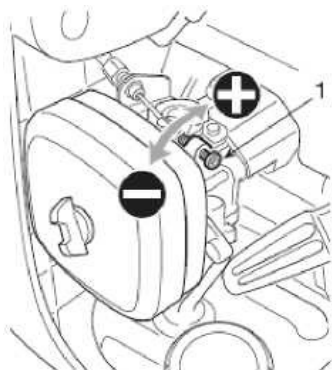
20



21



22



SÄKERHETSANVISNINGAR

- Apparaten är inte avsedd att användas av personer (barn eller vuxna) med någon typ av funktionshinder eller av personer som inte har tillräcklig erfarenhet eller kunskap för att använda den, utan övervakning av någon med ansvar för deras säkerhet.
- Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten.
- Låt aldrig barn använda apparaten.
- Låt aldrig personer som inte känner till apparaten eller har tagit del av dessa anvisningar använda den. Det kan finnas lokala åldersregler för användning.
- Använd inte apparaten när andra personer, speciellt barn, eller husdjur finns i närheten.
- Använd inte apparaten i närheten av öppna fönster, dörrar eller dyligt.
- Var uppmärksam. Var hela tiden försiktig och tillämpa sunt förnuft vid arbete med apparaten. Använd aldrig apparaten vid trötthet eller vid påverkan av droger, alkohol eller läkemedel. Ett ögonblicks bristande uppmärksamhet kan leda till allvarlig personskada.
- Använd skyddsglasögon och lämplig skyddsutrustning. Säkerhetsutrustning som dammfiltermask, halkfria skyddsskor, skyddshjälm och hörselskydd, alltefter apparatens typ och användning, minskar risken för personskada.
- Använd långbyxor. Använd hårskydd om du har långt hår. Använd inte löst sittande kläder, smycken, klocka eller liknande, som kan fastna i rörliga delar. Använd lämpliga kläder.
- Personer med andningssvårigheter samt personer som använder lövblåsen i mycket dammiga miljöer ska alltid bära partikelfiltermask.
- Apparaten har mycket hög ljudnivå. Risk för hörselskada om inte hörselskydd används.
- Ta hänsyn och undvik att störa omgivningen. Apparaten får endast användas vid rimlig tid på dagen, dvs. inte tidigt på morgonen eller sent på kvällen så

att andra människor störs. Följ gällande lokala föreskrifter vad gäller tillåten arbetstid. Apparaten ska användas med lägsta möjliga motorvarvtal för att utföra arbetet.

- Undvik oavsiktlig start. Olycksrisken är stor om du bär apparaten med fingret på gasreglaget.
- Inspektera noga det område där apparaten ska användas och avlägsna stenar, trådar, ben och andra främmande föremål.
- Undvik ostadiga och besvärliga arbetsställningar. Ha hela tiden säkert fotfäste och god balans. På så sätt har du bättre kontroll i oväntade situationer.
- Om området som ska städas är dammigt, fukta ytan något eller använd en sprinklertillsats.
- Använd inte apparaten i explosiv miljö, exempelvis i närheten av brännbara vätskor, gaser eller damm. Apparaten genererar gnistor, som kan antända damm eller ångor.
- Använd blåsrörets hela längd så att luftströmmen kan verka nära marken.
- Lösgör skräp med hjälp av en kratta eller kvast innan du blåser.
- Använd inte maskinen under längre tidsperioder. Ta regelbundna pauser.
- Använd aldrig apparaten om skydd eller kåpor är demonterade eller skadade, eller utan monterade säkerhetsanordningar.
- Dränk aldrig apparaten i vatten eller annan vätska.
- Håll apparatens handtag rena, torra och fria från olja, bränsle och smuts.

VARNING!

- **Använd endast delar och tillbehör som rekommenderas av tillverkaren. Användning av andra delar kan leda till personskada och/eller egendomsskada. Dessutom upphör garantin att gälla.**
- **Använd aldrig apparaten om skydd eller kåpor är demonterade eller skadade, eller utan monterade säkerhetsanordningar.**
- **Håll händer och fötter borta från öppningar när apparaten är i drift.**

- **Använd aldrig apparaten om skydd eller kåpor är demonterade eller skadade. Använd aldrig apparaten utan monterade säkerhetsanordningar.**
- **Stäng av apparaten och vänta tills alla rörliga delar har stannat helt före rengöring och/eller underhåll.**
- **Starta aldrig motorn inomhus eller i slutet utrymme. Avgaserna från motorn innehåller kolmonoxid, en luktlös och livsfarlig gas – risk för allvarlig personskada och/eller dödsfall.**

SYMBOLER

Följande symboler återfinns på produkten:

	Läs bruksanvisningen.
	Använd hörselskydd.
	Använd skyddsglasögon.
	Använd skyddshandskar.
	Använd skyddsskor.
	WARNING! Motorn och avgasröret blir mycket varma under drift – risk för brännskada.
	Brandfarligt.
	Varning!
	FARA! Roterande delar. Håll händer och fötter borta från öppningar när apparaten är i drift.

	WARNING! Risk för personskada. Håll händer och andra kroppsdelar borta från roterande delar – risk för allvarlig personskada och/eller dödsfall.
	WARNING! Föremål som slungas iväg kan orsaka allvarlig personskada.
	Håll säkerhetsavstånd vid arbete med apparaten.
	Primerblåsa. Tryck 7 gånger på primerblåsan innan kallstart.
	Garanterad ljudeffektnivå.
	Bränsletank.
	Använd oljeblandad bensen. Blandningsförhållandet är 40:1 (40 delar bensen till 1 del tvåtaktsolja).
	Choke stängd. Detta läge gäller vid kallstart.
	Choke öppen. Detta läge gäller vid varmstart och drift.
	Godkänd enligt gällande direktiv/förordningar.
	Kasserad produkt ska återvinnas enligt gällande bestämmelser.

TEKNISKA DATA

Motortyp	Tvåtakt
Effekt	0,9 kW
Cylindervolym	25,4 cm ³
Sugeffekt	18,5 N
Luftflöde	950 m ³ /h
Uppsamlare	50 l
Bränsletanksvolym	400 ml
Ljudtrycksnivå, LpA	93,6 dB
Uppmätt ljudeffektnivå, LwA	106,6 dB
Garanterad ljudeffektnivå, LwA	110 dB
Osäkerhet K (LwA)	3 dB
Vibrationsnivå	5,62 m/s ² , K=1,5 m/s ²

Vikt
Som blåsare med munstycke: 4,6 kg

Som sugare: 5,8 kg

Använd alltid hörselskydd!

Det deklarerade värdet för vibration och buller, som har uppmätts i enlighet med standardiserad testmetod, kan användas för att jämföra olika verktyg med varandra och för en preliminär bedömning av exponering. Mätvärdena har fastställts i enlighet med EN 15503:2009.

VARNING!

Den faktiska vibrationsnivån under användning av elverktyg kan skilja sig från det angivna totalvärdet beroende på hur verktyget används. Identifiera därför de säkerhetsåtgärder som krävs för att skydda användaren baserat på en uppskattning av exponering i verkliga driftförhållanden (som tar hänsyn till alla delar av arbetscykeln såsom tiden när verktyget är avstängt och när det körs på tomgång, utöver igångsättningstiden).

BESKRIVNING

1. Motorenhet
2. Övre handtag
3. Sugrörsfäste
4. Gasreglage
5. Gasreglagespärr
6. Klämskruv på motorhusets luftstos
7. Blåsrör 1
8. Blåsrör 2

BILD 1

9. Sugrör 2
10. Sugrör 1
11. Luftfilterkåpa
12. Strömbrytare
13. Chokereglage
14. Startanordning
15. Rörkrök
16. Uppsamlingspåse
17. Bränsletank
18. Luftfiltervred
19. Bränsleblandningskärl
20. Tändstiftsnyckel

BILD 2

MONTERING

Denna produkt är avsedd att användas för blåsning och uppsugning. Packa upp och montera produkten på ett plant och stabilt underlag, med tillräckligt utrymme för produkten. Använd lämplig utrustning.

BLÅSFUNKTION

Montera blåsrör 1 på motorenhetens luftutlopp

1. Ta bort fästskruven från luftutloppet.
2. Passa in fästörat på blåsrör 1 (7) mot fästet på luftutloppet.

- För in blåsrör 1 (7) så långt det går.

BILD 3

- Dra åt de båda skruvarna.

BILD 4**Montera blåsrör 2 på blåsrör 1**

- Passa in blåsrör 2 (8) mot tappen på blåsrör 1 (7) och för på röret.
- Vrid röret 90° medurs för att låsa det.
- Dra slutligen åt skruven.

BILD 5**OBS!**

- **Produkten levereras med två uppsättningar rör, den ena för blåsning och den andra för uppsugning. De monteras på samma sätt.**
- **Vid korrekt montering är den flata delen av röret riktad mot marken**
- **Blåsfunktionen fungerar inte om inte blåsröret är monterat.**

UPPSUGNINGSFUNKTION**Montera sugrör 1 på motorenheten**

- Tryck in stiftet på sugstosens kåpa och dra kåpan uppåt.

BILD 6

- Passa in de fyra spåren på sugrör 1 (10) i motorhusets motsvarande fäste.
- För på röret på motorhuset och lås genom att vrida det 90 grader moturs.

BILD 7**Montera sugrör 2 på sugrör 1**

- Passa in sugrör 2 (9) mot tappen på sugrör 1 (10) och för på röret.
- Vrid sugrör 2 i 90° medurs för att låsa det.
- Dra åt skruven.

BILD 8**Montera utloppsrör och uppsamlingspåse**

- Ta bort fästskruven från luftutloppet.
- Passa in utloppsrörets fästöra mot fästet på luftutloppet och skjut utloppsröret på plats.
- Dra åt de båda skruvarna.
- För in utloppsrörets ände i uppsamlingspåsen och slut öppningen med det medföljande bandet.

BILD 9

- Montera bärselen genom att hänga remmen över axeln och justera höjden med bandet.

BILD 10**OBS!**

Vid korrekt montering är rörets nedre del riktad nedåt och till vänster om operatören och den rundade delen av röret riktad mot marken.

HANDHAVANDE**FÖRE START**

Kontrollera följande punkter innan motorn startas:

- Att alla skruvförband och andra förband är korrekt monterade.
- Att uppsamlingspåsen är korrekt monterad och stängd, samt att dragkedjan fungerar korrekt (gäller endast sugfunktionen).
- Att luftfiltret är rent. Rengör vid behov.
- Att handtagen är korrekt och stadigt monterade.
- Att tillbehören för den aktuella funktionen (blås- eller sugfunktion) är korrekt monterade.
- Att bränsle är påfyllt.

BRÄNSLE

- Produkten har en 2-taktsmotor som kräver

förblandat bränsle med bensen och 2-taktsolja.

- Rekommenderat bränsle för produkten är blyfri bensen, med minst 90 oktan.

Olja

- Använd 2-taktsolja av god kvalitet.
- Blanda 40 delar bensen till 1 del olja (motsvarar oljeinblandning 2,5 %).

VIKTIGT!

- **Använd aldrig olja avsedd för 4-taktsmotorer eller för vattenkylda 2-taktsmotorer.**
- **Använd inte ren bensen utan tillsats av 2-taktsolja; det skadar motorn och gör garantin ogiltig.**
- **Använd bensen och olja av god kvalitet, för bästa funktion och livslängd.**
- **Bensen är en färskvara. Köp inte mer bensen än vad som går åt på 30 dagar.**

BLANDNING OCH HANTERING AV BRÄNSLE

VARNING!

- **Bensen är starkt antändligt och kan under vissa omständigheter vara explosivt.**
- **Transportera och förvara bränsle endast i godkända behållare, på avstånd från öppen låga, gnistor och andra antändningskällor.**
- **Förvara bränsle oåtkomligt för barn.**
- **Rök inte vid bränslepåfyllning. Undvik att andas in bränsleångor.**

Bränsleblandningstabell

Bensen	2-taktsolja	
liter	liter	cm ³
1	0,025	25
2	0,05	50
3	0,075	75

5	0,125	125
10	0,25	250

Bränsleblandning

1. Häll ungefär halva mängden bensen i blandningskärlet.
2. Tillsätt 2-taktsolja enligt tabellen.
3. Tillsätt resten av bensen.
4. Sätt på locket och skaka omsorgsfullt.

VIKTIGT!

- **Oljeblandat bränsle som stått mer än en månad kan förorena förgasaren och göra att motorn inte fungerar korrekt.**
- **Förvara bränsleblandning och ren bensen väl åtskilt i tydligt märkta behållare, för att minska förväxlingsrisken.**
- **Rengör regelbundet behållare för bensen och bränsleblandning för att avlägsna eventuella avlagringar.**

Bränslepåfyllning

VARNING!

- **Rök inte vid bränslepåfyllning. Undvik att andas in bränsleångor.**
 - **Öppna tanklocket försiktigt, det kan vara övertryck i bränsletanken.**
 - **Skruva alltid på tanklocket stadigt.**
 - **Torka bort bränslespill och låt rester avdunsta innan motorn startas.**
1. Placera produkten på plant, stabilt underlag med bränsletanklocket uppåt.
 2. Rengör tanklocket och området runt öppningen för att undvika att föroreningar kommer in i tanken.
 3. Öppna tanklocket försiktigt för att avlasta eventuellt övertryck.
 4. Skaka behållaren med bränsleblandningen.
 5. Häll försiktigt bränslet i tanken. Använd tratt. Fyll inte på mer än till underkanten

av påfyllningsröret, för att inte bränslet ska expandera.

- Sätt tillbaka tanklocket och bränslebehållarens lock och dra åt stadigt.
- Rengör området runt tanklocket.
- Kontrollera att inget bränsleläckage föreligger från tank eller bränsleledningar.

BILD 11

STARTA MOTORN

- Sätt motorströmbrytaren i läge ON.

BILD 12

- För chokereglaget till stängt läge .

BILD 13

- Tryck 7–10 gånger på bränslepumpblåsan.

BILD 14

- Håll produkten stadigt med ena handen på handtaget.
- Dra långsamt i startsnöret tills det tar emot (6–15 cm).
- Dra sedan ut startsnöret snabbt upprepade gånger och motorn kommer starta.

BILD 15


- När motorn startat, vänta en kort stund och sätt chokereglaget i öppet läge .

BILD 16


- Låt motorn gå på tomgång 1-2 minuter för att varmköras innan arbetet inleds.

VIKTIGT!

- Om startsnöret dras ut upprepade gånger med chokereglaget i stängt läge kan motorn bli sur och därmed svår att starta.
- Om motorn är sur, ta ut tändstiftet och dra försiktigt i startsnöret för att avlägsna eventuellt överflödigt bränsle. Torka tändstiftets elektroder och sätt tillbaka det.

VARMSTART

Gör på följande sätt för att starta en varm motor:

- Sätt motorströmbrytaren i läge ON.
- Tryck 7-10 gånger på bränslepumpblåsan.
- När motorn startat, vänta en kort stund och sätt chokereglaget i öppet läge .

ANVÄNDNING

- Anpassa motorvarvtalet till det arbete som ska utföras. Motorvarvtalet regleras med gasreglaget (4) på det övre handtaget.
- Gasreglaget kan låsas med spärren (5).

BILD 17


Inkörning

Kör inte motorn med full effekt under de första 6-8 drifttimmarna.

Avstängning

- För upp spärren (5).
- Släpp gasreglaget (4).
- Sätt motorströmbrytaren i läge 0.

VIKTIGT!

- Vid långvarig användning kan vibrationer ge cirkulationsproblem i händerna.
- Använd lämpliga, bekväma kläder när produkten används.
- Choken har automatisk återgång. När gasreglaget trycks in för att öka motorvarvtalet återgår chocken automatiskt till öppet läge .
- Ta hänsyn och undvik att störa omgivningen.

BLÅSFUNKTION

VIKTIGT!

Håll alltid stadigt med höger hand i det övre handtaget under arbete.

Anpassa motorvarvtalet till det material som ska avlägsnas.

- Använd lågt motorvarvtal för lätt material och mindre grenar på gräs.
- Använd medelhögt motorvarvtal för gräs och löv på hårt underlag.
- Använd högt motorvarvtal för tyngre material, som nysnö eller voluminös jord och liknande.

BILD 18

VARNING!

- **Var försiktig så att det avlägsnade materialet inte orsakar personskada och/eller egendomsskada.**
- **Rikta aldrig luftströmmen mot människor, djur eller mot vinden.**

SUGFUNKTION

VARNING!

- **Håll alltid produkten stadigt med båda händerna under arbete. Håll i det övre handtaget med vänster hand och i det nedre handtaget med höger hand, med uppsamlingspåsen till höger om kroppen.**
- **Fyll inte uppsamlingspåsen helt.**
- **Avlägsna snarast uppsugna föremål som kan skada uppsamlingspåsen.**
- **Se till att uppsamlingspåsen hänger fritt och att inte remmen snor sig.**
- **Sug inte upp vått gräs eller våta löv eftersom det kan blockera motorn.**
- **Låt inte uppsamlingspåsen bli alltför full, det gör att produkten fungerar sämre och kan göra att motorn överhettas.**
- Sugfunktionen fungerar bäst med medelhögt/högt varvtal. Håll rörets rundade ände några centimeter ovanför marken under arbetet.
- Uppsamlingspåsen fungerar som ett filter, på samma sätt som i en vanlig dammsugare.

BILD 19

Tömning

1. Stäng av motorn.
2. Öppna dragkedjan på uppsamlingspåsen.
3. Töm uppsamlingspåsen utan att lossa den från röret.

UNDERHÅLL

Underhåll och rengör produkten enligt dessa anvisningar för bästa funktion, säkerhet och livslängd.

VARNING!

- **Stäng av motorn, lossa tändstiftskabeln från tändstiftet och vänta tills motorn har svalnat före rengöring och/eller underhåll.**

OBS!

- **Låt behörig servicerepresentant utföra underhåll om du är osäker eller inte har de verktyg som behövs.**
- **Olja, bränsle och liknande ska avfallshanteras i enlighet med gällande regler.**

Cylinder och ljuddämpare

För att undvika brandrisk, rengör regelbundet motorns kylflänsar med tryckluft och avlägsna damm, löv och annat skräp från området runt ljuddämparen.

Startsystem

Håll produktens ventilationsöppningar rena för att undvika överhettning. Byt omedelbart ut startsnöret om det visar tecken på slitage.

Skruvförband

Kontrollera regelbundet att alla skruvförband är korrekt åtdragna och att handtagen sitter stadigt.

RENGÖRING AV LUFTFILTER

1. Lossa skruven (1).
2. Avlägsna filterkåpan (2) och filterelementet (3).
3. Tvätta filterelementet (3) med vatten och mildt rengöringsmedel. Använd inte bensin eller lösningsmedel.
4. Låt filtret lufttorka.
5. Sätt tillbaka filterelementet (3), filterkåpan (2) och dra åt skruven (1).

BILD 20

OBS!

- **Byt alltid ut skadade luftfilter, annars kan motorn skadas.**
- **Rengör luftfiltret regelbundet för att säkerställa korrekt och säker funktion.**

Bränslefilter

I bränsletanken finns ett filter, som hindrar föroreningar från att komma in i motorn. Låt återförsäljaren byta filtret en gång per år.

Kontroll av tändstift

Kontrollera regelbundet tändstiftet och avlägsna eventuella avlagringar med en stålborste. Om elektroden är anfräta eller brända, samt vid ca. 50 drifttimmars intervall, skall tändstiftet bytas ut mot ett nytt av samma typ.

1. Lossa tändstiftskabeln från tändstiftet och skruva ut tändstiftet med den medföljande tändstiftsnyceln.
2. Kontrollera och justera elektrodavståndet, som ska vara 0,6 - 0,7 mm.
3. Sätt tillbaka tändstiftet och dra åt det med den medföljande skruvnyckeln.

BILD 21

Inställning av tomgångsvarvtal

VIKTIGT!

Tomgångsvarvtalet ska justeras om motorn tenderar att stanna eller om varvtalet inte kan styras med gasreglaget.

1. Starta motorn och låt den gå på tomgång några minuter.
2. Justera tomgångsvarvtalet med skruven (1).
 - Vrid medurs för att öka motorvarvtalet.
 - Vrid moturs för att minska motorvarvtalet.
 - Efter justeringen ska motorn gå jämnt på tomgång.

BILD 22

EXTRAORDINÄRT UNDERHÅLL

- Underhållsåtgärder som inte beskrivs i dessa anvisningar får endast utföras av behörig servicerepresentant.
- Operationer utförda av obehörig eller icke kvalificerad personal gör att garantin upphör att gälla. Tillverkaren påtar sig inget ansvar för skador som uppkommer till följd av sådana operationer.

FÖRVARING

Användning innan förvaring

1. Töm bränsletanken.
2. Starta motorn och låt den gå på tomgång tills den stannar av bränslebrist.
3. Låt motorn svalna och ta ut tändstiftet.
4. Häll en tesked ren 2-taktsolja i cylindern genom tändstiftshålet.
5. Dra några gånger långsamt i startsnöret för att fördela oljan.
6. Placera kolven i övre dödläget genom att dra i startsnöret (syns genom tändstiftshålet).
7. Skruva tillbaka tändstiftet.

Användning efter förvaring

1. Tag ut tändstiftet.
2. Dra några gånger i startsnöret för att avlägsna överskottsolja.
3. Rengör tändstiftet och kontrollera elektrodavståndet och byt vid behov till ett nytt tändstift.

FELSÖKNING

Se felsökningsschemat vid eventuella problem. Kontakta återförsäljaren om problemen inte kan lösas med hjälp av felsökningsschemat.

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
Motorn startar inte, eller startar men stannar igen.	Felaktigt startförfarande.	Följ anvisningarna om användning.
	Avlagringar på tändstiftselektroder eller fel elektrodavstånd.	Kontrollera tändstiftet.
	Luftfiltret igensatt.	Rengör eller byt filter.
	Förgasarfel	Kontakta återförsäljaren.
	Insugsgallret är öppet men sugrör är inte monterat.	Stäng gallret eller montera sugrör 1.
Motorn startar, men är svag.	Luftfiltret igensatt.	Rengör eller byt filter.
	Förgasarfel.	Kontakta återförsäljaren.
Motorn går ojämnt och är svag vid högre varvtal.	Avlagringar på tändstiftselektroder eller fel elektrodavstånd.	Kontrollera tändstiftet.
	Förgasarfel.	Kontakta återförsäljaren.
	Uppsamlingspåse full eller igensatt.	Töm uppsamlingspåsen.
Motorn ryker.	Felaktig bränsleblandning.	Blanda bränsle enligt anvisningarna.
	Förgasarfel.	Kontakta återförsäljaren.

SIKKERHETSANVISNINGER

- Apparatet er ikke beregnet på bruk av personer (barn eller voksne) med funksjonshemminger eller av personer uten tilstrekkelig erfaring med eller kunnskap i å bruke det, med mindre de overvåkes av noen som er ansvarlig for deres sikkerhet.
- Barn skal holdes under oppsyn, slik at de ikke leker med apparatet.
- La aldri barn bruke apparatet.
- Ikke la personer som er ukjente med apparatet, eller som ikke har lest disse anvisningene, bruke det. Det kan finnes lokale aldersgrenser for bruk.
- Apparatet må ikke brukes når det befinner seg andre personer, særlig barn, eller husdyr i nærheten.
- Apparatet må ikke brukes i nærheten av åpne vinduer, dører eller tilsvarende.
- Vær oppmerksom. Vær alltid forsiktig, og bruk sunn fornuft når du arbeider med apparatet. Ikke bruk apparatet hvis du er trøtt eller påvirket av narkotika, legemidler eller alkohol. Ett øyeblikks manglende oppmerksomhet kan føre til alvorlig personskade.
- Bruk vernebriller og egnet beskyttelsesutstyr. Sikkerhetsutstyr som støvfiltermaske, sklisikre vernesko, hjelm og hørselvern, avhengig av apparatets type og bruksområde, reduserer faren for personskade.
- Bruk langbukser. Bruk hårbeskyttelse hvis du har langt hår. Ikke bruk løstsittende klær, smykker, klokker eller lignende som kan sette seg fast i bevegelige deler. Bruk passende klær.
- Personer med pustebesvær samt personer som bruker løvblåseren i svært støvete miljøer, skal alltid bruke partikkelfiltermaske.
- Apparatet har et svært høyt lydnivå. Fare for hørselsskade hvis det ikke brukes hørselvern.
- Ta hensyn og unngå å forstyrre omgivelsene. Apparatet skal bare brukes

ved rimelig tid på dagen, dvs. ikke tidlig på morgenen eller sent på kvelden slik at andre mennesker forstyrres. Følg gjeldende lokale forskrifter for tillatt arbeidstid. Apparatet skal brukes med så lav turtall som mulig for å få utført arbeidet.

- Unngå utilsiktet start. Ulykkesfaren er stor hvis du bærer apparatet med fingeren på gassreguleringen.
- Kontroller nøye området der apparatet skal brukes, og fjern steiner, tråder, bein og andre fremmedlegemer.
- Unngå ustødige og vanskelige arbeidsstillinger. Sørg for å ha godt fotfeste og god balanse til enhver tid. På den måten har du bedre kontroll hvis en uventet situasjon skulle oppstå.
- Hvis området som skal ryddes er støvete, bør du fukte overflaten litt eller bruke et sprinklertilbehør.
- Ikke bruk apparatet i eksplosive miljøer, for eksempel i nærheten av brannfarlig væske, gass eller støv. Apparatet skaper gnister som kan antenne støv eller damp.
- Bruk blåserørets fulle lengde, slik at luftstrømmen kan virke i nærheten av bakken.
- Løsne smuss ved hjelp av en rake eller kost før du blåser.
- Ikke bruk maskinen i lengre tidsperioder. Ta regelmessige pauser.
- Ikke bruk apparatet hvis beskyttelsesanordninger eller deksler er demonterte eller skadet, eller uten monterte sikkerhetsanordninger.
- Senk aldri apparatet ned i vann eller annen væske.
- Hold håndtakene rene, tørre og frie for olje, drivstoff og smuss.

ADVARSEL!

- **Bruk kun deler og tilbehør som er anbefalt av produsenten. Bruk av andre deler kan medføre skade på personer og/eller eiendeler. Dessuten slutter garantien å gjelde.**
- **Ikke bruk apparatet hvis beskyttelsesanordninger eller deksler er demonterte**

eller skadet, eller uten monterte sikkerhetsanordninger.

- **Hold hender og føtter borte fra åpninger når maskinen er i bruk.**
- **Ikke bruk apparatet hvis beskyttelsesanordninger eller deksler er demonterte eller skadet. Ikke bruk apparatet uten monterte sikkerhetsanordninger.**
- **Slå av apparatet og vent til alle bevegelige deler har stanset helt før rengjøring og/eller vedlikehold.**
- **Start aldri motoren innendørs eller på et innelukket sted. Avgassene fra motoren inneholder karbonmonoksid, en luktløs og livsfarlig gass – fare for alvorlig personskade og/eller dødsfall.**

SYMBOLER

Følgende symboler står på produktet:

	Les bruksanvisningen.
	Bruk hørselvern.
	Bruk vernebriller.
	Bruk vernehansker.
	Bruk vernesko.
	ADVARSEL! Motoren og eksosrøret blir svært varme under bruk – fare for brannskade.
	Brannfarlig.
	Advarsel!

	FARE! Roterende deler. Hold hender og føtter borte fra åpninger når maskinen er i bruk.
	ADVARSEL! Fare for personskade. Hold hender og andre kroppsdeler unna bevegelige deler – fare for alvorlig personskade og/eller dødsfall.
	ADVARSEL! Gjenstander som slynges ut, kan forårsake alvorlig personskade.
	Hold sikker avstand ved arbeid med apparatet.
	Primer. Trykk 7 ganger på primeren før kaldstart.
	Garantert lydeffektnivå.
	Drivstofftank.
	Bruk oljeblandet bensin. Blandingsforholdet er 40:1 (40 deler bensin til 1 del totaktsolje).
	Choke lukket. Denne stillingen gjelder ved kaldstart.
	Choke åpen. Denne stillingen gjelder ved varmstart og drift.
	Godkjent i henhold til gjeldende direktiver/forskrifter.
	Kassert produkt skal gjenvinnes i henhold til gjeldende forskrifter.

TEKNISKE DATA

Motorstype	Totakt
Effekt	0,9 kW
Sylindervolum	25,4 cm ³
Sugeeffekt	18,5 N
Luftstrøm	950 m ³ /t
Oppsamlers	50 l
Volum drivstofftank	400 ml
Lydtrykknivå, LpA	93,6 dB
Målt lydeffektnivå, LwA	106,6 dB
Garantert lydeffektnivå, LwA	110 dB
Usikkerhet K (LwA)	3 dB
Vibrasjonsnivå	5,62 m/ s ² , K=1,5 m/ s ²
Vekt	
	Som blåser med munnstykke: 4,6 kg
	Som suger: 5,8 kg

Bruk alltid hørselsvern!

Den angitte verdien for vibrasjon og støy, som er målt i henhold til standardiserte testmetoder, kan brukes til å sammenlikne ulike verktøy og til å gi en foreløpig vurdering av eksponering. Måleverdiene er fastsatt i henhold til EN 15503:2009.

ADVARSEL!

Det faktiske vibrasjonsnivået ved bruk av el-verktøy kan avvike fra den angitte totalverdien, avhengig av hvordan verktøyet brukes. Finn derfor ut hvilke sikkerhetstiltak som er nødvendig for å beskytte brukeren, på grunnlag av en vurdering av eksponeringen under reelle driftsforhold (som tar hensyn til alle delene av arbeidsprosessen, som tiden når verktøyet er avslått, og når det kjøres på tomgang, utover igangsettingstiden).

BESKRIVELSE

1. Motorenhet
2. Øvre håndtak

3. Sugerørfeste
4. Gassregulering
5. Gassreguleringssperre
6. Klemskrue på motorhusets luftstuss
7. Blåserør 1
8. Blåserør 2

BILDE 1

9. Sugerør 2
10. Sugerør 1
11. Luftfilterdeksel
12. Strømbryter
13. Chokeregulering
14. Startmekanisme
15. Rørkrok
16. Oppsamlingspose
17. Drivstofftank
18. Luftfilterbryter
19. Drivstoffblandingsbeholder
20. Tennplugg-nøkkel

BILDE 2

MONTERING

Dette produktet er beregnet for blåsing og oppsuging. Pakk opp og monter produktet på et jevnt og stabilt underlag med tilstrekkelig plass til produktet. Bruk egnet utstyr.

BLÅSEFUNKSJON

Monter blåserør 1 på motorenhetens luftutløp

1. Fjern festeskruen fra luftutløpet.
2. Innrett festeøret på blåserør 1 (7) mot festet på luftutløpet.
3. Før blåserøret 1 (7) så langt inn som det går.

BILDE 3

4. Stram begge skruene.

BILDE 4

Montere blåserør 2 på blåserør 1

- Innrett blåserør 2 (8) mot tappen på blåserør 1 (7) og sett røret på.
- Vri røret 90° med klokken for å låse det.
- Stram skruen til slutt.

BILDE 5

MERK!

- **Produktet leveres med to røroppsetninger, en til blåsing og en til suging. De monteres på samme måte.**
- **Ved korrekt montering er den flate delen av røret rettet mot bakken.**
- **Blåsefunksjonen fungerer ikke hvis blåserøret ikke er montert.**

OPPSUGINGSFUNKSJON

Monter sugerør 1 på motorenheten

- Trykk inn stifen på sugestussens deksel og stram dekselet oppover.

BILDE 6

- Innrett de fire sporene på sugerør 1 (10) i motorhusets tilsvarende feste.
- Før røret på motorhuset og lås ved å vri det 90 grader mot klokken.

BILDE 7

Monter sugerør 2 på sugerør 1

- Innrett sugerør 2 (9) mot tappen på sugerør 1 (10) og før røret på plass.
- Vri sugerør 2 i 90° med klokken for å låse det.
- Stram skruen.

BILDE 8

Monter utløpsrør og oppsamlingspose

- Fjern festeskruen fra luftutløpet.
- Innrett utløpsrørets festeøre mot festet på luftutløpet og skyv utløpsrøret på plass.

- Stram begge skruene.
- Før utløpsrørets ende inn i oppsamlingsposen og lukk åpningen med båndet som følger med.

BILDE 9

- Monter bæreselen ved å henge remmen over skulderen og justere høyden med båndet.

BILDE 10

MERK!

Ved korrekt montering er rørets nedre del rettet nedover og til venstre for brukeren, og den avrundede delen av røret er rettet mot bakken.

BRUK

FØR START

Kontroller følgende punkt før motoren startes:

- At alle skrueforbindelser og andre forbindelser er riktig montert.
- At oppsamlingsposen er riktig montert og lukket, og at glidelåsen fungerer som den skal (gjelder kun sugefunksjonen).
- At luftfilteret er rent. Rengjør ved behov.
- At håndtakene er riktig montert og sitter stødig.
- At tilbehørene for den aktuelle funksjonen (blåse- eller sugefunksjon) er riktig montert.
- At drivstoff er påfylt.

DRIVSTOFF

- Produktet har en 2-taktsmotor som krever forhåndsblandet drivstoff med bensin og 2-taktsolje.
- Anbefalt drivstoff for produktet er blyfribensin med minst 90 oktan.

Olje

- Bruk 2-taktsolje av høy kvalitet.
- Bland 40 deler bensin til 1 del olje (tilsvarer oljeinnblanding 2,5 %).

VIKTIG!

- **Bruk aldri olje beregnet til 4-taktsmotorer eller til vannkjølte 2-taktsmotorer.**
- **Ikke bruk ren bensin uten tilsatt 2-taktsolje; det skader motoren og gjør garantien ugyldig.**
- **Bruk bensin og olje av høy kvalitet for å oppnå best mulig funksjon og levetid.**
- **Bensin er en ferskvare. Ikke kjøp mer bensin enn du kommer til å bruke opp på 30 dager.**

BLANDING OG HÅNDTERING AV DRIVSTOFF**ADVARSEL!**

- **Bensin er svært antennelig og kan under visse omstendigheter være eksplosivt.**
- **Drivstoff skal kun transporteres og oppbevares i godkjente beholdere, på avstand fra åpen ild, gnister og andre antennelseskilder.**
- **Drivstoff skal oppbevares utilgjengelig for barn.**
- **La være å røyke ved påfylling av drivstoff. Unngå å puste inn dunst fra drivstoff.**

Drivstoffblandetabell

Bensin	2-taktsolje	
liter	liter	cm ³
1	0,025	25
2	0,05	50
3	0,075	75
5	0,125	125
10	0,25	250

Drivstoffblanding

1. Hell rundt halve mengden bensin i blandebeholderen.

2. Tilsett 2-taktsolje i henhold til tabellen.
3. Tilsett resten av bensinen.
4. Sett lokket på klass og rist nøye.

VIKTIG!

- **Oljeblandet drivstoff som har stått i mer enn én måned, kan forurense forgasseren og føre til at motoren ikke fungerer som den skal.**
- **Oppbevar drivstoffblandingen og ren bensin godt adskilt i tydelig merkede beholdere, slik at du aldri forveksler dem.**
- **Beholdere for bensin og drivstoffblanding skal rengjøres regelmessig for å fjerne eventuelle avleiringer.**

Påfylling av drivstoff**ADVARSEL!**

- **La være å røyke ved påfylling av drivstoff. Unngå å puste inn dunst fra drivstoff.**
- **Åpne tanklokket forsiktig, det kan være overtrykk i drivstofftanken.**
- **Skru alltid tanklokket godt på plass.**
- **Tørk bort drivstoffsøl, og la rester fordampe før motoren startes.**


1. Plasser produktet på et jevnt, stabilt underlag med drivstofflokket oppover.
2. Rengjør tanklokket og området rundt åpningen for å unngå at det kommer forurensninger inn i tanken.
3. Åpne tanklokket forsiktig for å avlaste eventuelt overtrykk.
4. Rist beholderen med drivstoffblandingen.
5. Hell drivstoffet forsiktig i tanken. Bruk trakt. Ikke fyll på mer enn til den nedre kanten av påfyllingsrøret slik at drivstoffet ikke skal ekspandere.
6. Sett tanklokket og drivstoffbeholderens lokk tilbake på plass, og stram godt til.

7. Rengjør området rundt tanklokket.
8. Kontroller at det ikke foreligger drivstofflekkasje fra tank eller drivstoffledninger.

BILDE 11**START MOTOREN**

1. Sett motorstrømbryteren i posisjon ON.

BILDE 12

2. Sett choken i lukket stilling .


BILDE 13

3. Trykk 7–10 ganger på drivstoffpumpeblåsen.

BILDE 14

4. Hold produktet stødig med den ene hånden på håndtaket.
5. Trekk langsomt i startsnoren til du kjenner motstand (6–15 cm).
6. Trekk deretter raskt i startsnoren gjentatte ganger, så skal motoren starte.

BILDE 15

7. Når motoren har startet, venter du en liten stund før du setter choken i åpen stilling .

BILDE 16

8. La motoren gå på tomgang i 1–2 minutter for å kjøre seg varm før du begynner på arbeidet.


VIKTIG!

- Hvis startsnoren trekkes gjentatte ganger med choken i stengt posisjon, kan motoren bli sur og dermed vanskelig å starte.
- Hvis motoren er sur, ta ut tennpluggen og trekk forsiktig i startsnoren for å fjerne eventuelt overflødig drivstoff. Tørk av tennpluggens elektroder og sett den tilbake.

VARMSTART

Slik starter du en varm motor:

1. Sett motorstrømbryteren i posisjon ON.

2. Trykk 7–10 ganger på drivstoffpumpeblåsen.
3. Når motoren har startet, venter du en liten stund før du setter choken i åpen stilling .

BRUK

- Tilpass motorturtallet til det arbeidet som skal utføres. Motorturtallet reguleres med gassreguleringen (4) på det øvre håndtaket.
- Gassreguleringen kan låses med sperren (5).


BILDE 17**Innkjøring**

Ikke kjør motoren med full effekt i de første 6–8 driftstimen.

Avstenging

1. Før opp sperren (5).
2. Slipp gassreguleringen (4).
3. Sett motorstrømbryteren i posisjon 0.

VIKTIG!

- Ved bruk over lang tid kan vibrasjoner gi sirkulasjonsproblemer i hendene.
- Ha på deg funksjonelle, behagelige klær når du bruker produktet.
- Choken har automatisk retur. Når gassreguleringen trykkes inn for å øke motorturtallet, går choken automatisk tilbake til åpen posisjon .
- Ta hensyn og unngå å forstyrre omgivelsene.

BLÅSEFUNKSJON**VIKTIG!**

Hold stødig med høyre hånd i det øvre håndtaket under arbeidet.

Tilpass motorturtallet til det materialet som skal løsnes.

- Bruk lavt motorturtall til lett materiale og mindre greiner på gress.
- Bruk middels høyt motorturtall til gress og løv på hardt underlag.
- Bruk høyt motorturtall til tyngre materiale, som nysnø eller voluminøs jord og lignende.

BILDE 18

ADVARSEL!

- **Vær forsiktig slik at det fjernede materialet ikke forårsaker skade på personer og/eller eiendeler.**
- **Ikke rett luftstrømmen mot mennesker, dyr eller mot vinden.**

SUGEFUNKSJON

ADVARSEL!

- **Hold alltid produktet stødig med begge hendene mens du arbeider. Hold i det øvre håndtaket med venstre hånd og i det nedre håndtaket med høyre hånd, med oppsamlingsposen til høyre for kroppen.**
- **Ikke fyll oppsamlingsposen helt.**
- **Fjern snarest mulig oppsugde gjenstander som kan skade oppsamlingsposen.**
- **Pass på at oppsamlingsposen henger fritt og at remmen ikke vrir seg.**
- **Ikke sug opp vått gress eller løv, siden det kan blokkere motoren.**
- **Ikke la oppsamlingsposen bli altfor full, det gjør at produktet fungerer dårligere og kan føre til at motoren overoppheites.**
- Sugefunksjonen fungerer best med middels høyt eller høyt turtall. Hold rørets runde ende noen centimeter over bakken mens du jobber.
- Oppsamlingsposen fungerer som et filter på samme måte som i en vanlig støvsuger.

BILDE 19

Tømming

1. Slå av motoren.
2. Åpne glidelåsen på oppsamlingsposen.
3. Tøm oppsamlingsposen uten å ta den løs fra røret.

VEDLIKEHOLD

Vedlikehold og rengjør produktet i henhold til disse anvisningene for best mulig funksjon, sikkerhet og levetid.

ADVARSEL!

- **Slå av motoren, løsne tennpluggkabelen fra tennpluggen og vent til motoren er avkjølt før rengjøring og/eller vedlikehold.**

MERK!

- **La en kvalifisert servicerepresentant utføre vedlikehold dersom du er usikker eller ikke har de verktøyene som trengs.**
- **Olje, drivstoff og lignende skal avfallshåndteres i henhold til gjeldende regler.**

Sylinder og lydtemper

For å unngå brannfare skal du rengjøre motorens kjøleflenser med trykkluft og fjerne støv, løv og annen smuss fra området rundt lydtemperen.

Startsystem

Hold produktets ventilasjonsåpninger rene for å unngå overoppheiting. Bytt umiddelbart ut snartsnoren dersom den viser tegn til slitasje.

Skrueforbindelser

Kontroller regelmessig at alle skrueforbindelser er riktig strammet og at håndtaket sitter godt.

RENGJØRING AV LUFTFILTER

1. Løsne skruen (1).
2. Fjern filterdekslet (2) og filterelementet (3).
3. Vask filterelementet (3) med vann og mildt rengjøringsmiddel. Ikke bruk bensin eller løsemidler.
4. La filteret lufttørke.
5. Sett tilbake filterelementet (3) og filterdekslet (2) og stram skruen (1).

BILDE 20

MERK!

- **Bytt alltid ut skadde luftfilter, ellers kan motoren bli skadet.**
- **Rengjør luftfilteret regelmessig for å sikre korrekt og trygg funksjon.**

Drivstoffilter

I drivstofftanken er det et filter som hindrer forurensninger fra å komme inn i motoren. La forhandleren bytte filteret en gang i året.

Kontroll av tennplugg

Kontroller regelmessig tennstiften og fjern eventuelle avleiringer med en stålbørste. Dersom elektrodene er porøse eller brente, samt ved ca. 50 driftstimers intervall, skal tennpluggen byttes ut med en ny av samme type.

1. Løsne tennpluggkabelen fra tennpluggen og skru ut tennpluggen med den medfølgende tennpluggnøkkelen.
2. Kontroller og juster elektrodeavstanden, som skal være 0,6–0,7 mm.
3. Sett tennpluggen tilbake på plass og stram med den medfølgende skrunøkkelen.

BILDE 21

Innstilling av tomgangsturtall

VIKTIG!

Tomgangsturtallet skal justeres hvis motoren har en tendens til å stanse, eller hvis turtallet ikke kan styres med gassregulatoren.

1. Start motoren og la den gå på tomgang i noen minutter.
2. Juster tomgangsturtallet med skruen (1).
 - Vri med klokken for å øke motorturtallet.
 - Vri mot klokken for å redusere motorturtallet.
 - Etter justeringen skal motoren gå jevnt på tomgang.

BILDE 22

EKSTRAORDINÆRT VEDLIKEHOLD

- Vedlikeholdstiltak som ikke beskrives i disse anvisningene, skal kun utføres av et kvalifisert serviceverksted.
- Operasjoner utført av uautorisert eller ikke-kvalifisert personale gjør at garantien opphører å gjelde. Produsenten påtar seg ikke ansvar for skader som oppstår som følge av slike operasjoner.

OPPBEVARING

Bruk før oppbevaring

1. Tøm drivstofftanken.
2. Start motoren og la den gå på tomgang til den stanser av mangel på drivstoff.
3. La motoren svalne og ta ut tennpluggen.
4. Hell en teskje ren 2-taktsolje i sylindren gjennom tennplugghullet.
5. Trekk noen ganger langsomt i startsnoren for å fordele oljen.
6. Plasser stempelet i øvre dødstilling ved å dra i startsnoren (vises gjennom tennplugghullet).
7. Skru tennpluggen tilbake på plass.

Bruk etter oppbevaring

1. Ta ut tennpluggen.
2. Trekk noen ganger i startsnoren for å fjerne overskuddsoljen.
3. Rengjør tennpluggen, kontroller elektrodeavstanden og bytt ved behov til en ny tennplugg.

FEILSØKING

Se feilsøkingsskjemaet ved eventuelle problemer. Kontakt forhandleren hvis problemene ikke kan løses ved hjelp av feilsøkingsskjemaet.

Problem	Mulig årsak	Tiltak
Motoren starter ikke, eller starter og stanser igjen.	Feil startprosedyre.	Følgf bruksanvisningen.
	Avleiringer på tennpluggelektroder eller feil elektrodeavstand.	Kontroller tennpluggen.
	Luftfilteret er tett.	Rengjør eller bytt filter.
	Forgasserfeil.	Kontakt forhandleren.
	Innsugsgitteret er åpen, men sugerør er ikke montert.	Lukk gitteret eller monter sugerør 1.
Motoren starter, men er svak.	Luftfilteret er tett.	Rengjør eller bytt filter.
	Forgasserfeil.	Kontakt forhandleren.
Motoren går ujevnt og er svak ved høyere turtall.	Avleiringer på tennpluggelektroder eller feil elektrodeavstand.	Kontroller tennpluggen.
	Forgasserfeil.	Kontakt forhandleren.
	Oppsamlingspose er full eller tett.	Tøm oppsamlingsposen.
Motoren ryker.	Feil drivstoffblanding.	Bland drivstoff i henhold til anvisningene.
	Forgasserfeil.	Kontakt forhandleren.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Urządzenie nie jest przeznaczone do stosowania przez osoby (dzieci lub dorosłych) z jakąkolwiek formą dysfunkcji ani osoby, które nie mają odpowiedniego doświadczenia lub umiejętności w zakresie jego obsługi bez nadzoru osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.
- Dzieci powinny przebywać pod nadzorem, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Nigdy nie pozwól używać urządzenia dzieciom.
- Nigdy nie pozwól używać urządzenia osobom, które go nie znają lub nie zapoznały się z niniejszymi zaleceniami. Użycie urządzenia może podlegać lokalnym przepisom odnośnie do granicy wiekowej.
- Nie używaj urządzenia, jeśli w pobliżu znajdują się inne osoby, zwłaszcza dzieci, lub zwierzęta.
- Nie używaj urządzenia w pobliżu otwartych okien, drzwi itp.
- Zachowuj ostrożność. Podczas pracy z urządzeniem zachowuj przez cały czas ostrożność i kieruj się zdrowym rozsądkiem. Nigdy nie używaj urządzenia w stanie zmęczenia ani pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi może stać się przyczyną ciężkich obrażeń.
- Używaj okularów ochronnych i odpowiednich środków ochrony indywidualnej. Środki ochrony indywidualnej, takie jak: maski przeciwpyłowe, obuwie antypoślizgowe, kask ochronny oraz środki ochrony słuchu, w zależności od rodzaju urządzenia elektrycznego i zastosowania, zmniejszają ryzyko obrażeń ciała.
- Noś długie spodnie. Jeśli masz dłuższe włosy, używaj siatki ochronnej. Nie noś luźnych ubrań, biżuterii, zegarka ani podobnych przedmiotów, które mogą zostać wciągnięte przez ruchome części urządzenia. Noś odpowiednią odzież.
- Osoby cierpiące na problemy z oddychaniem oraz takie, które używają dmuchawy do liści w bardzo zapyłonym otoczeniu, powinny zawsze stosować maskę z filtrem cząstek stałych.
- Urządzenie pracuje bardzo głośno. Ryzyko uszkodzenia słuchu w przypadku niezastosowania środków ochrony.
- Zwracaj uwagę na otoczenie i staraj się nie zakłócać spokoju. Urządzenia używaj wyłącznie w środku dnia, tzn. nigdy wczesnym rankiem ani późno wieczorem, kiedy może to przeszkadzać innym ludziom. Przestrzegaj krajowych przepisów w zakresie dozwolonego czasu pracy. Urządzenia należy używać przy możliwie najniższych obrotach silnika wymaganych do wykonania pracy.
- Unikaj niezamierzonego uruchomienia urządzenia. Ryzyko wystąpienia wypadku zwiększa się przy przenoszeniu urządzenia z palcem na dźwigni gazu.
- Dokładnie sprawdź teren, na którym urządzenie będzie używane, i usuń z niego kamienie, druty, kości i inne obce przedmioty.
- Unikaj niestabilnych i niewygodnych pozycji podczas pracy. Przez cały czas utrzymuj stabilną postawę, aby nie stracić równowagi. Dzięki temu możesz lepiej kontrolować urządzenie w nieoczekiwanych sytuacjach.
- Jeśli powierzchnia, która ma zostać wysprządana, jest bardzo zapyłona, najpierw, zwilż ją nieco lub użyj przystawki zraszającej.
- Nie używaj urządzenia w otoczeniu zagrożonym wybuchem, np. w pobliżu łatwopalnych płynów, gazów lub pyłów. Urządzenie wytwarza iskry, które mogą spowodować zapłon pyłów lub oparów.
- Używaj rury dmuchawy wysuniętej na maksymalną długość, tak aby strumień powietrza był skupiony jak najbliżej ziemi.
- Przed rozpoczęciem sprzątania dmuchawą usuń śmieci grabiami lub miotłą.
- Nie używaj urządzenia przez długi czas. Rób regularne przerwy.
- Nigdy nie używaj urządzenia z uszkodzoną lub zdemontowaną osłoną, lub obudową czy też bez zamontowanych urządzeń zabezpieczających.
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innych cieczach.



- Utrzymuj uchwyty urządzenia w czystości i dbaj, aby były suche i niezabrudzone smarem, paliwem czy też innymi substancjami.

OSTRZEŻENIE!



- **Korzystaj wyłącznie z części i akcesoriów zalecanych przez producenta. Korzystanie z innych części może spowodować obrażenia ciała i/lub szkody materialne. Poza tym powoduje to utratę gwarancji.**
- **Nigdy nie używaj urządzenia z uszkodzoną lub zdemontowaną osłoną, lub obudową czy też bez zamontowanych urządzeń zabezpieczających.**
- **Trzymaj dłonie i stopy z dala od otworów, kiedy urządzenie jest włączone.**
- **Nigdy nie używaj urządzenia z uszkodzoną lub zdemontowaną osłoną lub obudową. Nigdy nie używaj urządzenia bez zamontowanych urządzeń zabezpieczających.**
- **Przed przystąpieniem do czyszczenia/konserwacji wyłącz urządzenie i poczekaj, aż wszystkie ruchome części zatrzymają się całkowicie.**
- **Nie uruchamiaj silnika wewnątrz pomieszczeń ani w zamkniętych przestrzeniach. Spaliny z silnika zawierają tlenek węgla – bezwonny, śmiertelnie niebezpieczny gaz. Ryzyko ciężkich obrażeń ciała i/lub śmierci.**

SYMBOLE

Na produkcie znajdują się następujące symbole:

	Przeczytaj instrukcję obsługi.
	Stosuj środki ochrony słuchu.

	Używaj okularów ochronnych.
	Używaj rękawic ochronnych.
	Używaj obuwia ochronnego.
	OSTRZEŻENIE! Zarówno silnik, jak i rura wydechowa są w czasie pracy bardzo gorące – ryzyko poparzeń.
	Produkt łatwopalny.
	Ostrzeżenie!
	NIEBEZPIECZEŃSTWO! Części obrotowe. Trzymaj dłonie i stopy z dala od otworów, kiedy urządzenie jest włączone.
	OSTRZEŻENIE! Ryzyko obrażeń ciała. Trzymaj dłonie i inne części ciała z dala od obracających się części – ryzyko ciężkich obrażeń ciała i/lub śmierci.
	OSTRZEŻENIE! Wyrzucane przedmioty mogą spowodować ciężkie obrażenia ciała.
	Podczas pracy z urządzeniem zachowaj bezpieczny odstęp.
	Pompka paliwa. Przed uruchomieniem na zimno naciśnij 7 razy pompkę paliwową.
	Gwarantowany poziom mocy akustycznej.

	Zbiornik paliwa.
	Używaj benzyny wymieszanej z olejem. Proporcje mieszanki to 40:1 (40 części benzyny na 1 część oleju do silników dwusuwowych).
	Przepustnica zamknięta. Położenie wskazane przy zimnym starcie.
	Przepustnica otwarta. Położenie wskazane przy ciepłym starcie i podczas pracy.
	Zatwierdzona zgodność z obowiązującymi dyrektywami/rozporządzeniami.
	Zużyty produkt oddaj do utylizacji, postępując zgodnie z obowiązującymi przepisami.

DANE TECHNICZNE

Typ silnika	dwusuwowy
Moc	0,9 kW
Pojemność skokowa	25,4 cm ³
Moc ssania	18,5 N
Przepływ powietrza	950 m ³ /h
Zbiornik	50 l
Pojemność zbiornika paliwa	400 ml
Poziom ciśnienia akustycznego, LpA	93,6 dB
Zmierzony poziom mocy akustycznej, LwA	106,6 dB
Gwarantowany poziom mocy akustycznej, LwA	110 dB
Niepewność K (LwA)	3 dB
Poziom drgań	5,62 m/s ² , K = 1,5 m/s ²
Masa	Jako dmuchawa z dyszą: 4,6 kg Jako odkurzacz: 5,8 kg

Zawsze stosuj środki ochrony słuchu!

Deklarowaną wartość drgań i hałasu zmierzoną zgodnie ze standardową metodą testową można wykorzystać do porównania różnych narzędzi oraz dokonania wstępnej oceny narażenia na działanie drgań i hałasu. Wartości pomiarowe określono zgodnie z normą EN 15503:2009.

OSTRZEŻENIE!

W zależności od sposobu korzystania z elektronarzędzia rzeczywisty poziom drgań podczas pracy może różnić się od podanej wartości całkowitej. Dlatego na podstawie oceny narażenia na oddziaływanie szkodliwych czynników w warunkach rzeczywistych (biorąc pod uwagę wszystkie etapy cyklu roboczego, jak również czas, w którym narzędzie jest wyłączone lub pracuje na biegu jałowym, poza czasem rozruchu) należy zidentyfikować środki ostrożności wymagane do ochrony użytkownika.

OPIS

1. Moduł silnika
2. Uchwyt górny
3. Mocowanie rury zasysającej
4. Dźwignia gazu
5. Blokada dźwigni gazu
6. Śruba dociskowa na obejmie obudowy silnika
7. Rura nadmuchowa 1
8. Rura nadmuchowa 2

RYS. 1

9. Rura ssąca 2
10. Rura ssąca 1
11. Obudowa filtra powietrza
12. Przełącznik
13. Dźwignia ssania
14. Układ rozruchowy

15. *Kolanko rurowe*
16. *Worek na odpady*
17. *Zbiornik paliwa*
18. *Pokrętko filtra powietrza*
19. *Zbiornik mieszania paliwa*
20. *Klucz do świec*

RYS. 2

MONTAŻ

Produkt jest przeznaczony do wydmuchiwania i zasysania. Rozpakuj i zmontuj produkt na płaskim i stabilnym podłożu, zapewniając dla niego wystarczająco dużo miejsca. Używaj odpowiedniego sprzętu.

FUNKCJA DMUCHAWY

Montaż rury nadmuchowej 1 na wylocie powietrza modułu silnika

1. Zdejmij śrubę mocującą z wylotu powietrza.
2. Dopasuj otwór montażowy na rurze nadmuchowej 1 (7) do mocowania na wylocie powietrza.
3. Wprowadź do samego końca rurę nadmuchową 1 (7).

RYS. 3

4. Dokręć obie śruby.

RYS. 4

Montaż rury nadmuchowej 2 na rurze nadmuchowej 1

5. Dopasuj rurę nadmuchową 2 (8) do bolca (7) na rurze nadmuchowej 1 i nasuń na rurę.
6. Przekręć rurę o 90° w prawo, aby ją zablokować.
7. Dokręć śrubę do końca.

RYS. 5

UWAGA!

- **Produkt jest dostarczany z dwoma zestawami rur – jeden do wydmuchiwania i drugim do zasysania. Montuje się je w ten sam sposób.**
- **Przy poprawnym montażu płaska część rury jest skierowana ku ziemi.**
- **Funkcja dmuchawy nie działa bez zamontowanej rury nadmuchowej.**

FUNKCJA SSANIA

Montaż rury zasysającej 1 na module silnika

1. Wciśnij bolec na ostonie obręczy i przesuń ostonę w górę.

RYS. 6

2. Dopasuj cztery rowki na rurze zasysającej 1 (10) w odpowiednim mocowaniu obudowy silnika.
3. Nasuń rurę na obudowę silnika i zablokuj ją, przekręcając o 90 stopni w lewo.

RYS. 7

Montaż rury zasysającej 2 na rurze zasysającej 1

1. Dopasuj rurę zasysającą 2 (9) do bolca na rurze zasysającej 1 (10) i nasuń rurę.
2. Przekręć rurę zasysającą 2 o 90° w prawo, aby ją zablokować.
3. Dokręć śrubę.

RYS. 8

Montaż rury wylotowej i worka na odpady

1. Zdejmij śrubę mocującą z wylotu powietrza.
2. Dopasuj otwór montażowy rury wylotowej do mocowania na wylocie powietrza i wsuń rurę wylotową na miejsce.
3. Dokręć obie śruby.

4. Wsuń końcówkę rury wylotowej do worka na odpady i zamknij otwór załączoną taśmą.

RYS. 9

5. Zamontuj uprząż, wieszając pasek na ramieniu, i wyreguluj wysokość taśmą.

RYS. 10

UWAGA!

Przy poprawnym montażu dolna część rury jest skierowana w dół i na lewo od użytkownika, a zaokrąglona część rury skierowana do ziemi.

OBSŁUGA

PRZED URUCHOMIENIEM

Przed uruchomieniem silnika sprawdź poniższe elementy:

- Czy wszystkie połączenia śrubowe i inne miejsca styku są poprawnie zamontowane.
- Czy worek na odpady jest poprawnie zamontowany i zamknięty, a także czy łańcuch działa poprawnie (dotyczy to tylko funkcji ssania).
- Czy filtr powietrza jest czysty. W razie potrzeby – wyczyść.
- Czy uchwyty są prawidłowo i stabilnie zamontowane.
- Czy akcesoria dla danej funkcji (wydmuchu lub ssania) są poprawnie zamontowane.
- Czy paliwo jest uzupełnione.

PALIWO

- Produkt jest wyposażony w silnik dwusuwowy, który wymaga zastosowania mieszanki benzyny i oleju do silników dwusuwowych.
- Zalecanym paliwem do produktu jest benzyna bezołowiowa, co najmniej 90-oktanowa.

Olej

- Stosuj olej dobrej jakości do silników dwusuwowych.
- Wymieszaj 40 części benzyny na 1 część oleju (odpowiednik mieszanki olejowej 2,5%).

WAŻNE!

- **Nigdy nie używaj oleju przeznaczonego do silników czterosuwowych lub dwusuwowych chłodzonych wodą.**
- **Nie używaj czystej benzyny bez dodatku oleju do silników dwusuwowych, gdyż uszkadza silnik i powoduje utratę gwarancji.**
- **W celu zapewnienia możliwie najlepszego działania i okresu użytkowania stosuj benzynę i olej dobrej jakości.**
- **Benzyna jest produktem nietrwałym. Nie kupuj więcej benzyny, niż możesz zużyć w ciągu 30 dni.**

MIESZANIE I POSTĘPOWANIE Z PALIWEM

OSTRZEŻENIE!

- **Benzyna jest skrajnie łatwopalna i w niektórych przypadkach może wybuchnąć.**
- **Transportuj i przechowuj paliwo wyłącznie w zatwierdzonych pojemnikach, w odpowiedniej odległości od otwartego ognia i innych źródeł iskrzenia bądź zapłonu.**
- **Przechowuj paliwo w miejscu niedostępnym dla dzieci.**
- **Podczas uzupełniania paliwa nie pal papierosów. Unikaj wdychania oparów paliwa.**

Tabela mieszania paliwa

Benzyna	Olej do silników dwusuwowych	
liczba litrów	liczba litrów	cm ³
1	0,025	25
2	0,05	50
3	0,075	75
5	0,125	125
10	0,25	250

Mieszanie paliwa

1. Wlej około pół przewidzianej ilości benzyny do pojemnika.
2. Dodaj olej do silników dwusuwowych zgodnie z tabelą.
3. Dodaj resztę benzyny.
4. Zamknij pokrywkę i ostrożnie potrząśnij.

WAŻNE!

- **Paliwo wymieszane z olejem, które stało dłużej niż miesiąc, może zanieczyścić gaźnik i spowodować nieprawidłowe działanie silnika.**
- **Przechowuj mieszankę paliwa i czystą benzynę w osobnym miejscu w wyraźnie oznaczonych pojemnikach, aby zmniejszyć ryzyko pomyłki.**
- **Regularnie czyść pojemnik na benzynę i mieszankę paliwa, aby usunąć ewentualne osady.**

Uzupełnianie paliwa

OSTRZEŻENIE!

- **Podczas uzupełniania paliwa nie pal papierosów. Unikaj wdychania oparów paliwa.**
- **Ostrożnie otwieraj korek wlewu, gdyż w zbiorniku paliwa może panować nadciśnienie.**

- **Zawsze stabilnie dokręcaj korek.**
- **Przed uruchomieniem silnika wytrzyj rozlane paliwo i odczekaj, aż jego resztki odparują.**


1. Umieść produkt na płaskim, stabilnym podłożu z korkiem wlewu zwróconym w górę.
2. Oczyszcz korek wlewu oraz obszar wokół otworu, aby uniknąć przedostania się zanieczyszczeń do zbiornika.
3. Korek wlewu paliwa należy otwierać ostrożnie, aby uwolnić ewentualne nadciśnienie.
4. Wstrząśnij pojemnikiem z mieszanką paliwa.
5. Ostrożnie wlej paliwo do zbiornika. Używaj lejka. Tankuj maksymalnie do dolnego brzegu szyjki wlewu, aby paliwo nie mogło się rozprężyć.
6. Załóż z powrotem korek wlewu i pokrywkę zbiornika i dobrze je dokręć.
7. Oczyszcz obszar wokół korka wlewu paliwa.
8. Sprawdź, czy nie ma żadnych wycieków ze zbiornika lub przewodów paliwowych.

RYS. 11

URUCHAMIANIE SILNIKA

1. Ustaw przełącznik silnika w położeniu ON.

RYS. 12

2. Przesuń dźwignię ssania do położenia zamkniętego .

RYS. 13

3. Naciśnij pompkę paliwa 7–10 razy.

RYS. 14

4. Trzymaj mocno produkt, jedną ręką chwytając za uchwyt.
5. Powoli pociągnij za linkę rozruchową, aż poczujesz opór (6–15 cm).
6. Następnie pociągnij kilka razy linkę rozrusznika, aż silnik się uruchomi.

RYS. 15

- Po uruchomieniu silnika odczekaj chwilę, a następnie przesuń dźwignię ssania do położenia otwartego I ↓ I.

RYS. 16

- Pozwól popracować silnikowi na biegu jałowym przez 1–2 minuty, aby go rozgrzać przed rozpoczęciem pracy.

WAŻNE!

- **Jeśli linka rozrusznika zostanie pociągnięta kilka razy z zamkniętą dźwignią ssania, silnik może się zalać, przez co trudno go będzie uruchomić.**
- **Jeśli silnik jest zalany, wyciągnij świecę i ostrożnie pociągnij linkę rozrusznika, aby pozbyć się ewentualnego nadmiaru paliwa. Wytrzymaj elektrody świecy zapłonowej, a następnie włóż ją z powrotem.**

CIEPŁY START

W celu rozruchu ciepłego silnika:

- Ustaw przełącznik silnika w położeniu ON.
- Naciśnij pompkę paliwa 7–10 razy.
- Po uruchomieniu silnika odczekaj chwilę, a następnie przesuń dźwignię ssania do położenia otwartego I ↓ I.

SPOSÓB UŻYCIA

- Dostosuj obroty silnika do planowanej pracy. Prędkość obrotową silnika ustawia się za pomocą dźwigni gazu (4) na uchwycie górnym.
- Dźwignię gazu można zablokować przy użyciu blokady (5).

RYS. 17

Początkowe użytkowanie

Nie włączaj silnika na pełnej mocy przez pierwsze 6–8 godzin pracy.

Wyłączenie

- Podnieś blokadę (5).
- Puść dźwignię gazu (4).
- Ustaw przełącznik w pozycji 0.

WAŻNE!

- **W przypadku długotrwałego użytkowania drgania mogą spowodować problemy z krążeniem w dłoniach.**
- **Podczas korzystania z produktu noś odpowiednią, wygodną odzież.**
- **Przepustnica jest wyposażona w funkcję automatycznego powrotu. Kiedy zostanie naciśnięta dźwignia gazu, żeby zwiększyć prędkość obrotową silnika, przepustnica wraca automatycznie do położenia otwartego I ↓ I.**
- **Zwracaj uwagę na otoczenie i staraj się nie zakłócać spokoju.**

FUNKCJA DMUCHAWY

WAŻNE!

Podczas pracy zawsze trzymaj stabilnie urządzenie prawą ręką za górny uchwyt.

Dostosuj obroty silnika do przedmiotu, który ma zostać usunięty.

- W przypadku lekkich materiałów i małych gałązek na trawie używaj niskich obrotów silnika.
- Średnie obroty silnika są odpowiednie do usuwania trawy i liści na twardym podłożu.
- Wysokie obroty silnika są niezbędne do usunięcia ciężkich materiałów, np. świeżego śniegu, dużej ilości ziemi itp.

RYS. 18

OSTRZEŻENIE!

- **Uważaj, aby zdmuchiwany materiał nie wyrządził szkód materialnych i/lub obrażeń u ludzi.**
- **Nigdy nie kieruj strumienia powietrza w kierunku ludzi, zwierząt lub pod wiatr.**

FUNKCJA WCIĄGANIA

OSTRZEŻENIE!

- Podczas pracy zawsze mocno trzymaj produkt obiema rękami. Trzymaj urządzenie lewą ręką za górny uchwyt i prawą ręką za dolny uchwyt. Worek na odpady powinien znajdować się po prawej stronie ciała.
- Nie napełniaj worka całkowicie.
- Przedmioty, które mogłyby uszkodzić worek na odpady, należy z niego natychmiast wyjąć.
- Upewnij się, że worek zwisa swobodnie i że paski się na nim nie splatają.
- Nie zasysaj mokrej trawy ani mokrych liści, gdyż mogą zablokować silnik.
- Nie dopuść do całkowitego napełnienia worka na odpady, gdyż wówczas produkt będzie gorzej działać, a silnik może się przegrzać.
- Funkcja zasysania działa najlepiej przy średnich/wysokich obrotach. Podczas pracy trzymaj zaokrągloną końcówkę rury kilka centymetrów nad ziemią.
- Worek na odpady funkcjonuje jak filtr w taki sam sposób, jak w zwykłym odkurzaczu.

RYS. 19

Opróżnianie

1. Wyłącz silnik.
2. Otwórz zamek błyskawiczny worka na odpady.
3. Opróżnij worek bez ściągania go z rury.

KONSERWACJA

Przeprowadzaj konserwację i czyść produkt według poniższych zasad, aby zapewnić jak najlepsze działanie, bezpieczeństwo i okres użytkowania.

OSTRZEŻENIE!

- **Przed przystąpieniem do czyszczenia i/lub konserwacji wyłącz silnik, odłącz przewód zapłonowy od świecy i odczekaj, aż silnik ostygnie.**

UWAGA!

- **Jeżeli nie masz pewności lub nie dysponujesz właściwymi narzędziami, zwróć się do kompetentnego serwisu o przeprowadzenie konserwacji.**
- **Olej, paliwo itp. należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami.**

Cylinder i tłumik

Aby uniknąć ryzyka pożaru, regularnie czyść radiator silnika sprężonym powietrzem i usuwaj pył, liście i inne śmieci z obszaru wokół tłumika.

System rozruchowy

Aby uniknąć przegrzania, utrzymuj w czystości otwory wentylacyjne wykasarki. Jeżeli linka rozrusznika wykazuje ślady zużycia, niezwłocznie ją wymień.

Połączenia śrubowe

Regularnie sprawdzaj, czy wszystkie połączenia śrubowe są prawidłowo dokręcone i czy uchwyty są mocno osadzone.

CZYSZCZENIE FILTRA POWIETRZA

1. Odkręć śrubę (1).
2. Zdejmij obudowę (2) i wkład filtra (3).
3. Przemyj wkład filtra (3) wodą i delikatnym środkiem czyszczącym. Nie używaj benzyny ani rozpuszczalników.
4. Wyszusz filtr na powietrzu.
5. Włóż wkład (3) z powrotem, załóż obudowę (2) i dokręć śrubę (1).

RYS. 20

UWAGA!

- **Jeśli filtr powietrza jest uszkodzony, należy go wymienić, w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia silnika.**
- **Czyść filtr powietrza regularnie, aby zapewnić jego poprawne i bezpieczne działanie.**

Filtr paliwa

W zbiorniku paliwa znajduje się filtr, który zapobiega przedostawaniu się zanieczyszczeń do silnika. Raz w roku należy oddać dmuchawę do dystrybutora i zlecić wymianę filtra.

Kontrola świecy zapłonowej

Regularnie sprawdzaj świece zapłonowe i usuwaj ewentualne osady szczołką stalową. Wymień świecę na nową tego samego typu, jeśli elektrody są zniszczone lub spalone oraz po każdych 50 godzinach pracy.

1. Odkręć przewód od świecy zapłonowej oraz wykręć świecę dotychczasowym kluczem do świec.
2. Sprawdź i reguluj odległość pomiędzy elektrodami, która powinna wynosić 0,6–0,7 mm.
3. Załóż świecę z powrotem i dokręć ją dotychczasowym kluczem.

RYS. 21

Ustawianie prędkości obrotowej biegu jałowego

WAŻNE!

Jeśli silnik często zatrzymuje się lub obrotów nie można ustawić dźwignią gazu, należy wyregulować prędkość obrotową biegu jałowego.

1. Uruchom silnik i pozwól, aby pracował na jałowym biegu przez kilka minut.
2. Ustaw prędkość obrotową biegu jałowego za pomocą śruby (1).
 - Aby zwiększyć obroty silnika, przekręć śrubę w prawo.
 - Aby zmniejszyć obroty silnika, przekręć śrubę w lewo.
 - Po regulacji silnik powinien pracować równomiernie na biegu jałowym.

RYS. 22

KONSERWACJA W WYJĄTKOWYCH WYPADKACH

- Czynności konserwacyjne nieopisane w niniejszej instrukcji powinny być wykonywane jedynie przez uprawnionego przedstawiciela serwisu.
- Przeprowadzenie czynności przez niewykwalifikowany lub nieuprawniony personel może spowodować utratę gwarancji. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe na skutek podjęcia takich działań.

PRZECHOWYWANIE

Czynności przed odłożeniem do przechowania

1. Opróżnij zbiornik paliwa.
2. Uruchom silnik, pozwól, aby pracował na biegu jałowym tak długo, aż sam się zatrzyma z braku paliwa.
3. Oczekaj, aż silnik ostygnie, i wyjmij świecę zapłonową.
4. Przez otwór świecy wlej do cylindra łyżeczkę czystego oleju do silników dwusuwowych.
5. Pociągnij powoli kilka razy za linkę rozruchową, aż olej zostanie rozprowadzony po cylindrze.
6. Umieść tłok w górnym położeniu neutralnym, pociągając za linkę rozrusznika (do zaobserwowania przez otwór świecy zapłonowej).
7. Dokręć z powrotem świecę zapłonową.

Czynności po przechowywaniu

1. Wyjmij świecę zapłonową.
2. Pociągnij kilka razy za linkę rozruchową, aby rozprowadzić nadmiar oleju.
3. Wyczyść świecę i sprawdź odległość pomiędzy elektrodami i w razie potrzeby wymień świecę na nową.

WYKRYWANIE USTEREK

W razie problemów zapoznaj się z treścią tabeli wykrywania usterek. Jeśli problemu nie można rozwiązać przy użyciu tabeli wykrywania usterek, skontaktuj się z dystrybutorem.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Silnik się nie uruchamia lub uruchamia się, jednak zaraz się zatrzymuje.	Nieprawidłowy sposób rozruchu.	Postępuj według instrukcji dotyczących sposobu użycia.
	Osady na elektrodach świecy zapłonowej lub nieprawidłowa odległość pomiędzy elektrodami.	Sprawdź świecę zapłonową.
	Zatkany filtr powietrza.	Wyczyść lub wymień filtr.
	Usterka gaźnika.	Skontaktuj się z dystrybutorem.
	KRATKA zasysania jest otwarta, ale brak rury zasysającej.	Zamknij kratkę lub zamontuj rurę zasysającą 1.
Silnik uruchamia się, jednak słabo pracuje.	Zatkany filtr powietrza.	Wyczyść lub wymień filtr.
	Usterka gaźnika.	Skontaktuj się z dystrybutorem.
Silnik pracuje nierówno lub słabo przy wysokich obrotach.	Osady na elektrodach świecy zapłonowej lub nieprawidłowa odległość pomiędzy elektrodami.	Sprawdź świecę zapłonową.
	Usterka gaźnika.	Skontaktuj się z dystrybutorem.
	Worek na odpady jest pełny lub zatkany.	Opróżnij worek na odpady.
Silnik dymi.	Niewłaściwa mieszanka paliwa.	Przygotuj mieszankę paliwa zgodnie z instrukcją.
	Usterka gaźnika.	Skontaktuj się z dystrybutorem.

SAFETY INSTRUCTIONS

- The machine is not intended to be used by persons (children or adults) with any form of functional disorder or by persons who do not have sufficient experience or know-how on how to use it, without the supervision of someone who is responsible for their safety.
- Keep children under supervision to make sure they do not play with the machine.
- Never allow children to use the machine.
- Never allow persons who are not familiar with the machine, or who have not read these instructions, to use it. There may be local regulations for the minimum age of persons allowed to use the machine.
- Do not use the machine when other persons, especially children, or pets are in the vicinity.
- Do not use the machine near open windows, or doors, etc.
- Stay alert. Pay attention to what you are doing, and use your common sense when working with the machine. Never use the machine if you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention can result in serious personal injury.
- Wear safety glasses and suitable personal safety equipment. Depending on the type of machine and how it is used, safety equipment such as dust masks, non-slip safety shoes, safety helmets and ear protection reduce the risk of personal injury.
- Wear long trousers. Wear a hair net if you have long hair. Do not wear loose-fitting clothes, jewellery, or watches etc. that can fasten in moving parts. Wear suitable clothing.
- Persons with breathing difficulties and persons using the leaf blower in very dusty conditions should always wear a particle filter mask.
- The machine makes a lot of noise. Risk of hearing impairment if ear protection is not used.
- Pay attention to the surroundings and avoid causing any interference. The machine must only be used at a reasonable time of day, i.e. not early morning or late at night when it can disturb other people. Follow the applicable local regulations regarding permissible working hours. The machine should be used with the lowest possible engine speed necessary to do the work.
- Avoid accidental starting. There is a severe risk of injury if you carry the machine with your finger on the throttle.
- Carefully inspect the area where the machine is to be used and remove any stones, wires, bones or other foreign objects.
- Avoid unbalanced and awkward positions when working. Always maintain a firm footing and good balance. This will ensure you have better control in unexpected situations.
- If the area to be cleared is dusty, dampen the surface a little or use a sprinkler.
- Do not use the machine in explosive environments, such as in the vicinity of flammable liquids, gas or dust. The machine produces sparks, which can ignite dust and fumes.
- Use the full length of the blowpipe so that the air flow acts close to the ground.
- Use a rake or broom to scrape up debris before blowing.
- Do not use the machine for long periods of time. Take regular breaks.
- Never use the machine if the guards or covers are dismantled or damaged, or without the safety devices in place.
- Never immerse the machine in water or any other liquid.
- Keep the handles on the machine clean, dry and free from oil, petrol and dirt.









WARNING!













- **Only use parts and accessories recommended by the manufacturer. The use of other parts can result in personal injury and/or material damage. It will also invalidate the warranty.**

- **Never use the machine if the guards or covers are dismantled or damaged, or without the safety devices in place.**
- **Keep your hands and feet away from the openings when the machine is in use.**
- **Never use the machine if the guards or covers are dismantled or damaged. Never use the machine without the safety devices in place.**
- **Switch off the machine and wait until all moving parts have completely stopped before cleaning and/or maintenance.**
- **Never start the engine indoors or in an enclosed area. Exhaust fumes from the engine contain carbon monoxide, an odourless and highly dangerous gas – risk of serious personal injury and/or death.**

SYMBOLS

The following symbols are used on the product:

	Read the instructions.
	Wear ear protection.
	Wear safety glasses.
	Wear safety gloves.
	Wear safety shoes.
	WARNING: The engine and exhaust pipe get very hot when in use – risk of burn injuries.
	Flammable.
	Warning!

	DANGER! Rotating parts. Keep your hands and feet away from the openings when the machine is in use.
	WARNING: Risk of personal injury. Keep your hands and other parts of your body away from rotating parts – risk of serious personal injury and/or death.
	WARNING: Ejected objects can cause serious personal injury.
	Keep at a safe distance when working with the machine.
	Primer bulb. Press the primer bulb 7 times before starting a cold engine.
	Guaranteed sound power level.
	Fuel tank.
	Use a mixture of oil and petrol. The mixing ratio is 40:1 (40 parts of petrol to 1 part of two-stroke oil).
	Choke closed. This is the position for cold starting.
	Choke open. This is the position for starting when the engine is warm.
	Approved in accordance with the relevant directives.
	Recycle discarded product in accordance with local regulations.

TECHNICAL DATA

Engine type	Two-stroke
Output	0.9 kW
Displacement	25.4 cm ³
Suction power	18.5 N
Air flow	950 m ³ /h
Catcher	50 l
Fuel tank volume	400 ml
Sound pressure level, LpA	93.6 dB
Measured sound power level, LwA	106.6 dB
Guaranteed sound power level, LwA	110 dB
Uncertainty K (LwA)	3 dB
Vibration level	5.62 m/s ² , K=1.5 m/s ²
Weight	
	As blower with nozzle: 4.6 kg
	In suction mode: 5.8 kg

Always wear ear protection!

The declared values for vibration and noise, which have been measured according to a standardised test method, can be used to compare different tools with each other and for a preliminary assessment of exposure. The measurement values have been determined in accordance with EN 15503:2009.

WARNING!

The actual vibration level when using power tools may differ from the specified maximum value, depending on how the tool is used. It is therefore necessary to determine which safety precautions are required to protect the user, based on an estimate of exposure in actual operating conditions (taking into account all stages of the work cycle, e.g. the time when the tool is switched off and when it is idling, in addition to the start-up time).

DESCRIPTION

1. Engine unit

2. Top handle
 3. Suction tube fastener
 4. Throttle
 5. Throttle lock
 6. Clamping screw on engine housing air sleeve
 7. Blowpipe 1
 8. Blowpipe 2
- FIG. 1**
9. Suction tube 2
 10. Suction tube 1
 11. Air filter cover
 12. Power switch
 13. Choke lever
 14. Starter
 15. Elbow
 16. Bag
 17. Fuel tank
 18. Air filter knob
 19. Fuel mix container
 20. Spark plug spanner

FIG. 2

ASSEMBLY

The product is intended to be used for blowing and suction. Unpack and assemble the product on a level and stable surface where there is enough space. Use suitable equipment.

BLOWER FUNCTION

Fit the blowpipe 1 on the air outlet on the engine unit.

1. Remove the retaining screw from the air outlet.
2. Align the mounting lug on the blowpipe 1 (7) to the holder on the air outlet.
3. Push in blowpipe 1 (7) as far as it goes.

FIG. 3

4. Tighten both screws.

FIG. 4

Fit blowpipe 2 on blowpipe 1.

5. Align blowpipe 2 (8) to the tap on blowpipe 1 (7) and put on the pipe.
6. Turn the pipe 90° clockwise to lock it.
7. Tighten the screw.

FIG. 5

NOTE:

- **The product is supplied with two sets of tubes, one for blowing and the other for suction. They are attached in the same way.**
- **When correctly attached the flat part of the tube points to the ground.**
- **The blower function will not work unless the blowpipe is attached.**

SUCTION FUNCTION

Fit the suction tube 1 on the engine unit

1. Press in the pin on the suction sleeve cap and pull up the cap.

FIG. 6

2. Align the four slots on the suction tube 1 (10) to the corresponding holder on the engine housing.
3. Put the tube on the engine housing and lock by turning it 90° anticlockwise.

FIG. 7

Fit the suction tube 2 on suction tube 1

1. Align suction tube 2 (9) to the tap on suction tube 1 (10) and put on the pipe.
2. Turn suction tube 2 clockwise 90° to lock it.
3. Tighten the screw.

FIG. 8

Attach the outlet tube and bag

1. Remove the retaining screw from the air outlet.
2. Align the mounting lug to the holder on the air outlet and push the outlet tube in place.
3. Tighten both screws.
4. Put the end of the end of the outlet tube in the bag and close the opening with the supplied band.

FIG. 9

5. Fit the harness by hanging the strap over the shoulder and adjusting the height with the band.

FIG. 10

NOTE:

When correctly attached the bottom part of the tube points down and to the left of the user and the round part of the tube points down to the ground.

USE

BEFORE STARTING

Check the following points before starting the engine:

- That all screw unions and other connections are correctly attached.
- That the bag is correctly attached and closed, and that the zip works properly (only applies to suction function).
- That the air filter is clean. Clean if necessary.
- That the handle is correctly and securely attached.
- That the accessory for the function in use (blower or suction function) is correctly attached.
- That there is enough fuel.

FUEL

- The product has a 2-stroke engine, which takes premixed fuel of petrol and 2-stroke oil.

- Recommended fuel for product is unleaded petrol of at least 90 octane.

Oil

- Use good grade 2-stroke oil.
- Mix 40 parts of petrol to 1 part of oil (corresponding to an oil mixture of 2.5%).

IMPORTANT:

- **Never use oil intended for 4-stroke engines, or for water-cooled 2-stroke engines.**
- **Do not use pure petrol with the additive of 2-stroke oil; this will damage the engine and invalidate the warranty.**
- **Use good grade petrol and oil for best functionality and life span.**
- **Petrol is a perishable product. Do not buy more petrol than you can use in 30 days.**

MIXING AND HANDLING FUEL

WARNING!

- **Petrol is highly flammable and can in some circumstances be explosive.**
- **Transport and store fuel only in approved containers, at a safe distance from naked flames, sparks and other sources of heat.**
- **Store fuel out of the reach of children.**
- **Do not smoke when refuelling. Avoid inhaling fumes from fuel.**

Fuel mix table

Petrol	2-stroke oil	
litre	litre	cm ³
1	0.025	25
2	0.05	50
3	0.075	75
5	0.125	125
10	0.25	250

Fuel mix

1. Pour about half of the petrol in the mixing container.
2. Add 2-stroke oil as per the table.
3. Add the rest of the petrol.
4. Put the lid on and carefully shake.

IMPORTANT:

- **Fuel mixed with oil that has stood for more than one month can contaminate the carburettor and prevent the engine from working properly.**
- **Store mixed fuel and pure petrol separately in labelled containers to avoid the risk of mistakes.**
- **Clean containers for petrol and mixed fuel at regular intervals to remove any deposits.**

Refuelling

WARNING!

- **Do not smoke when refuelling. Avoid inhaling fumes from fuel.**
 - **Open the fuel cap carefully, there can be overpressure in the fuel tank.**
 - **Screw the fuel cap on firmly.**
 - **Wipe off any spilled fuel and allow the residue to evaporate before starting the engine.**
1. Place the product on a level, stable surface with the fuel cap up.
 2. Clean the fuel cap and the area around the opening to avoid impurities getting into the tank.
 3. Open the fuel cap slowly to relieve any overpressure.
 4. Shake the container with the fuel mix.
 5. Carefully pour the fuel in the tank. Use a funnel. Do not fill more than to the bottom edge of the filler tube, so that the fuel can expand.

- Replace the fuel cap and the cap on the container and firmly tighten.
- Clean the area around the fuel cap.
- Check that the tank and fuel lines are not leaking fuel.

FIG. 11

STARTING THE ENGINE

- Put the engine switch in the ON position.

FIG. 12


- Move the choke lever to closed position .

FIG. 13

- Press the fuel pump bulb 7–10 times.

FIG. 14

- Hold the product firmly with one hand on the handle.
- Pull the starter cord slowly until it catches (6-15 cm).
- Then pull the cord quickly several times until the engine starts.

FIG. 15


- When the engine has started, wait a few seconds and put the choke in the open position .

FIG. 16


- Allow the engine to idle for 1-2 minutes to warm up before starting to work.

IMPORTANT:

- If the cord is pulled repeatedly with the choke closed the engine can flood and be difficult to start.**
- If the engine gets flooded, remove the spark plug and carefully pull the starter cord to remove any excess fuel. Wipe the electrodes on the spark plug, and replace.**

WARM START

Do as follows to start a warm engine:

- Put the engine switch in the ON position.
- Press the fuel pump bulb 7-10 times.
- When the engine has started, wait a few seconds and put the choke in the open position .

HOW TO USE

- Adjust the engine speed to the work to be done. The speed of the engine is controlled with the throttle (4) on the top handle.
- The throttle can be locked with the throttle lock (5).

FIG. 17


Running-in

Do not run the engine at full power during the first 6-8 working hours.

Switching off

- Bring up the lock (5).
- Release the throttle (4).
- Put the engine switch in the 0 position.

IMPORTANT:

- During prolonged use the vibrations can cause circulation problems in the hands.**
- Use appropriate, comfortable clothing when using the product.**
- The choke returns automatically. When the throttle is pressed to increase the speed of the engine the chock automatically returns to the open position .**
- Pay attention to the surroundings and avoid causing any interference.**

BLOWER FUNCTION

IMPORTANT:

Always keep a firm grip with your right hand in the top handle when working.

Adjust the engine speed to the material to be removed.

- Use a low engine speed for light material and small twigs on grass.
- Use a medium engine speed for grass and leaves on a hard surface.
- Use a high engine speed for heavier material, such as newly fallen snow or soil.

FIG. 18

WARNING!

- **Make sure that removed material does not cause personal injury and/or material damage.**
- **Never point the air flow at people, animals, or into the wind.**

SUCTION FUNCTION

WARNING!

- **Hold the product firmly with both hands when working. Hold the top handle with your left hand and the bottom handle with your right hand, with the bag on your right side.**
- **Do not fill up the bag completely full.**
- **Remove any sucked up items that could damage the bag immediately.**
- **Make sure that the bag hangs freely and that the strap does not get twisted.**
- **Do not suck up wet grass or leaves, this can block the engine.**
- **Do not overfill the bag, this will reduce the capacity of the product and can cause the engine to overheat.**
- The suction function works best at medium/high speed. Keep the round end of the tube a few centimetres over the ground when working.

- The bag functions as a filter, in the same way as a normal vacuum cleaner.

FIG. 19

Emptying

1. Switch off the engine.
2. Open the zip on the bag.
3. Empty the bag without taking it off the tube.

MAINTENANCE

Maintain and clean the product in accordance with these instructions for best functionality, safety and life span.

WARNING!

- **Switch off the engine, release the spark plug lead from the spark plug and wait until the engine has cooled before cleaning and/or maintenance.**

NOTE:

- **Let an authorised service centre carry out maintenance if in doubt, or if you do not have the necessary tools.**
- **Oil and fuel should be recycled in accordance with local regulations.**

Cylinder and muffler

In order to reduce the risk of fire, clean the cooling fins on the engine at regular intervals with compressed air and remove dust, leaves and other debris from the area around the muffler.

Starting system

Keep the ventilation openings on the product clean to avoid overheating. Replace the starter cord immediately if it shows signs of wear.

Screw unions

Check that all screw joints are properly tightened at regular intervals and that the handles are firmly in place.

CLEANING THE AIR FILTER

1. Undo the screw (1).
2. Remove the filter cover (2) and filter element (3).
3. Wash the filter element (3) with water and a mild detergent. Do not use petrol or solvent.
4. Allow the filter to dry in the air.
5. Replace the filter element (3) and filter cover (2) and tighten the screw (1).

FIG. 20

NOTE:

- **Always replace a damaged air filter, otherwise the engine can be damaged.**
- **Clean the filter regularly to ensure correct and safe functionality.**

Fuel filter

There is a filter in the fuel tank to prevent impurities getting into the engine. Have the filter replaced every year.

Checking the spark plug

Check the spark plug at regular intervals and remove any deposits with a wire brush. Replace the spark plug with a new one of the same type if the electrodes are corroded or burnt, and after about 50 working hours.

1. Release the spark plug lead from the spark plug and unscrew the spark plug with the supplied spanner.
2. Check and adjust the electrode gap, which should be 0.6 - 0.7 mm.
3. Replace the spark plug and tighten with the supplied spanner.

FIG. 21

Adjusting the idling speed

IMPORTANT:

The idling speed should be adjusted if the engine tends to keep stopping, or if the speed cannot be controlled with the throttle.

1. Start the engine and run on idle for a few minutes.
2. Adjust the idling speed with the screw (1).
 - Turn clockwise to increase the engine speed.
 - Turn anticlockwise to reduce the engine speed.
 - The engine should idle smoothly after adjusting.

FIG. 22

EXTRA MAINTENANCE

- Maintenance not described in these instructions should only be carried out by an authorised service centre.
- Measures carried out by unauthorised or unqualified persons will invalidate the warranty. The manufacturer cannot accept liability for any damage resulting from such measures.

STORAGE

What to do before putting into storage

1. Empty the fuel tank.
2. Start the engine and run on idle until it stops because of a lack of fuel.
3. Allow the engine to cool and remove the spark plug.
4. Pour a teaspoon of pure 2-stroke oil in the cylinder through the spark plug hole.
5. Slowly pull the starter cord a few times to distribute the oil.
6. Put the cylinder in the top dead centre by pulling the starter cord (seen through spark plug hole).
7. Screw the spark plug back on.

Use after storage

1. Remove the spark plug.
2. Pull the starter cord a few times to remove excess oil.
3. Clean the spark plug and check the electrode gap, or replace if necessary with a new spark plug.

TROUBLESHOOTING

Refer to the troubleshooting chart in the event of any problems. Contact the service centre if problems cannot be resolved with the help of the troubleshooting chart.

Problem	Possible cause	Action
Engine does not start, or starts but then stops again.	Incorrect starting procedure.	Follow the instructions on how to use.
	Deposits on the spark plug electrodes, or incorrect electrode gap.	Check the spark plug.
	The air filter is clogged.	Clean or replace the filter.
	Carburettor fault.	Contact the service centre.
	The intake grille is open, but the suction tube is not attached.	Close the grille, or fit suction tube 1.
The engine starts, but has no power.	The air filter is clogged.	Clean or replace the filter.
	Carburettor fault.	Contact the service centre.
The engine does not run smoothly and has no power at high speed.	Deposits on the spark plug electrodes, or incorrect electrode gap.	Check the spark plug.
	Carburettor fault.	Contact the service centre.
	The bag is full, or blocked.	Empty the bag.
The engine smokes.	Incorrect fuel mixture.	Mix the fuel according to the instructions.
	Carburettor fault.	Contact the service centre.

SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Gerät darf von Personen (Kinder und Erwachsene) mit Beeinträchtigungen oder unzureichender Erfahrung oder Kenntnis nicht verwendet werden, sofern sie nicht von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, beaufsichtigt werden.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Lassen Sie Kinder das Gerät niemals benutzen.
- Personen, die das Gerät nicht kennen oder diese Anweisungen nicht gelesen haben, dürfen es nicht verwenden. Erkundigen Sie sich nach den Altersvorschriften an Ihrem Ort.
- Das Gerät darf nicht in der Nähe anderer Personen, insbesondere Kindern, oder Haustieren verwendet werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von geöffneten Fenstern, Türen usw.
- Arbeiten Sie aufmerksam. Seien Sie stets vorsichtig und wenden Sie bei Arbeiten mit Geräten den gesunden Menschenverstand an. Arbeiten Sie nicht mit Geräten, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein kurzer Moment der Unaufmerksamkeit kann zu schweren Verletzungen führen.
- Tragen Sie eine Schutzbrille und geeignete Schutzausrüstung. Der Art und Verwendung des Gerätes angepasste Sicherheitsausrüstung wie eine Staubfiltermaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm und Gehörschutz verringern die Gefahr von Verletzungen.
- Tragen Sie lange Hosen. Tragen Sie einen Haarschutz, wenn Sie langes Haar haben. Tragen Sie keine lose Kleidung, Schmuck, Uhren oder ähnliches, die sich in beweglichen Teilen verfangen können. Tragen Sie geeignete Kleidung.
- Personen mit Atembeschwerden und Personen, die das Gebläse in sehr staubiger Umgebung verwenden, sollten immer eine Partikelfiltermaske tragen.
- Das Gerät hat einen sehr lauten Geräuschpegel. Es besteht Gefahr von Hörschäden, wenn kein Gehörschutz verwendet wird.
- Beobachten Sie die Umgebung und vermeiden Sie Störungen. Das Gerät sollte nur zu einer angemessenen Tageszeit verwendet werden, d. h. nicht am frühen Morgen oder späten Abend, um andere nicht Personen zu stören. Beachten Sie die örtlichen Vorschriften bezüglich der zulässigen Arbeitszeiten. Das Gerät sollte zur Durchführung der Arbeiten mit der niedrigsten Motordrehzahl betrieben werden.
- Ein unbeabsichtigter Start muss vermieden werden. Es besteht eine hohe Unfallgefahr, wenn Sie das Gerät mit dem Finger auf dem Gashebel pedal tragen.
- Der Arbeitsbereich des Gerätes muss gründlich kontrolliert werden. Steine, Drähte und andere Fremdkörper müssen entfernt werden.
- Vermeiden Sie instabile und unangenehme Körperhaltungen. Sorgen Sie immer für einen festen Stand und gutes Gleichgewicht. So haben Sie in unerwarteten Situationen mehr Kontrolle.
- Wenn der zu reinigende Bereich staubig ist, benetzen Sie die Oberfläche leicht oder verwenden Sie einen Sprinkleraufsatz.
- Das Gerät darf nicht in explosiven Umgebungen verwendet werden, z. B. in der Nähe brennbarer Flüssigkeiten, Gase oder Stäube. Das Gerät erzeugt Funken, die Staub oder Dampf entzünden können.
- Verwenden Sie die gesamte Länge des Blasrohrs, damit der Luftstrom in Bodennähe wirken kann.
- Lösen Sie vor dem Blasen Rückstände mit einem Rechen oder Besen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht über einen längeren Zeitraum. Machen Sie regelmäßig Pausen.
- Das Gerät darf nicht verwendet werden, wenn Schutzeinrichtungen oder Abdeckungen demontiert oder beschädigt

sind oder die Sicherheitsvorrichtungen nicht angebracht sind.



- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Halten Sie den Griff des Geräts sauber, trocken und frei von Öl, Kraftstoff und Schmutz.

WARNUNG!

- **Es dürfen nur vom Hersteller empfohlene (Zubehör-)teile verwendet werden. Die Verwendung anderer Teile kann zu Personen- bzw. Sachschäden führen. Des Weiteren erlischt die Garantie.**
- **Das Gerät darf nicht verwendet werden, wenn Schutzeinrichtungen oder Abdeckungen demontiert oder beschädigt sind oder die Sicherheitsvorrichtungen nicht angebracht sind.**
- **Halten Sie Hände und Füße von Öffnungen fern, wenn das Gerät in Betrieb ist.**
- **Das Gerät darf nicht verwendet werden, wenn Schutzeinrichtungen oder Abdeckungen demontiert oder beschädigt sind. Das Gerät niemals ohne montierte Schutzeinrichtungen verwenden.**
- **Vor der Reinigung bzw. Pflege das Gerät ausschalten und warten, bis alle beweglichen Teile vollständig stillstehen.**
- **Der Motor darf nicht in geschlossenen Räumen gestartet werden. Motorabgase enthalten Kohlenmonoxid, ein geruchloses und tödliches Gas – es besteht die Gefahr schwerer Verletzungen und/oder des Todes.**

SYMBOLLE

Die folgenden Symbole befinden sich auf dem Produkt:

	Die Bedienungsanleitung lesen.
	Gehörschutz tragen.

	Schutzbrille tragen.
	Schutzhandschuhe tragen.
	Sicherheitsschuhe tragen.
	WARNUNG! Motor und Abgasrohr werden während des Betriebs sehr heiß – es besteht Verbrennungsgefahr.
	Brandgefahr.
	Warnung!
	GEFAHR! Rotierende Teile. Halten Sie Hände und Füße von Öffnungen fern, wenn das Gerät in Betrieb ist.
	WARNUNG! Verletzungsgefahr. Hände und andere Körperteile von rotierenden Teilen fernhalten – Gefahr schwerer Verletzungen und/oder des Todes.
	WARNUNG! Herumfliegende Teile können schwere Verletzungen verursachen.
	Halten Sie bei der Arbeit mit dem Gerät einen sicheren Abstand ein.
	Primer-Birne. Vor dem Kaltstart mindestens 7x auf die Primer-Birne drücken.
	Garantierter Schallleistungspegel.

	Kraftstoffbehälter.
	Verwenden Sie mit Öl gemischtes Benzin. Das empfohlene Mischverhältnis ist 40:1 (40 Teile Benzin auf 1 Teil Zweitaktöl).
	Choke geschlossen. Dieser Position gilt, wenn Sie kalt starten.
	Choke offen. Diese Position gilt für den Warmstart und den Betrieb.
	Zulassung gemäß den geltenden Richtlinien/Verordnungen.
	Das Altprodukt ist gemäß den geltenden Bestimmungen dem Recycling zuzuführen.

TECHNISCHE DATEN

Motorart	Zweitakter
Leistung	0,9 kW
Verdrängung	25,4 cm ³
Saugleistung	18,5 N
Luftdurchsatz	950 m ³ /h
Sammler	50 l
Volumen Kraftstofftank	400 ml
Schalldruckpegel, LpA	93,6 dB
Gemessener Schallleistungspegel, LwA106,6 dB	
Garantierter Schallleistungspegel, LwA	110 dB
Unsicherheit K (LwA)	3 dB
Vibrationsniveau	5,62 m/s ² , K=1,5 m/s ²
Gewicht	Als Laubbläser mit Düse: 4,6 kg Als Laubsauger: 5,8 kg

Stets einen Gehörschutz tragen!

Die angegebenen Werte für Vibrationen und Lärm wurden in normierten Versuchen

gemessen und können zum Vergleich verschiedener Werkzeuge und zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung herangezogen werden. Die Messwerte wurden gemäß EN 15503:2009 ermittelt.

WARNUNG!

Die tatsächliche Vibrationsstärke beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann je nach Verwendungsweise vom angegebenen Gesamtwert abweichen. Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Anwenders müssen daher auf einer Einschätzung der Verhältnisse während der tatsächlichen Verwendung ergriffen werden (dies beinhaltet u. a. den gesamten Arbeitszyklus, d. h. neben der Einschaltzeit auch Zeiten, in denen das Werkzeug ausgeschaltet ist oder im Leerlauf läuft).

BESCHREIBUNG

1. Motoreinheit
 2. Oberer Griff
 3. Halterung für Saugrohr
 4. Gashebel
 5. Gashebelsperre
 6. Klemmschraube der Luftkammer am Motorgehäuse
 7. Blasrohr 1
 8. Blasrohr 2
- ABB. 1**
9. Saugrohr 2
 10. Saugrohr 1
 11. Luftfilterabdeckung
 12. Netzschalter
 13. Choke-Einstellung
 14. Start
 15. Rohrbogen
 16. Sammelbeutel
 17. Kraftstofftank

18. Luftfilterknopf
19. Kraftstoffmischbehälter
20. Zündkerzenschlüssel

ABB. 2**MONTAGE**

Dieses Produkt ist zum Blasen und Saugen bestimmt. Packen Sie das Produkt aus und montieren Sie es auf einer ebenen, stabilen Oberfläche mit ausreichend Platz für das Produkt. Verwenden Sie eine geeignete Ausrüstung.

AUSBLASFUNKTION**Blasrohr 1 am Luftauslass der Motoreinheit anbringen**

1. Die Befestigungsschraube des Luftauslasses herausdrehen.
2. Richten Sie die Halteöse des Blasrohrs 1 (7) an der Halterung des Luftauslasses aus.
3. Führen Sie das Blasrohr 1 (7) so weit wie möglich ein.

ABB. 3

4. Die beiden Schrauben anziehen.

ABB. 4**Blasrohr 2 an Blasrohr 1 anbringen**

5. Das Blasrohr 2 (8) am Stift des Blasrohrs 1 (7) ausrichten und auf das Rohr schieben.
6. Drehen Sie das Rohr 90° im Uhrzeigersinn, um es zu verriegeln.
7. Ziehen Sie anschließend die Schraube fest.

ABB. 5**ACHTUNG!**

- **Das Produkt wird mit zwei Rohraufsätzen geliefert, einer zum Blasen und der andere zum Saugen. Sie werden auf die gleiche Weise montiert.**
- **Bei korrekter Montage zeigt der flache Teil des Rohrs zum Boden.**

- **Die Blasfunktion funktioniert nur, wenn das Blasrohr montiert ist.**

SAUGFUNKTION**Saugrohr 1 auf die Motoreinheit aufsetzen**

1. Drücken Sie den Stift auf die Abdeckung des Saugrohrs und ziehen Sie die Abdeckung nach oben.

ABB. 6

2. Die vier Nuten des Saugrohrs 1 (10) in die entsprechende Motorgehäusehaltung einsetzen.
3. Schieben Sie das Rohr auf das Motorgehäuse und verriegeln Sie es, indem Sie es um 90 Grad gegen den Uhrzeigersinn drehen.

ABB. 7**Saugrohr 2 an Saugrohr 1 anbringen**

1. Das Saugrohr 2 (9) am Stift des Saugrohrs 1 (10) ausrichten und auf das Rohr schieben.
2. Drehen Sie das Saugrohr 2 90° im Uhrzeigersinn, um es zu verriegeln.
3. Ziehen Sie die Schraube fest.

ABB. 8**Das Auslassrohr und den Sammelbeutel einbauen**

1. Die Befestigungsschraube des Luftauslasses herausdrehen.
2. Richten Sie die Halterung des Auslassrohrs an der Halterung am Luftauslass aus und schieben Sie das Auslassrohr in die richtige Position.
3. Die beiden Schrauben anziehen.
4. Stecken Sie das Ende des Auslassrohrs in den Sammelbeutel und schließen Sie die Öffnung mit dem mitgelieferten Band.

ABB. 9

- 5. Installieren Sie das Tragegeschirr, indem Sie den Gurt über die Schulter hängen und die Höhe mit dem Gurt einstellen.

ABB. 10

ACHTUNG!

Bei korrekter Montage zeigt der untere Teil des Rohrs nach unten und nach links vom Bediener, und der abgerundete Teil des Rohrs zeigt auf den Boden.

BEDIENUNG

VOR DEM START

Überprüfen Sie vor dem Starten des Motors folgende Punkte:

- Dass alle Schraubverbindungen und andere Befestigungen korrekt installiert sind.
- Dass der Sammelbeutel richtig eingesetzt und geschlossen ist und dass der Reißverschluss richtig funktioniert (nur für die Saugfunktion).
- Dass der Luftfilter sauber ist. Bei Bedarf reinigen.
- Dass die Griffe richtig und fest angebracht sind.
- Dass das Zubehör für die betreffende Funktion (Blas- oder Saugerfunktion) korrekt montiert ist.
- Dass Kraftstoff eingefüllt ist.

KRAFTSTOFF

- Das Produkt verfügt über einen 2-Takt-Motor, der vorgemischten Kraftstoff mit Benzin und 2-Takt-Öl benötigt.
- Der empfohlene Kraftstoff für dieses Produkt ist bleifreies Benzin mit mindestens 90 Oktan.

ÖL

- Verwenden Sie hochwertiges 2-Takt-Öl.

- Mischen Sie 40 Teile Benzin mit 1 Teil Öl (entspricht einem 2,5%igen Ölgemisch).

WICHTIG!

- **Es darf kein Öl für 4-Takt-Motoren oder wassergekühlte 2-Takt-Motoren verwendet werden.**
- **Verwenden Sie kein reines Benzin ohne Zusatz von 2-Takt-Öl. Dadurch wird der Motor beschädigt und die Garantie erlischt.**
- **Verwenden Sie Benzin und Öl von guter Qualität für eine optimale Leistung und Lebensdauer.**
- **Benzin darf nicht altern. Kaufen Sie nicht mehr Benzin, als in 30 Tagen verbraucht wird.**

MISCHEN UND UMGANG MIT KRAFTSTOFF

WARNUNG!

- **Benzin ist leicht entzündlich und unter bestimmten Umständen explosiv.**
- **Transportieren und lagern Sie Kraftstoff nur in zugelassenen Behältern, mit Abstand zu offenen Flammen, Funken und anderen Zündquellen.**
- **Bewahren Sie den Kraftstoff für Kinder unzugänglich auf.**
- **Rauchen Sie beim Einfüllen von Kraftstoff nicht. Vermeiden Sie das Einatmen von Kraftstoffdämpfen.**

Tabelle Kraftstoffgemisch

Benzin	2-Takt-Öl	
	Liter	cm ³
1	0,025	25
2	0,05	50
3	0,075	75
5	0,125	125
10	0,25	250

Herstellung des 2-Takt-Gemischs

1. Gießen Sie etwa die Hälfte der Benzinmenge in das Mischgefäß.
2. 2-Takt-Öl wie in der Tabelle gezeigt zufüllen.
3. Das restliche Benzin hinzugeben.
4. Deckel aufsetzen und gründlich schütteln.

WICHTIG!

- **Ein Kraftstoffgemisch mit Öl, das mehr als einen Monat gestanden hat, kann den Vergaser verunreinigen und zu Fehlfunktionen des Motors führen.**
- **Lagern Sie Kraftstoffgemisch und sauberes Benzin in gut gekennzeichneten Behältern, um das Risiko von Verwechslungen zu verringern.**
- **Reinigen Sie die Behälter für Benzin und Kraftstoffgemisch regelmäßig, um Ablagerungen zu entfernen.**

Einfüllen des Kraftstoffgemischs

WARNUNG!

- **Rauchen Sie beim Einfüllen von Kraftstoff nicht. Vermeiden Sie das Einatmen von Kraftstoffdämpfen.**
 - **Den Kraftstoffdeckel vorsichtig öffnen, da der Kraftstofftank möglicherweise Überdruck hat.**
 - **Den Tankdeckel immer fest anschrauben.**
 - **Verschütteten Kraftstoff aufwischen und Kraftstoffreste verdunsten lassen, bevor der Motor gestartet wird.**
1. Die Produkt auf einem ebenen, stabilen Untergrund ablegen. Der Deckel des Kraftstofftanks muss nach oben zeigen.
 2. Den Tankdeckel und den Bereich um die Öffnung reinigen, damit keine Verunreinigungen in den Tank gelangen können.
 3. Öffnen Sie den Tankdeckel vorsichtig, um eventuellen Überdruck abzulassen.

4. Den Behälter mit dem Kraftstoffgemisch schütteln.
5. Gießen Sie den Kraftstoff vorsichtig in den Tank. Trichter verwenden. Füllen Sie den Kraftstoff nicht mehr als bis zur Unterseite des Einfüllstutzens, damit sich der Kraftstoff ausdehnen kann.
6. Den Tankdeckel wieder aufsetzen und gut festziehen.
7. Reinigen Sie den Bereich um den Tankdeckel.
8. Achten Sie darauf, dass kein Kraftstoff aus dem Tank oder den Kraftstoffleitungen austritt.

ABB. 11

STARTEN DES MOTORS

1. Stellen Sie den Motorschalter auf die Position EIN.

ABB. 12


2. Stellen Sie den Choke in die geschlossene Position .

ABB. 13

3. Drücken Sie vor dem Kaltstart mindestens 7-10-mal auf die Kraftstoffpumpen-Birne.

ABB. 14

4. Halten Sie das Gerät mit beiden Händen am Griff fest.
5. Ziehen Sie das Starterseil langsam, bis es Kontakt hat (6-15 cm).
6. Dann das Starterseil mehrmals schnell herausziehen, bis der Motor startet.

ABB. 15


7. Warten Sie nach dem Anlassen des Motors kurz und stellen Sie den Choke-Hebel in die geöffnete Stellung .

ABB. 16

8. Den Motor 1-2 Minuten lang im Leerlauf laufen lassen, um ihn aufzuwärmen, bevor mit den Arbeiten begonnen wird.

WICHTIG!

- **Wenn das Starterseil wiederholt herausgezogen wird, während sich der Choke-Hebel in geschlossener Stellung befindet, kann der Motor übersäuert werden und sich daher nur schwer starten lassen.**
- **Wenn der Motor sauer ist, die Zündkerze entfernen und vorsichtig am Starterseil ziehen, um überschüssigen Kraftstoff zu entfernen. Die Zündkerzenelektroden trocknen und wieder einbauen.**

WARMSTART

Um einen warmen Motor zu starten, gehen Sie wie folgt vor:

1. Stellen Sie den Motorschalter auf die Position EIN.
2. Drücken Sie mindestens 7-10-mal auf die Kraftstoffpumpen-Birne.
3. Warten Sie nach dem Anlassen des Motors kurz und stellen Sie den Choke-Hebel in die geöffnete Stellung **I ↑ I**.

VERWENDUNG

- Passen Sie die Motordrehzahl an die durchzuführenden Arbeiten an. Die Motordrehzahl wird durch den Gashebel (4) am oberen Griff gesteuert.
- Der Gashebel kann mit der Hebelsperre (5) verriegelt werden.

ABB. 17**Einfahren**

Den Motor in den ersten 6-8 Betriebsstunden nicht mit voller Leistung laufen lassen.

Ausschalten

1. Schieben Sie die Verriegelung (5) nach oben.

2. Lassen Sie den Gashebel (4) los..
3. Stellen Sie den Motorschalter auf die Position 0.

WICHTIG!

- **Bei lange andauernder Verwendung können die Vibrationen zu Durchblutungsproblemen in den Händen führen.**
- **Tragen Sie geeignete, bequeme Kleidung, wenn das Produkt verwendet wird.**
- **Der Choke wird automatisch zurückgeführt. Wenn die Drosselklappe gedrückt wird, um die Motordrehzahl zu erhöhen, kehrt der Choke automatisch in die geöffnete Stellung **I ↑ I** zurück.**
- **Beobachten Sie die Umgebung und vermeiden Sie Störungen.**

AUSBLASFUNKTION**WICHTIG!**

Halten Sie die rechte Hand während des Betriebs immer fest am oberen Griff.

Passen Sie die Motordrehzahl an das zu entfernenden Material an.

- Verwenden Sie eine niedrige Motordrehzahl für leichtes Material und kleine Zweige auf Gras.
- Verwenden Sie eine mittlere Motordrehzahl für Gras und Blätter auf hartem Untergrund.
- Verwenden Sie eine hohe Motordrehzahl für schwerere Materialien wie Neuschnee und voluminöse Erde und ähnliches.

ABB. 18**WARNUNG!**

- **Achten Sie darauf, dass das entfernte Material keine Verletzungen und/oder Sachschäden verursacht.**
- **Richten Sie den Luftstrom niemals direkt auf Menschen, Tiere oder gegen den Wind.**

SAUGFUNKTION

WARNUNG!

- Halten Sie das Produkt während der Arbeit stets mit beiden Händen fest. Halten Sie den oberen Griff mit der linken Hand und den unteren Griff mit der rechten Hand, wobei sich der Sammelbeutel rechts vom Körper befindet.
- Füllen Sie den Sammelbeutel nicht vollständig.
- Entfernen Sie angesaugte Teile, die den Sammelbeutel beschädigen könnten, so schnell wie möglich.
- Stellen Sie sicher, dass der Haken frei hängt und sich der Gurt nicht verdreht.
- Saugen Sie kein nasses Gras oder nasse Blätter auf, da diese den Motor blockieren können.
- Achten Sie darauf, dass der Sammelbeutel nicht zu voll wird, da dies zu einer schlechteren Leistung des Produkts und zu einer Überhitzung des Motors führen kann.
- Die Saugfunktion funktioniert am besten bei mittlerer/hocher Geschwindigkeit. Halten Sie das abgerundete Ende des Rohres während des Betriebs einige Zentimeter über dem Boden.
- Der Sammelbeutel funktioniert wie ein Filter, genau wie ein normaler Staubsauger.

ABB. 19

Leerung

1. Den Motor ausschalten.
2. Öffnen Sie den Reißverschluss am Sammelbeutel.
3. Leeren Sie den Sammelbeutel, ohne ihn vom Rohr zu lösen.

PFLEGE

Pflegen und reinigen Sie das Produkt gemäß diesen Anweisungen, um eine optimale

Leistung, Sicherheit und Lebensdauer zu gewährleisten.

WARNUNG!

- Vor der Reinigung bzw. Pflege den Motor ausschalten, das Zündkerzenkabel von der Zündkerze lösen und warten, bis der Motor abgekühlt ist.

ACHTUNG!

- Wenn Sie unsicher sind oder nicht über die erforderlichen Werkzeuge verfügen, lassen Sie die Wartung von einem qualifizierten Kundendienstmitarbeiter durchführen.
- Öl, Kraftstoff und ähnliches müssen vorschriftsmäßig entsorgt werden.

Zylinder und Schalldämpfer

Um Brandgefahr zu vermeiden, müssen die Kühlflansche des Motors regelmäßig mit Druckluft gereinigt werden. Entfernen Sie dabei Staub, Laub und andere Verunreinigungen um den Bereich des Schalldämpfers.

Startsystem

Um eine Überhitzung zu vermeiden, müssen die Ventilationsöffnungen des Produkts immer sauber sein. Tauschen Sie das Starterseil sofort aus, wenn es Anzeichen von Verschleiß aufweist.

Schraubverbindungen

Regelmäßig kontrollieren, dass alle Schraubverbindungen ordnungsgemäß angezogen sind und die Griffe gut sitzen.

REINIGUNG DES LUFTFILTERS

1. Die Schraube (1) lösen.
2. Entfernen Sie die Filterabdeckung (2) und das Filterelement (3).
3. Das Filterelement (3) mit Wasser und einem milden Reinigungsmittel reinigen. Kein Benzin oder Lösungsmittel verwenden.

4. Den Filter an der Luft trocknen lassen.
5. Das Filterelement(3) und die Filterabdeckung (2) wieder aufsetzen und die Schraube (1) festziehen.

ABB. 20**ACHTUNG!**

- **Tauschen Sie beschädigte Luftfilter immer aus, da sonst der Motor beschädigt werden kann.**
- **Reinigen Sie den Luftfilter regelmäßig, um die korrekte und sichere Funktion zu gewährleisten.**

Kraftstofffilter

Der Kraftstofftank enthält einen Filter, der verhindert, dass Verunreinigungen in den Motor eindringen. Lassen Sie den Filter einmal im Jahr von Ihrem Händler austauschen.

Zündkerze kontrollieren

Die Zündkerze regelmäßig kontrollieren und eventuelle Ablagerungen mit einer Stahlbürste entfernen. Wenn die Elektroden verschmutzt oder verbrannt sind, und nach ca. 50 Betriebsstunden, die Zündkerze durch eine neue Zündkerze desselben Typs ersetzen.

1. Trennen Sie das Zündkerzenkabel von der Zündkerze und schrauben Sie die Zündkerze mit dem mitgelieferten Zündkerzenschlüssel ab.
2. Den Abstand der Elektrode prüfen und einstellen, der zwischen 0,6 und 0,7 mm betragen sollte.
3. Die Zündkerze wieder einsetzen und mit dem mitgelieferten Schraubenschlüssel anziehen.

ABB. 21**Einstellen der Leerlaufdrehzahl****WICHTIG!**

Die Leerlaufdrehzahl sollte eingestellt werden, wenn der Motor tendenziell stehen bleibt oder wenn die Motordrehzahl nicht durch das Gashebel gesteuert werden kann.

1. Starten Sie den Motor und lassen Sie ihn einige Minuten im Leerlauf laufen.
2. Die Leerlaufdrehzahl mit der Schraube (1) einstellen.
 - Drehen Sie im Uhrzeigersinn, um die Motordrehzahl zu erhöhen.
 - Drehen Sie gegen Uhrzeigersinn, um die Motordrehzahl zu reduzieren.
 - Nach der Einstellung muss der Motor im Leerlauf gleichmäßig laufen.

ABB. 22**AUSSERGEWÖHNLICHE WARTUNG**

- Wartungsarbeiten, die in diesen Anweisungen nicht beschrieben werden, dürfen nur von einem qualifizierten Kundendienstmitarbeiter durchgeführt werden.
- Bei Arbeiten, die von nicht autorisiertem oder nicht qualifiziertem Personal durchgeführt werden, erlischt die Garantie. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die aus solchen Tätigkeiten resultieren.

AUFBEWAHRUNG**Verwendung vor der Aufbewahrung**

1. Lassen Sie den Kraftstofftank ab.
2. Starten Sie den Motor und lassen Sie ihn im Leerlauf laufen, bis aufgrund fehlenden Kraftstoffs stehen bleibt.
3. Den Motor abkühlen lassen und die Zündkerze entfernen.

4. Einen Teelöffel sauberes 2-Takt-Öl durch die Zündkerzenöffnung in den Zylinder gießen.
5. Ziehen Sie das Startkabel einige Male langsam, um das Öl zu verteilen.
6. Den Kolben durch Ziehen am Starterseil (sichtbar durch die Zündkerzenklemme) in den oberen Totpunktbringen.
7. Schrauben Sie die Zündkerze wieder ein.

Verwendung nach der Aufbewahrung

1. Die Zündkerze entfernen.
2. Ziehen Sie das Startkabel einige Male, um überschüssiges Öl zu entfernen.
3. Reinigen Sie die Zündkerze und kontrollieren Sie den Elektrodenabstand bzw. setzen Sie bei Bedarf eine neue Zündkerze ein.

FEHLERSUCHE

Wenn ein Problem auftritt, können Sie in der Tabelle Fehlersuche nachlesen. Wenden Sie sich an einen Händler, wenn das Problem nicht mithilfe der Fehlersuche behoben werden kann.

Problem	Mögliche Ursache	Maßnahme
Motor startet nicht bzw. startet und stoppt wieder.	Falscher Start.	Befolgen Sie die Anweisungen zur Verwendung.
	Ablagerungen an den Zündkerzenelektroden oder falscher Abstand.	Die Zündkerze kontrollieren.
	Luftfilter verstopft.	Filter reinigen oder austauschen.
	Fehler im Vergaser.	Händler kontaktieren.
	Das Saugsieb ist geöffnet, aber das Saugrohr ist nicht montiert.	Schließen Sie das Sieb oder montieren Sie Saugrohr 1.
Motor startet, aber mit schwacher Leistung.	Luftfilter verstopft.	Filter reinigen oder austauschen.
	Fehler im Vergaser.	Händler kontaktieren.
Motor läuft unrund und ist bei höherer Drehzahl schwach.	Ablagerungen an den Zündkerzenelektroden oder falscher Abstand.	Die Zündkerze kontrollieren.
	Fehler im Vergaser.	Händler kontaktieren.
	Der Sammelbeutel ist voll oder verstopft.	Leeren Sie den Sammelbeutel.
Motor raucht.	Falsches Kraftstoffgemisch.	Kraftstoff gemäß den Anweisungen mischen.
	Fehler im Vergaser.	Händler kontaktieren.

TURVALLISUUSOHJEET

- Laitetta eivät saa käyttää henkilöt (lapset tai aikuiset), joilla on jokin toimintarajoitus tai joilla ei ole riittävää kokemusta tai tietoa sen käyttämiseen, ellei joku heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö ole opastanut heitä tuotteen käytössä.
- Lapsia on valvottava, jotta he eivät leiki laitteella.
- Älä anna lasten käyttää laitetta.
- Älä koskaan anna lasten tai henkilöiden, jotka eivät tunne laitetta tai näitä ohjeita, käyttää sitä. Selvitä onko käytölle paikallisia ikärajoituksia.
- Älä käytä laitetta, kun lähellä on muita ihmisiä, erityisesti lapsia, tai lemmikkejä.
- Älä käytä laitetta avoimien ikkunoiden, ovien tai vastaavien lähellä.
- Ole tarkkana. Käytä aina varovaisuutta ja tervettä järkeä työskennellessäsi laitteen kanssa. Älä koskaan käytä tuotetta väsyneenä tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena. Hetken huolimattomuus laitetta käytettäessä voi johtaa vakavaan henkilövahinkoon.
- Käytä suojalaseja ja asianmukaisia suojavarusteita. Laitteen tyyppistä ja käytöstä riippuen suojavarusteet, kuten hengityssuojain, turvakengät, suojakypäriä ja kuulosuojaimet, vähentävät henkilövahinkojen vaaraa.
- Käytä pitkiä housuja. Kiinnitä pitkät hiukset. Älä käytä löysiä vaatteita, koruja, kelloja tai vastaavia, jotka voivat jäädä kiinni liikkuviin osiin. Käytä sopivia vaatteita.
- Hengitysvaikeuksista kärsivien henkilöiden ja henkilöiden, jotka käyttävät lehtipuhallinta erittäin pölyisissä ympäristöissä, on aina käytettävä hiukkassuodatinmaskia.
- Laitteen melutaso on erittäin korkea. Kuulovaurion vaara, jos kuulosuojaimia ei käytetä.
- Ole huomaavainen ja vältä häiritsemästä ympäristöäsi. Laitetta saa käyttää vain

kohtuulliseen kellonaikaan, eli ei aikaisin aamulla tai myöhään illalla, jolloin se häiritسی muita ihmisiä. Noudata paikallisia määräyksiä sallituista työajoista. Laitetta on käytettävä pienimmällä mahdollisella moottorin kierrosluvulla työn suorittamiseksi.

- Vältä tahaton käynnistys. Laitteen kuljettaminen sormi kaasuvivulla on vakava onnettomuusriski.
- Tarkasta huolellisesti alue, jossa laitetta aiotaan käyttää, ja poista kivet, johdot, luut ja muut vieraat esineet.
- Vältä epävakaita ja hankalia työasentoja. Pidä aina tukeva jalansija ja hyvä tasapaino. Näin voit hallita sähkötyökalua paremmin odottamattomissa tilanteissa.
- Jos puhdistettava alue on pölyinen, kostuta pintaa hieman tai käytä sumutustarviketta.
- Älä käytä laitetta räjähdysalttiissa ympäristöissä, kuten syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn läheisyydessä. Laitte synnyttää kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt.
- Käytä puhallusputken koko pituutta, jotta ilmavirta voi vaikuttaa lähellä maata.
- Irrota roskat haravalla tai luudalla ennen puhaltamista.
- Älä käytä laitetta pitkiä aikoja. Pidä säännöllisesti taukoja.
- Älä koskaan käytä laitetta, jos suojukset tai kotelot on irrotettu tai ne ovat vaurioituneet tai jos turvalaitteita ei ole asennettu.
- Älä upota tuotetta veteen tai muihin nesteisiin.
- Pidä kahvat puhtaina, kuivina ja varmista, ettei niissä ole öljyä, polttoainetta tai likaa.

VAROITUS!

- Käytä vain valmistajan suosittelemia osia ja lisävarusteita. Muiden osien käyttö voi aiheuttaa henkilövahinkoja ja/tai omaisuusvahinkoja. Lisäksi takuu raukeaa.**



- **Älä koskaan käytä laitetta, jos suojukset tai kotelot on irrotettu tai ne ovat vaurioituneet tai jos turvalaitteita ei ole asennettu.**
- **Pidä kädet ja jalat kaukana aukoista, kun laite on toiminnassa.**
- **Älä koskaan käytä laitetta, jos suojukset tai kotelot on irrotettu tai ne ovat vaurioituneet. Älä koskaan käytä laitetta ilman turvalaitteita.**
- **Pysäytä laite, vedä pistotulppa pistorasiasta ja odota, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet kokonaan, ennen kuin aloitat huollon ja/tai puhdistuksen.**
- **Älä koskaan käynnistä moottoria sisätiloissa tai suljetussa tilassa. Moottorin pakokaasut sisältävät hiilimonoksidia, joka on hajuton ja tappava kaasun - vakavan henkilövahingon ja/tai kuoleman vaara.**

SYMBOLIT

Tuotteessa on seuraavat symbolit:

	Lue käyttöohje.
	Käytä kuulonsuojaimia.
	Käytä suojalaseja.
	Käytä suojakäsineitä.
	Käytä turvasaappaita.
	VAROITUS! Moottori ja pakoputki kuumenevat erittäin kuumiksi käytön aikana - palovammojen vaara.

	Herkästi syttyvä.
	Varoitus!
	VAARA! Pyöriviä osia. Pidä kädet ja jalat kaukana aukoista, kun laite on toiminnassa.
	VAROITUS! Henkilövahinkojen vaara. Pidä kädet ja muut ruumiinosat kaukana pyörivistä osista - vakavan henkilövahingon ja/tai kuoleman vaara.
	VAROITUS! Sinkoutuvat esineet voivat aiheuttaa vakavia vammoja.
	Pidä turvallinen etäisyys, kun työskentelet laitteen kanssa.
	Pumppukupla. Paina pumppukuplaa 7 kertaa ennen kylmäkäynnistystä.
	Taattu äänitehotaso.
	Polttoainesäiliö.
	Käytä öljysekoitteista bensiiniä. Sekoitussuhde on 40:1 (40 osaa bensiiniä ja 1 osa kaksitahtiöljyä).
	Rikastin suljettu. Käytä tätä tilaa kylmän koneen käynnistykseen.
	Rikastin auki. Käytä tätä tilaa lämpimän koneen käynnistykseen ja käytön aikana.

	Hyväksytty voimassa olevien direktiivien/säädösten mukaisesti.
	Käytöstä poistettu tuote on kierrätettävä voimassa olevien säännösten mukaisesti.

TEKNISET TIEDOT

Moottorityyppi	Kaksitahtinen
Teho	0,9kW
Iskutilavuus	25,4 cm ³
Imuteho	18,5 N
Ilmavirta	950 m ³ /h
Ruuhonkerääjä	50 l
Polttoainesäiliön tilavuus	400 ml
Äänenpainetaso, LpA	93,6 dB
Mitattu äänitehotaso, LwA	106,6 dB
Taattu äänitehotaso, LwA	110 dB
Epävarmuus K (LwA)	3 dB
Tärinä	5,62 m/ s ² , K=1,5 m/ s ²
Paino	Puhaltimena suuttimen kanssa: 4,6 kg Imurina: 5,8 kg

Käytä aina kuulonsuojaimia!

Tärinän ja melun ilmoitettua arvoa, joka on mitattu standardoidulla testimenetelmällä, voidaan käyttää eri työkalujen keskinäiseen vertailuun ja altistumisen alustavaan arviointiin. Mitatut arvot on määritetty standardin EN 15503:2009 mukaisesti.

VAROITUS!

Todellinen tärinätaaso työkalun käytön aikana voi poiketa määritellystä kokonaisarvosta riippuen siitä, miten työkalua käytetään. Määritä sen vuoksi käyttäjän suojelemiseksi tarvittavat turvatoimenpiteet, jotka perustuvat arviointiin altistumisesta todellisissa käyttöolosuhteissa (ottaen huomioon kaikki työkierron osat, kuten aika, jolloin työkalu on pois päältä ja tyhjäkäynnillä, käynnistysajan lisäksi).

KUVAUS

1. Moottoriyksikkö
2. Yläkahva
3. Imuputken kiinnike
4. Kaasukahva
5. Kaasukahvan salpa
6. Moottorikotelon ilmaliitännän kiinnitysruuvi
7. Puhallusputki 1
8. Puhallusputki 2

KUVA 1

9. Imuputki 2
10. Imuputki 1
11. Ilmansuodatinkotelo
12. Virtakytkimet
13. Rikastimen säädin
14. Käynnistin
15. Putkenmutka
16. Keruupussi
17. Polttoainesäiliö
18. Ilmansuodattimen nuppi
19. Polttoaineen sekoitusastia
20. Sytytystulppa-avain

KUVA 2

ASENNUS

Tämä tuote on tarkoitettu puhallukseen ja imemiseen. Pura pakkauksesta ja asenna tuote tasaiselle ja vakaalle alustalle, jossa on riittävästi tilaa tuotteelle. Käytä sopivaa varustusta.

PUHALLUSTOIMINTO

Asenna puhallusputki 1 moottoriyksikön ilman ulostuloaukkoon

1. Irrota kiinnitysruuvi ilman ulostuloaukosta.

- Asenna puhallusputken 1 (7) korvake ilman ulostuloaukon kiinnikettä vasten.
- Työnnä puhallusputki 1 (7) niin pitkälle kuin se menee.

KUVA 3

- Tiukkaa molemmat ruuvit.

KUVA 4**Asenna puhallusputki 2 puhallusputkeen 1**

- Aseta puhallusputki 2 (8) puhallusputken 1 (7) tappia vasten ja työnnä putki paikalleen.
- Lukitse putki kiertämällä sitä 90° myötäpäivään.
- Lopuksi kiristä ruuvit.

KUVA 5**HUOM!**

- Tuotteen mukana toimitetaan kaksi putkikokonaisuutta, toinen puhallusta ja toinen imua varten. Ne asennetaan samalla tavalla.**
- Oikein asennettuna putken litteä osa on suunnattu maata kohti**
- Puhallustoiminto ei toimi, jos puhallusputkea ei ole asennettu.**

IMUTOIMINTO**Asenna imuputki 1 moottoriyksikköön**

- Paina imuliitännän tappia ja vedä suojusta ylöspäin.

KUVA 6

- Sovita imuputken 1 (10) neljä uraa moottorikotelon vastaavaan kiinnikkeeseen.
- Kiinnitä putki moottorikoteloon ja lukitse se kääntämällä sitä 90 astetta vastapäivään.

KUVA 7**Asenna imuputki 2 imuputkeen 1**

- Aseta imuputki 2 (9) imuputken 1 (10) tappia vasten ja työnnä putki paikalleen.
- Lukitse imuputki 2 kiertämällä sitä 90° myötäpäivään.
- Kiristä ruuvit.

KUVA 8**Asenna poistoputki ja keräyssussi**

- Irrota kiinnitysruuvi ilman ulostuloaukosta.
- Aseta poistoputken kiinnityskorvake ilman ulostulon kiinnikettä vasten ja liu'uta poistoputki paikalleen.
- Tiukkaa molemmat ruuvit.
- Työnnä poistoputken pää keruupussiin ja sulje aukko mukana toimitetulla nauhalla.

KUVA 9

- Kiinnitä valjaat ripustamalla hihna olkapään yli ja säätämällä korkeutta hihnalla.

KUVA 10**HUOM!**

Oikein asennettuna putken alaosa on suunnattu alaspäin ja käyttäjän vasemmalle puolelle ja putken pyöristetty osa on suunnattu kohti maata.

KÄYTTÖ**ENNEN KÄYNNISTYSTÄ**

Tarkista seuraavat kohdat ennen moottorin käynnistämistä:

- Kaikki ruuvi-liitokset ja muut kiinnikkeet on asennettu oikein.
- Keräyssussi on oikein asennettu ja suljettu ja vetoketju toimii oikein (koskee vain imutoimintoa).
- Ilmansuodatin on puhdas. Puhdista tarvittaessa.
- Kahvat on asennettu oikein ja tukevasti.

- Kyseisen toiminnon (puhallus- tai imutoiminto) lisävarusteet on asennettu oikein.
- Polttoaine on tankattu.

POLTTOAINE

- Tuotteessa on 2-tahtimoottori, joka vaatii esisekoitettua polttoainetta, jossa on bensiiniä ja 2-tahtiöljyä.
- Tuotteen polttoaineeksi suositellaan lyijytöntä bensiiniä, jonka oktaaniluku on vähintään 90.

Öljy

- Käytä laadukasta 2-tahtiöljyä.
- Sekoita 40 osaa bensiiniä 1 osaan öljyä (vastaa 2,5 % öljyseosta).

TÄRKEÄÄ!

- **Älä koskaan käytä 4-tahtimoottoreille tai vesijähdytteisille 2-tahtimoottoreille tarkoitettua öljyä.**
- **Älä käytä puhdasta bensiiniä, johon ei ole lisätty 2-tahtiöljyä; tämä vahingoittaa moottoria ja mitätöi takuun.**
- Käytä laadukasta bensiiniä ja öljyä parhaan suorituskyvyn ja käyttöiän varmistamiseksi.
- Bensiini on tuoretavaraa. Älä osta bensiini enempää kuin mitä käytät 30 päivässä.

POLTTOAINEEN SEKOITTAMINEN JA KÄSITTELY

VAROITUS!

- Bensiini on erittäin helposti syttyvää ja voi tietyissä olosuhteissa olla räjähtävää.
- Kuljeta ja säilytä polttoainetta vain hyväksytyissä säiliöissä, kaukana avotulesta, kipinöistä ja muista syttymislähteistä.

- **Säilytä polttoaine poissa lasten ulottuvilta.**
- **Älä tupakoi tankatessasi. Vältä polttoainehöyryjen hengittämistä.**

Polttoaineen seostaulukko

Bensiini	2-tahtiöljy	
litraa	litraa	cm ³
1	0,025	25
2	0,05	50
3	0,075	75
5	0,125	125
10	0,25	250

Polttoaineseos

1. Kaada noin puolet bensiinimäärästä sekoitusastiaan.
2. Lisää 2-tahtiöljyä taulukon mukaisesti.
3. Lisää loput bensiinistä.
4. Laita kansi päälle ja ravista huolellisesti.

TÄRKEÄÄ!

- **Öljy-polttoaineseos, joka on seissyt yli kuukauden ajan, voi saastuttaa kaasuttimen ja aiheuttaa moottorissa toimintahäiriöitä.**
- **Pidä polttoaineseos ja puhdas bensiini erillään toisistaan selvästi merkityissä astioissa sekaannusten riskin vähentämiseksi.**
- **Puhdista bensiini- ja polttoaineseossäiliöt säännöllisesti mahdollisten saostumien poistamiseksi.**

Tankkaus

VAROITUS!


- **Älä tupakoi tankatessasi. Vältä polttoainehöyryjen hengittämistä.**
- **Avaa polttoainekorkki varovasti, polttoainesäiliössä voi olla ylipainetta.**

- **Kierrä polttoainekorkki aina tukevasti kiinni.**
 - **Pyyhi polttoainevuodot pois ja anna polttoainejäämien haihtua ennen moottorin käynnistämistä.**
1. Aseta tuote tasaiselle, vakaalle alustalle siten, että polttoainesäiliön täyttöaukko osoittaa ylöspäin.
 2. Puhdista säiliön korkki ja aukon ympärillä oleva alue, jotta säiliöön ei pääse epäpuhtauksia.
 3. Avaa astian korkki varovasti, jotta ylimääräinen paine poistuu.
 4. Ravista polttoaineseoksen säiliötä.
 5. Kaada polttoaine varovasti säiliöön. Käytä suppiloa. Älä täytä polttoainetta täyttöputken alareunan yli, jotta polttoaineella on tilaa laajentua.
 6. Aseta säiliön korkki ja polttoaineastian korkki takaisin paikalleen ja kiristä tiukasti.
 7. Puhdista säiliön korkin ympäristö.
 8. Tarkista, että polttoainesäiliöstä tai polttoaineletkuista ei vuoda polttoainetta.

KUVA 11**KÄYNNISTÄ MOOTTORI**

1. Käännä kytkin asentoon ON.

KUVA 12

2. Siirrä rikastimen säädin suljettuun asentoon .


KUVA 13

3. Paina pumppukuplaa 7–10 kertaa.

KUVA 14

4. Pidä tuotteesta tukevasti kiinni toinen käsi kahvalla.
5. Vedä käynnistysnarun hitaasti, kunnes se tarttuu kiinni (6–15 cm).
6. Vedä sitten käynnistysnarusta nopeasti ja toistuvasti, jolloin moottori käynnistyy.

KUVA 15

7. Kun moottori on käynnistynyt, odota hetki ja aseta rikastimen säädin auki-asentoon .

KUVA 16


8. Anna moottorin lämmetä tyhjäkäynnillä 1–2 minuuttia ennen työn aloittamista.

TÄRKEÄÄ!

- **Jos käynnistysnarusta vedetään toistuvasti rikastimen säätimen ollessa kiinni, moottori voi kastua ja sitä voi olla vaikea käynnistää.**
- **Jos moottori kastuu, irrota sytytystulppa ja vedä varovasti käynnistysnarusta ylimääräisen polttoaineen poistamiseksi. Kuivaa sytytystulpan kärjet ja laita että takaisin.**

KUUMAKÄYNNISTYS

Käynnistä kuuma moottori seuraavasti:

1. Käännä kytkin asentoon ON.
2. Paina pumppukuplaa 7–10 kertaa.
3. Kun moottori on käynnistynyt, odota hetki ja aseta rikastimen säädin auki-asentoon .

KÄYTTÖ

- Säädä moottorin kierrosluku työn mukaan. Moottorin kierroslukua säädellään ylemmässä kahvassa olevalla kaasuvivulla (4).
- Kaasuvipu voidaan lukita salvalla (5).

KUVA 17**Sisäänajo**

Älä käytä moottoria täydellä teholla ensimmäisten 6–8 käyttötunnin aikana.

Pysäytys

1. Nosta salpa (5) ylös.
2. Vapauta kaasuvipu (4).
3. Käännä kytkin asentoon O.

TÄRKEÄÄ!

- Pitkäaikaisessa käytössä tärinä voi aiheuttaa verenkiertohäiriöitä käsissä.
- Käytä sopivia, mukavia vaatteita.
- Rikastin palautuu automaattisesti. Kun kaasuvipua painetaan moottorin kierrosluvun nostamiseksi, rikastin palaa automaattisesti auki-asentoon | ↑ |.
- Ole huomaavainen ja vältä häiritsemästä ympäristöäsi.

PUHALLUSTOIMINTO**TÄRKEÄÄ!**

Pidä aina oikealla kädellä tiukasti kiinni yläkahvasta työskentelyn aikana.

Säädä moottorin nopeus poistettavan materiaalin mukaan.

- Käytä matalaa moottorin kierroslukua keyvelle materiaalille ja pienemmille oksille ruoholla.
- Käytä moottorin keskinopeutta ruohon ja kovilla pinnoilla olevien lehtien puhaltamiseen.
- Käytä moottorin suurta nopeutta raskaammille materiaaleille, kuten tuoreelle lumelle tai suurille jätteille.

KUVA 18**VAROITUS!**

- **Varo, ettei puhallettava materiaali aiheuta henkilövahinkoja ja/tai omaisuusvahinkoja.**
- **Älä koskaan suuntaa ilmavirtaa ihmisiä, eläimiä kohti tai vastatuuleen.**

IMUTOIMINTO**VAROITUS!**

- **Pidä tuotetta aina tiukasti kiinni molemmilla käsillä työskentelyn aikana. Pidä vasemmalla kädelläsi kiinni yläkahvasta ja oikealla kädellä**

alakahvasta niin, että keruupussi on vartalosoi oikealla puolella.

- **Älä täytä keruupussia kokonaan.**
- **Poista kaikki keruupussia mahdollisesti vahingoittavat esineet mahdollisimman pian.**
- **Varmista, että keruupussi roikkuu vapaasti ja että hihna ei sotkeudu.**
- **Älä ime märkää ruohoa tai lehtiä, koska ne voivat tukkia moottorin.**
- **Älä anna keruupussin täyttyä liikaa, sillä se heikentää tuotetta ja voi aiheuttaa moottorin ylikuumentumisen.**
- Imutoiminto toimii parhaiten keskinopeudella/korkealla nopeudella. Pidä putken pyöristetty pää muutaman senttimetrin korkeudella maanpinnasta työskentelyn aikana.
- Keruupussi toimii suodattimena, aivan kuten tavallisessa pölynimurissa.

KUVA 19**Tyhjennys**

1. Pysäytä moottori.
2. Avaa keruupussin vetoketju.
3. Tyhjennä keruupussi irrottamatta sitä putkesta.

HUOLTO

Huolla ja puhdistu tuote näiden ohjeiden mukaan parhaan toiminnan, turvallisuuden ja käyttöiän varmistamiseksi.

VAROITUS!

- **Sammuta moottori, irrota sytytystulpan kaapeli sytytystulpasta ja odota, että moottori on jäähtynyt ennen puhdistusta ja/tai huoltoa.**

HUOM!

- **Jos et ole varma tai sinulla ei ole tarvittavia työkaluja, anna valtuutetun huoltoliikkeen suorittaa huolto.**

- **Öljy, polttoaine ja vastaavat on hävitettävä voimassa olevien määräysten mukaisesti.**

Sylinteri ja äänenvaimennin

Tulipalon vaaran välttämiseksi puhdista moottorin jäähdytysrivat säännöllisesti paineilmalla ja poista pöly, lehdet ja muut roskat äänenvaimentimen ympäristöstä.

Käynnistysjärjestelmä

Pidä tuotteen tuuletusaukot puhtaina moottorin ylikuumentumisen välttämiseksi. Vaihda käynnistysnaru välittömästi, jos siinä on merkkejä kulumisesta.

Ruuviliitokset

Tarkista säännöllisesti, että kaikki ruuviliitokset on kiristetty oikein ja että kahvat ovat tukevasti paikoillaan.

ILMANSUODATTIMEN PUHDISTUS

1. Löysää ruuvit (1).
2. Irrota suodatinkotelo (2) ja suodatinelementti (3).
3. Pese suodatinelementti (3) vedellä ja miedolla pesuaineella. Älä käytä bensiiniä tai liuottimia.
4. Anna suodattimen kuivua ilmassa.
5. Aseta suodatinelementti (3), kotelo (2) ja kiristä ruuvit (1).

KUVA 20

HUOM!

- **Vaihda aina vaurioituneet ilmansuodattimet, muuten moottori voi vaurioitua.**
- **Puhdista ilmansuodatin säännöllisesti asianmukaisen ja turvallisen toiminnan varmistamiseksi.**

Polttoainesuodatin

Polttoainesäiliössä on suodatin, joka estää epäpuhtauksien pääsyn moottoriin. Pyydä jälleenmyyjää vaihtamaan suodatin kerran vuodessa.

Sytytystulpan tarkastus

Tarkista sytytystulppa säännöllisesti ja poista mahdolliset kerrostumat teräsharjalla. Jos elektrodit ovat syöpyneet tai palaneet ja noin 50 käyttötunnin jälkeen sytytystulppa on vaihdettava uuteen samantyyppiseen.

1. Irrota sytytystulpan kaapeli sytytystulpasta ja kierrä sytytystulppa irti mukana toimitetulla sytytystulppa-avaimella.
2. Tarkista ja säädä kärkiväli, jonka tulisi olla 0,6-0,7 mm.
3. Aseta sytytystulppa takaisin paikalleen ja kiristä se mukana toimitetulla avaimella.

KUVA 21

Tyhjäkäyntinopeuden säätö

TÄRKEÄÄ!

Tyhjäkäyntinopeus on säädettävä, jos moottorilla on taipumus pysähtyä tai jos kierroslukua ei voi säätää kaasuvivulla.

1. Käynnistä moottori ja anna sen käydä tyhjäkäyntiä muutaman minuutin ajan.
2. Säädä tyhjäkäyntinopeus ruuvilla (1).
 - Nosta käyntinopeutta kiertämällä ruuvia myötäpäivään.
 - Laske käyntinopeutta kiertämällä ruuvia myötäpäivään.
 - Säädön jälkeen moottorin pitäisi käydä tasaisesti tyhjäkäynnillä.

KUVA 22

MUUT HUOLLOT

- Kaikki muut kuin näissä ohjeissa kuvatut työt saa suorittaa vain valtuutettu huoltoliike.

- Asiattomien tai epäpätevien henkilöiden suorittamat toimenpiteet mitätöivät takuun. Valmistaja ei ota vastuuta vahingoista, jotka johtuvat tällaisista toimenpiteistä.

SÄILYTYS

Käyttö ennen varastointia

1. Tyhjennä polttoainesäiliö.
2. Käynnistä moottori ja anna sen käydä tyhjäkäyntiä, kunnes se pysähtyy polttoaineen puutteen vuoksi.
3. Anna moottorin jäähtyä ja irrota sytytystulppa.
4. Kaada teelusikallinen puhdasta 2-tahtiöljyä sylinteriin sytytystulpan reiän kautta.
5. Vedä käynnistysnarusta hitaasti muutaman kerran öljyn levittämiseksi.
6. Aseta mäntä yläkuolokohtaan vetämällä käynnistysnarusta (näkyä sytytystulpan reiän läpi)
7. Kierrä sytytystulppa takaisin.

Käyttö varastoinnin jälkeen

1. Irrota sytytystulppa.
2. Vedä käynnistysnarusta muutaman kerran ylimääräisen öljyn poistamiseksi.
3. Puhdista sytytystulppa ja tarkista kärkiväli ja vaihda uusi sytytystulppa tarvittaessa.

VIANETSINTÄ

Katso vianmäärittystaulukko mahdollisten ongelmien varalta. Jos ongelmia ei voida ratkaista vianmäärittystaulukon avulla, ota yhteys jälleenmyyjään.

Ongelma	Mahdollinen syy	Toimenpide
Moottori ei käynnisty tai käynnistyy mutta pysähtyy uudelleen.	Virheellinen käynnistysmenettely.	Seuraa käyttöohjeita.
	Sytytystulpan elektrodeissa kerrostumia tai väärä kärkiväli.	Tarkista sytytystulppa.
	Ilmansuodatin tukossa.	Puhdista tai vaihda suodatin.
	Kaasuttimen vika.	Ota yhteyttä jälleenmyyjään.
	Imusäleikkö on auki, mutta imuputkea ei ole asennettu.	Sulje säleikkö tai asenna imuputki 1.
Moottori käynnistyy, mutta on heikko.	Ilmansuodatin tukossa.	Puhdista tai vaihda suodatin.
	Kaasuttimen vika.	Ota yhteyttä jälleenmyyjään.
Moottori käy karheasti ja on heikko korkeammilla kierroksilla.	Sytytystulpan elektrodeissa kerrostumia tai väärä kärkiväli.	Tarkista sytytystulppa.
	Kaasuttimen vika.	Ota yhteyttä jälleenmyyjään.
	Keruupussi on täynnä tai tukossa.	Tyhjennä keruupussi.
Moottori savuaa.	Väärä polttoaineseos.	Sekoita polttoaine ohjeiden mukaisesti.
	Kaasuttimen vika.	Ota yhteyttä jälleenmyyjään.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (enfants ou adultes) souffrant d'un handicap quelconque ou par des personnes n'ayant pas l'expérience ou les connaissances nécessaires, à moins qu'elles ne soient surveillées par une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être sous surveillance pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- N'autorisez jamais des enfants à utiliser l'appareil.
- Ne laissez jamais des personnes qui ne connaissent pas cet appareil l'utiliser sans avoir lu ces consignes. Des règles locales peuvent fixer un âge limite pour utiliser l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil lorsque d'autres personnes (en particulier des enfants), ou des animaux domestiques sont à proximité.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité des fenêtres, de portes ou autres endroits similaires.
- Soyez vigilant. Soyez toujours prudent et faites preuve de bon sens lorsque vous travaillez avec l'appareil. N'utilisez jamais l'appareil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention peut entraîner des blessures graves.
- Portez des lunettes de protection et un équipement de protection adapté. Les équipements de sécurité tels que masques antipoussière, chaussures de sécurité antidérapantes, casques de protection ou casques antibruit, selon le type et l'utilisation de l'outil, réduisent les risques de blessures.
- Portez un pantalon long. Si vous avez les cheveux longs, utilisez un filet à cheveux. Ne portez pas de vêtements amples, de bijoux, de montres ou autres, qui pourraient se coincer dans des pièces mobiles. Portez des vêtements appropriés.
- Les personnes ayant des difficultés respiratoires et les personnes qui utilisent le souffleur de feuilles dans des environnements très poussiéreux doivent toujours porter un masque filtrant les particules.
- L'appareil est très bruyant. Risque de lésion auditive si vous n'utilisez pas de casque antibruit.
- Tenez-en compte et évitez de déranger l'entourage. L'appareil ne peut être utilisé qu'à une heure raisonnable de la journée, c'est-à-dire ni tôt le matin, ni tard le soir, afin de ne pas déranger les autres. Conformez-vous aux réglementations locales applicables concernant les heures de travail autorisées. L'appareil doit être utilisé au régime de moteur le plus bas possible pour effectuer les travaux.
- Évitez les démarrages accidentels. Le risque d'accidents est élevé si vous transportez l'appareil en ayant le doigt sur le papillon des gaz.
- Inspectez soigneusement la zone où l'appareil doit être utilisé et retirez les pierres, les fils, les os et les autres corps étrangers.
- Évitez les postures de travail instables et inconfortables. Veillez à garder un bon appui au sol et un bon équilibre. En suivant ces précautions, vous pourrez mieux contrôler l'outil dans des situations inattendues.
- Si la zone à nettoyer est poussiéreuse, humidifiez légèrement la surface ou utilisez un arroseur rotatif.
- N'utilisez pas l'appareil dans des environnements explosifs, par exemple à proximité de liquides combustibles, de gaz ou de poussières. L'appareil génère des étincelles, qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.
- Utilisez toute la longueur du tube de soufflage afin que le flux d'air puisse agir près du sol.
- Détachez les débris à l'aide d'un râteau ou d'un balai avant de souffler.
- N'utilisez pas l'appareil pendant de longues périodes. Faites des pauses régulières.

- N'utilisez jamais l'appareil si des protections ou des caches sont démontés ou endommagés, ou sans que les dispositifs de sécurité ne soient montés.
- Ne plongez jamais l'appareil dans de l'eau ni aucun autre liquide.
- Veillez à ce que les poignées de l'appareil restent propres, sèches et sans traces d'huile, de carburant et de saleté.

ATTENTION !








- **Utilisez exclusivement les pièces et accessoires recommandés par le fabricant. L'utilisation d'autres pièces peut provoquer des dommages corporels et/ou matériels. En outre, la garantie devient caduque.**
- **N'utilisez jamais l'appareil si des protections ou des caches sont démontés ou endommagés, ou sans que les dispositifs de sécurité ne soient montés.**
- **Gardez vos mains et vos pieds à l'écart des ouvertures pendant le fonctionnement de l'appareil.**
- **N'utilisez jamais l'appareil si les protections ou les couvercles sont démontés ou endommagés. N'utilisez jamais l'appareil si les dispositifs de sécurité ne sont pas montés.**
- **Éteignez l'appareil et attendez que toutes les pièces mobiles soient immobilisées avant de le nettoyer et/ou d'effectuer des travaux d'entretien.**
- **Ne mettez jamais le moteur en marche à l'intérieur ou dans un espace clos. Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone, un gaz inodore et mortel : risque de lésions graves et/ou de décès.**

PICTOGRAMMES

Les symboles suivants sont présents sur le produit :

	Lisez le mode d'emploi.
---	-------------------------

	Portez une protection auditive.
	Portez des lunettes de protection.
	Portez des gants de protection.
	Portez des chaussures de sécurité.
	ATTENTION ! Le moteur et le tuyau d'échappement deviennent très chauds pendant le fonctionnement : risque de brûlure.
	Inflammable.
	Attention !
	DANGER ! Pièces rotatives. Gardez vos mains et vos pieds à l'écart des ouvertures pendant le fonctionnement de l'appareil.
	ATTENTION ! Risque de blessures. Tenez les mains et autres parties du corps éloignées des pièces en rotation : risques de blessures corporelles graves et/ou pouvant être mortelles.
	ATTENTION ! Les objets projetés peuvent causer des blessures graves.
	Maintenez une distance de sécurité lorsque vous travaillez avec l'appareil.
	Bouton d'amorce. Appuyez 7 fois sur le bouton d'amorce avant de démarrer à froid.

	Niveau de puissance sonore garanti.
	Réservoir de carburant.
	Utilisez un mélange essence et huile. Le rapport du mélange est de 40/1 (40 parts d'essence pour 1 part d'huile pour moteur à deux temps).
	Starter fermé. Cette position s'applique au démarrage à froid.
	Starter ouvert. Cette position s'applique au démarrage à chaud et au fonctionnement.
	Homologué selon les directives/règlements en vigueur.
	Le produit en fin de vie doit être recyclé conformément à la réglementation en vigueur.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Type de moteur	Deux temps
Puissance	0,9 kW
Déplacement	25,4 cm ³
Puissance d'aspiration	18,5 N
Flux d'air	950 m ³ /h
Collecteur	50 l
Volume du réservoir de carburant	400 ml
Niveau de pression acoustique, LpA	93,6 dB
Puissance acoustique mesurée, LwA	106,6 dB
Puissance acoustique garantie, LwA	110 dB
Incertitude K (LwA))	3 dB
Niveau de vibrations	5,62 m/s ² , K=1,5 m/s ²
Poids	
	Fonction souffleur avec embout : 4,6 kg
	Fonction aspirateur : 5,8 kg

Portez toujours une protection auditive !

La valeur déclarée des vibrations et du bruit, qui a été mesurée conformément à une méthode d'essai normalisée, peut être utilisée pour comparer différents outils et effectuer une première évaluation de l'exposition. Mesures réalisées conformément à la norme EN 15503:2009.

ATTENTION !

Le niveau effectif de vibration à l'utilisation de l'outil électrique peut différer de la valeur totale indiquée en fonction de la façon dont il est utilisé. Il convient par conséquent de déterminer les précautions de sécurité nécessaires afin de protéger l'utilisateur sur la base d'une estimation de l'exposition dans les conditions d'utilisation réelles (prenant en compte tous les éléments du cycle de travail, notamment le moment où l'outil est éteint et celui où il tourne au ralenti, en plus du temps de démarrage).

DESCRIPTION

1. Bloc moteur
 2. Poignée supérieure
 3. Fixation du tube d'aspiration
 4. Manette des gaz
 5. Blocage de la manette des gaz
 6. Vis de blocage du raccord d'air du carter moteur
 7. Tube de soufflage 1
 8. Tube de soufflage 2
- FIG. 1**
9. Tube d'aspiration 2
 10. Tube d'aspiration 1
 11. Couvercle de filtre à air
 12. Interrupteur
 13. Manette du starter

14. Dispositif de démarrage
15. Coude de tuyau
16. Sac collecteur
17. Réservoir de carburant
18. Bouton du filtre à air
19. Récipient de mélange de carburant
20. Clé à bougie

FIG. 2

MONTAGE

Ce produit est destiné au soufflage et à l'aspiration. Déballez et montez le produit sur une surface plane et stable, avec suffisamment de place. Portez les équipements de protection appropriés.

FONCTION SOUFFLAGE

Montez le tube de soufflage 1 sur la sortie d'air du bloc-moteur

1. Enlevez la vis de fixation de la sortie d'air.
2. Emmanchez le tube de soufflage 1 (7) sur la fixation sur la sortie d'air.
3. Insérez le tube de soufflage 1 (7) à fond.

FIG. 3

4. Serrez les deux vis.

FIG. 4

Montez le tube de soufflage 2 sur le tube de soufflage 1

5. Emmanchez le tube de soufflage 2 (8) avec le cran du tube de soufflage 1 (7) et insérez-le.
6. Tournez-le à 90° dans le sens horaire afin de le verrouiller.
7. Resserrez la vis.

FIG. 5

REMARQUE !

- **Le produit est fourni avec deux ensembles de tubes, l'un pour le soufflage et l'autre pour l'aspiration. Ils se montent de la même manière.**
- **Lorsque le tube est monté correctement, sa partie plate est orientée vers le sol**
- **La fonction soufflage ne fonctionne pas si le tube de soufflage n'est pas monté.**

FONCTION ASPIRATION

Montez le tube d'aspiration 1 sur le bloc-moteur

1. Insérez la goupille sur le cache du raccord d'aspiration et tirez le cache vers le haut.

FIG. 6

2. Faites coïncider les quatre rainures sur le tube d'aspiration 1 (10) avec les fixations correspondantes du bloc-moteur.
3. Insérez le tube dans le bloc-moteur et bloquez-le en le tournant de 90 degrés dans le sens antihoraire.

FIG. 7

Montez le tube d'aspiration 2 sur le tuyau d'aspiration 1

1. Alignez le tube d'aspiration 2 (9) avec le cran du tube d'aspiration 1 (10) et emmanchez-le.
2. Tournez le tube d'aspiration 2 de 90° dans le sens horaire afin de le verrouiller.
3. Resserrez la vis.

FIG. 8

Montez le tube d'évacuation et le sac collecteur

1. Enlevez la vis de fixation de la sortie d'air.
2. Insérez les œillets de fixation du tube d'évacuation dans la fixation sur la sortie

d'air et enfoncez le tube d'évacuation en place.

3. Serrez les deux vis.
4. Insérez l'extrémité du tube d'évacuation dans le sac de collecte, puis fermez l'ouverture avec le lien fourni.

FIG. 9

5. Installez le harnais en passant la bandoulière sur votre épaule et ajustez la hauteur avec la sangle.

FIG. 10

REMARQUE !

Lorsqu'elle est correctement montée, la partie inférieure du tube est orientée vers le bas et à gauche de l'opérateur, et la partie arrondie du tube est orientée vers le sol.

UTILISATION

AVANT LA MISE EN MARCHÉ

Avant de mettre le moteur en marche, vérifiez les points suivants :

- Tous les joints à vis et autres joints doivent être correctement montés.
- Le sac de collecte doit être correctement monté et fermé, et la fermeture éclair doit fonctionner correctement (uniquement pour la fonction aspiration).
- Le filtre à air doit être propre. Nettoyez-le si nécessaire.
- La poignée doit être correctement et solidement montée.
- Les accessoires correspondant à la fonction (soufflage ou aspiration) doivent être correctement montés.
- Le plein d'essence doit être fait.

CARBURANT

- Le produit est équipé d'un moteur 2 temps qui nécessite un carburant composé d'essence et d'huile 2 temps.

- Le carburant recommandé est de l'essence sans plomb, avec un indice d'octane de 90 au minimum.

Huile

- Utilisez de l'huile 2 temps de bonne qualité.
- Mélangez 40 parts d'essence pour 1 part d'huile (correspondant à un mélange d'huile à 2,5 %).

IMPORTANT !

- **N'utilisez jamais de l'huile pour moteurs à 4 temps ou pour moteurs 2 temps refroidis par eau.**
- **N'utilisez pas d'essence pure sans ajouter d'huile 2 temps ; cela endommagerait le moteur et rendrait la garantie caduque.**
- **Utilisez de l'essence et de l'huile de bonne qualité pour un meilleur fonctionnement et une plus longue durée de vie.**
- **L'essence est un produit qui se dégrade. N'achetez pas plus d'essence que ce dont vous avez besoin pour les 30 prochains jours.**

MÉLANGE ET MANIPULATION DU CARBURANT

ATTENTION !

- **L'essence s'enflamme facilement et peut, dans certaines circonstances, être explosive.**
- **Ne transportez et conservez l'essence que dans des contenants homologués, à distance des flammes nues et autres sources d'inflammation.**
- **Conservez l'essence hors de la portée des enfants.**
- **Ne fumez pas lorsque vous faites le plein. Évitez d'inhaler les vapeurs d'essence.**

Tableau de mélange de carburant

Essence	Huile 2 temps	
litre	litre	cm ³
1	0,025	25
2	0,05	50
3	0,075	75
5	0,125	125
10	0,25	250

Mélange de carburant

1. Versez environ la moitié du volume d'essence dans le récipient de mélange.
2. Ajoutez de l'huile 2 temps selon le tableau.
3. Ajoutez le reste de l'essence.
4. Mettez le couvercle et secouez avec précautions.

IMPORTANT !

- **Un carburant mélangé à de l'huile et n'ayant pas été utilisé pendant plus d'un mois peut encrasser le carburateur et provoquer un dysfonctionnement du moteur.**
- **Conservez le mélange de carburant et l'essence pure bien séparés, dans des contenants clairement marqués afin d'éviter les risques de confusion.**
- **Nettoyez régulièrement les contenants d'essence et de mélange de carburant afin d'éliminer les dépôts éventuels.**

Plein de carburant**ATTENTION !**

- **Ne fumez pas lorsque vous faites le plein. Évitez d'inhaler les vapeurs d'essence.**
- **Ouvrez le bouton du réservoir avec précautions, en raison de la surpression possible.**

- **Vissez toujours bien le bouchon du réservoir.**
- **Essuyez les déversements de carburant et laissez les résidus s'évaporer avant de démarrer le moteur.**

1. Placez le produit sur un support plat et stable, bouchon du réservoir vers le haut.
2. Nettoyez le bouchon de remplissage de carburant et la zone qui entoure l'ouverture pour empêcher la pénétration des impuretés dans le réservoir.
3. Ouvrez le bouchon du réservoir avec précautions pour décharger la surpression éventuelle.
4. Agitez le récipient contenant le mélange de carburant.
5. Versez le carburant dans le réservoir avec précaution. Utilisez un entonnoir. Ne remplissez pas au-delà du bord inférieur du tube de remplissage afin que le carburant puisse se dilater.
6. Remettez en place le bouchon du réservoir et serrez-le fermement.
7. Nettoyez la zone autour du bouchon du réservoir.
8. Vérifiez qu'il n'y a pas de fuite de carburant au niveau du réservoir ou des conduites de carburant.

FIG. 11**DÉMARRER LE MOTEUR**

1. Réglez l'interrupteur du moteur sur ON.

FIG. 12

2. Mettez la manette du starter en position fermée .

FIG. 13

3. Appuyez 7 à 10 fois sur la poire d'amorçage de la pompe à carburant.

FIG. 14

4. Maintenez fermement le produit par la poignée avec une main.

5. Tirez lentement le cordon de lancement du moteur jusqu'à sentir une résistance (6–15 cm).
6. Ensuite, tirez plusieurs fois le cordon rapidement ; le moteur commence à démarrer.

FIG. 15

7. Une fois que le moteur a démarré, attendez un court laps de temps, puis mettez la manette du starter en position ouverte **I ↑ I**.

FIG. 16

8. Faites tourner le moteur à vide pendant 1 à 2 minutes afin de la chauffer avant de commencer le travail.

IMPORTANT !

- **Si vous tirez le cordon plusieurs fois de suite avec la manette du starter en position fermée, le moteur peut être noyé et être ainsi difficile à démarrer.**
- **Si le moteur est noyé, retirez la bougie et tirez doucement sur le cordon afin d'éliminer le carburant excédentaire. Essayez les électrodes de la bougie et remettez-la en place.**

DÉMARRAGE À CHAUD

Pour démarrer un moteur à chaud, procédez comme suit :

1. Réglez l'interrupteur du moteur sur ON.
2. Appuyez 7 à 10 fois sur la poire d'amorçage de la pompe à carburant.
3. Une fois que le moteur a démarré, attendez un court laps de temps, puis mettez la manette du starter en position ouverte **I ↑ I**.

UTILISATION

- Adaptez le régime du moteur en fonction du travail à effectuer. Le régime du moteur est réglé à l'aide de la manette des gaz (4) sur la poignée supérieure.

- La manette des gaz est verrouillable à l'aide du dispositif de blocage (5).

FIG. 17**Rodage**

Ne faites pas tourner le moteur à son régime maximal pendant les 6 à 8 premières heures.

Arrêt

1. Remontez le dispositif de blocage (5).
2. Relâchez la manette des gaz (4).
3. Basculez l'interrupteur en position O.

IMPORTANT !

- **En cas d'utilisation prolongée, les vibrations peuvent causer des problèmes circulatoires au niveau des mains.**
- **Portez des vêtements adaptés et confortables lorsque vous utilisez l'outil.**
- **Le starter revient automatiquement. Lorsque vous appuyez sur la manette des gaz pour augmenter le régime du moteur, le starter revient automatiquement en position ouverte **I ↑ I**.**
- **Tenez-en compte et évitez de déranger l'entourage.**

FONCTION SOUFFLAGE**IMPORTANT !**

Tenez toujours fermement la poignée supérieure de la main droite pendant le travail.

Adaptez le régime du moteur en fonction des matériaux à enlever.

- Faites tourner le moteur à bas régime pour les matériaux légers et les brindilles sur l'herbe.
- Faites tourner le moteur à bas régime pour l'herbe et les feuilles sur les surfaces dures.

- Faites tourner le moteur à haut régime pour les matériaux plus lourds ou volumineux, tels que la terre.

FIG. 18

ATTENTION !

- **Veillez à ce que le matériel éloigné ne cause pas de blessures corporelles graves et/ou de dommages matériels.**
- **Ne dirigez jamais le flux d'air vers des personnes, des animaux ou face au vent.**

FONCTION D'ASPIRATION**ATTENTION !**

- **Tenez toujours fermement l'outil avec les deux mains lorsque vous travaillez. Tenez la poignée supérieure de la main gauche et la poignée inférieure de la main droite, avec le sac de récupération à droite de votre corps.**
- **Ne remplissez pas complètement le sac de collecte.**
- **Retirez dès que possible tout corps étranger aspiré qui risque d'endommager le sac.**
- **Assurez-vous que le sac de collecte pend librement et que la sangle ne s'enroule pas.**
- **N'aspirez pas d'herbe humide ou les feuilles humides, car elles peuvent bloquer le moteur.**
- **Ne laissez pas le sac de collecte trop se remplir, car cela générerait le bon fonctionnement de l'outil et pourrait provoquer une surchauffe du moteur.**
- La fonction d'aspiration est plus performante à vitesse moyenne ou élevée. Tenez l'extrémité arrondie du tube à quelques centimètres au-dessus du sol pendant le travail.
- Le sac de récupération fait office de filtre, comme dans un aspirateur ordinaire.

FIG. 19

Vidage

1. Coupez le moteur.

2. Ouvrez la fermeture éclair du sac de collecte.
3. Videz le sac sans le détacher du tube.

ENTRETIEN

Entretenez et nettoyez l'outil conformément à ces indications pour optimiser son fonctionnement, sa sécurité et sa durée de vie.

ATTENTION !

- **Coupez le moteur, débranchez le câble de la bougie d'allumage et attendez que le moteur refroidisse avant de procéder au nettoyage et/ou à l'entretien.**

REMARQUE !

- **Faites effectuer l'entretien par un technicien de maintenance habilité si vous n'êtes pas sûr ou que vous n'avez pas les outils nécessaires.**
- **L'huile, le carburant et produits similaires doivent être éliminés conformément à la réglementation en vigueur.**

Cylindre et silencieux

Pour éviter tout risque d'incendie, nettoyez régulièrement les ailettes de refroidissement du moteur à l'air comprimé et retirez poussière, feuilles et autres débris de la zone autour du silencieux.

Système de démarrage

Gardez les ouvertures d'aération du produit propres afin d'éviter la surchauffe. Remplacez immédiatement le cordon de démarrage s'il présente des signes d'usure.

Assemblages boulonnés

Vérifiez régulièrement que tous les assemblages boulonnés sont correctement serrés et que les poignées sont bien fixées.

NETTOYAGE DU FILTRE À AIR

1. Desserrez la vis (1).
2. Enlevez le couvercle du filtre (2) et le bloc filtre (3).
3. Lavez le bloc filtre (3) avec de l'eau et un détergent doux. N'utilisez pas d'essence ni de solvant.
4. Laissez le filtre sécher à l'air.
5. Remettez en place le bloc filtre (3), le couvercle du filtre (2) et serrez la vis (1).

FIG. 20

REMARQUE !

- **Remplacez toujours les filtres à air endommagés, autrement le moteur risque d'être endommagé.**
- **Nettoyez le filtre à air régulièrement pour assurer un fonctionnement correct et sûr.**

Filtre à carburant

Dans le réservoir de carburant, il y a un filtre qui empêche les impuretés de pénétrer dans le moteur. Faites remplacer le filtre une fois par an par le revendeur.

Vérification de la bougie d'allumage

Vérifiez régulièrement la bougie d'allumage et retirez tous les dépôts à l'aide d'une brosse métallique. Remplacez la bougie d'allumage par une autre de même type si les électrodes présentent des signes de corrosion ou de brûlure, sinon toutes les 50 heures de fonctionnement.

1. Desserrez le câble de la bougie d'allumage et dévissez la bougie d'allumage avec la clé à bougie fournie.
2. Vérifiez et ajustez la distance des électrodes. elle doit se situer entre 0,6 et 0,7 mm.

3. Remettez la bougie d'allumage en place et serrez-la avec la clé fournie.

FIG. 21

Réglage du ralenti

IMPORTANT !

Le ralenti doit être ajusté si le moteur a tendance à s'arrêter ou si le régime ne peut pas être contrôlé par le papillon des gaz.

1. Mettez le moteur en marche et laissez-le tourner au ralenti pendant quelques minutes.
2. Ajustez le régime de ralenti avec la vis (1).
 - Tournez dans le sens horaire pour augmenter le régime du moteur.
 - Tournez dans le sens antihoraire pour réduire le régime du moteur.
 - Après l'ajustement, le moteur doit tourner au ralenti de manière égale.

FIG. 22

ENTRETIEN EXTRAORDINAIRE

- Toute intervention non décrite dans ces instructions ne doit être effectuée que par un technicien habilité.
- Les interventions effectuées par une personne non habilitée ou non qualifiée entraînent l'annulation de la garantie. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant de telles interventions.

RANGEMENT

Consignes avant rangement

1. Videz le réservoir de carburant.
2. Démarrez le moteur et laissez-le tourner au ralenti jusqu'à ce qu'il s'arrête en raison d'un manque de carburant.
3. Laissez le moteur refroidir et retirez la bougie.

4. Versez une cuillère à thé d'huile 2 temps neuve dans le cylindre à travers le trou de la bougie d'allumage.
5. Tirez la poignée du cordon de l'accélérateur lentement plusieurs fois pour répartir l'huile.
6. Placez le piston au point mort supérieur en tirant sur le cordon de démarrage (il est visible par le trou de la bougie d'allumage).
7. Revissez la bougie d'allumage.

Consignes après stockage

1. Retirez la bougie.
2. Tirez sur le cordon de l'accélérateur plusieurs fois pour éliminer l'excédent d'huile.
3. Nettoyez la bougie d'allumage et vérifiez l'écartement des électrodes ; remplacez la bougie par une neuve si nécessaire.

DÉPANNAGE

En cas de problème, consultez le tableau de dépannage. Si cela ne vous aide pas à résoudre le problème, contactez le revendeur.

Problème	Cause possible	Solution
Le moteur ne démarre pas, ou il démarre mais s'arrête à nouveau.	Procédure de démarrage incorrecte.	Suivez les instructions d'utilisation.
	Dépôts sur les électrodes de la bougie d'allumage ou écartement incorrect des électrodes.	Vérifiez l'état de la bougie d'allumage.
	Filtre à air colmaté.	Nettoyez ou remplacez le filtre.
	Défaut de carburateur.	Contactez le revendeur.
	La grille d'admission est ouverte, mais le tube d'aspiration n'est pas monté.	Fermez la grille ou montez le tube d'aspiration 1.
Le moteur démarre, mais sa performance est faible.	Filtre à air colmaté.	Nettoyez ou remplacez le filtre.
	Défaut de carburateur.	Contactez le revendeur.
Le moteur fonctionne de manière inégale et sa performance est faible à des vitesses plus élevées.	Dépôts sur les électrodes de la bougie d'allumage ou écartement incorrect des électrodes.	Vérifiez l'état de la bougie d'allumage.
	Défaut de carburateur.	Contactez le revendeur.
	Le sac de collecte est plein ou bouché.	Videz le sac de collecte.
Le moteur fume.	Mélange de carburant incorrect.	Mélangez le carburant conformément aux indications.
	Défaut du carburateur.	Contactez le revendeur.

VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES

- Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (kinderen of volwassenen) met enige vorm van handicap of door personen die niet voldoende ervaring of kennis hebben om het te gebruiken, zonder toezicht van iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Houd kinderen in de gaten om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Laat kinderen het apparaat nooit gebruiken.
- Laat personen die het apparaat niet kennen of deze instructies niet hebben gelezen het nooit gebruiken. Aan het gebruik kunnen lokale leeftijdsregels verbonden zijn.
- Gebruik het apparaat niet wanneer er andere personen, met name kinderen of huisdieren in de buurt zijn.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van geopende ramen, deuren en dergelijke.
- Wees altijd alert. Wees altijd voorzichtig en gebruik uw gezond verstand bij het werken met het apparaat. Gebruik het apparaat nooit in geval van vermoeidheid of onder invloed van drugs, alcohol of geneesmiddelen. Een moment van gebrek aan aandacht kan leiden tot een ernstig persoonlijk letsel.
- Draag een veiligheidsbril en geschikte beschermingsmiddelen. Veiligheidsuitrusting zoals een stoffiltermasker, antislipveiligheidsschoenen, een veiligheidshelm en gehoorbescherming vermindert, afhankelijk van het type en het gebruik van het apparaat, het risico op een persoonlijk letsel.
- Draag een lange broek. Gebruik haarbescherming als u lang haar heeft. Draag geen losse kleding, sieraden, horloge of dergelijke, die vast kunnen komen te zitten in bewegende delen. Draag geschikte kleding.
- Mensen met ademhalingsmoeilijkheden en mensen die de bladblazer in zeer stoffige omgevingen gebruiken, moeten altijd een deeltjesfiltermasker dragen.
- Het apparaat heeft een zeer hoog geluidsniveau. Risico op gehoorverlies als er geen gehoorbescherming wordt gebruikt.
- Houd er rekening mee en voorkom verstoring van de omgeving. Het apparaat mag alleen op een redelijk tijdstip van de dag worden gebruikt, d.w.z. niet vroeg in de ochtend of laat in de avond, zodat andere mensen worden gestoord. Volg de geldende lokale voorschriften met betrekking tot toegestane werktijden. Het apparaat moet bij een zo laag mogelijk motortoerental worden gebruikt om de werkzaamheden uit te voeren.
- Voorkom onbedoeld inschakelen. Het risico op ongelukken is groot als u het apparaat met uw vinger op de gashendel draagt.
- Inspecteer zorgvuldig het gebied waar het apparaat moet worden gebruikt en verwijder stenen, draden, botten en andere vreemde voorwerpen.
- Vermijd onstabiele en omslachtige werkposities. Zorg ervoor dat u altijd stevig en in evenwicht staat. Zo heeft u een betere controle in onverwachte situaties.
- Als het te reinigen gebied stoffig is, bevochtigt u het oppervlak licht of gebruikt u een sprinklerhulpstuk.
- Gebruik het apparaat niet in explosiegevaarlijke omgevingen, bijvoorbeeld in de buurt van brandbare vloeistoffen, gassen of stof. Het apparaat genereert vonken, die stof of dampen kunnen ontsteken.
- Gebruik de volledige lengte van de blaasarm zodat de luchtstroom dicht bij de grond kan werken.
- Maak vuil los met een hark of bezem voordat u gaat blazen.
- Gebruik de machine niet voor langere tijd. Neem regelmatig een pauze.
- Gebruik het apparaat nooit als de afschermingen of afdekkingen zijn

gedemonteerd of beschadigd, of zonder gemonteerde veiligheidsvoorzieningen.

- Dompel het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof.
- Houd de handgrepen van het apparaat schoon, droog en vrij van olie, brandstof en vuil.

WAARSCHUWING!

- **Gebruik alleen onderdelen en accessoires die door de fabrikant worden aanbevolen. Het gebruik van andere onderdelen kan persoonlijk letsel en/of materiële schade tot gevolg hebben. Daarnaast vervalt de garantie.**
- **Gebruik het apparaat nooit als de afschermingen of afdekkappen zijn gedemonteerd of beschadigd, of zonder gemonteerde veiligheidsvoorzieningen.**
- **Houd uw handen en voeten uit de buurt van openingen terwijl het apparaat in werking is.**
- **Gebruik het apparaat nooit als de afschermingen of de afdekkappen zijn gedemonteerd of beschadigd. Gebruik het apparaat nooit zonder gemonteerde veiligheidsvoorzieningen.**
- **Schakel het apparaat uit en wacht tot alle bewegende delen volledig tot stilstand zijn gekomen voordat u het apparaat schoonmaakt en/of onderhoudt.**
- **Start de motor nooit binnenshuis of in een gesloten ruimte. De uitlaatgassen van de motor bevatten koolmonoxide, een geurloos en dodelijk gas – risico op een ernstig persoonlijk letsel en/of overlijden.**

SYMBOLEN

De volgende symbolen zijn te vinden op het product:

	Lees de gebruiksaanwijzing.
---	-----------------------------

	Draag gehoorbescherming.
	Draag een veiligheidsbril.
	Draag veiligheidshandschoenen.
	Draag beschermend schoeisel.
	WAARSCHUWING! De motor en uitlaatpijp worden erg heet tijdens het gebruik – risico op brandwonden.
	Brandgevaarlijk.
	Waarschuwing!
	GEVAAR! Roterende onderdelen. Houd uw handen en voeten uit de buurt van openingen terwijl het apparaat in werking is.
	WAARSCHUWING! Risico op persoonlijk letsel. Houd handen en andere lichaamsdelen uit de buurt van draaiende delen – risico op ernstig persoonlijk letsel en/of overlijden.
	WAARSCHUWING! Voorwerpen die worden weggeslingerd, kunnen ernstig persoonlijk letsel veroorzaken.
	Blijf op een veilige afstand wanneer u met het apparaat werkt.
	Primerblaas. Druk 7 keer op de primerblaas voor een koude start.

	Gegarandeerd geluidsvermogensniveau.
	Brandstoftank.
	Gebruik een mengeling van benzine en olie. De mengverhouding is 40:1 (40 delen benzine tot 1 deel tweetaktolie).
	Choke dicht. Deze modus is van toepassing bij koude start.
	Choke open. Deze modus is van toepassing wanneer de motor warm is.
	Goedgekeurd volgens de geldende richtlijnen/verordeningen.
	Afgedankte producten moeten worden gerecycled volgens de geldende voorschriften.

TECHNISCHE GEGEVENS

Motortype	Tweetakt
Vermogen	0,9 kW
Cilinderinhoud	25,4 cm ³
Zuigkracht	18,5 N
Luchtstroom	950 m ³ /u
Opvangzak	50 l
Brandstoftankvolume	400 ml
Geluidsdrukniveau, LpA	93,6 dB
Gemeten geluidsvermogensniveau, LwA	106,6 dB
Gegarandeerd geluidsvermogensniveau, LwA	110 dB
Onzekerheid K (LwA)	3 dB
Trillingsniveau	5,62 m/s ² , K=1,5 m/s ²
Gewicht	Als blazer met mondstuk: 4,6 kg Als zuiger: 5,8 kg

Draag altijd gehoorbescherming!

De opgegeven waarden voor trillingen en geluid, die gemeten zijn met een gestandaardiseerde testmethode, kunnen worden gebruikt om verschillende werktuigen met elkaar te vergelijken en een voorlopige inschatting te maken van de blootstelling aan trillingen en geluid. De meetwaarden zijn vastgesteld in overeenstemming met EN 15503:2009.

WAARSCHUWING!

Het werkelijke trillingsniveau tijdens het gebruik van elektrisch gereedschap kan verschillen van de vermelde totale waarde, afhankelijk van de manier waarop het gereedschap wordt gebruikt. Controleer daarom de veiligheidsmaatregelen die nodig zijn om de gebruiker te beschermen op basis van een inschatting van de blootstelling onder daadwerkelijke gebruiksomstandigheden (waarbij rekening wordt gehouden met alle onderdelen van de arbeidscyclus, zoals hoelang het gereedschap is uitgeschakeld en wanneer het stationair draait, in aanvulling op de gebruikstijd).

BESCHRIJVING

1. Motoreenheid
 2. Bovenste handgreep
 3. Zuigarmbevestiging
 4. Gasregelaar
 5. Gashendelvergrendeling
 6. Klemschroef op de luchtopening van de motorbehuizing
 7. Blaasarm 1
 8. Blaasarm 2
- AFB. 1**
9. Zuigarm 2
 10. Zuigarm 1
 11. Luchtfilterkap

12. Schakelaar
13. Chokehendel
14. Startinrichting
15. Buishaak
16. Opvangzak
17. Brandstoftank
18. Luchtfilterknop
19. Brandstofmengbak
20. Bougiesleutel

AFB. 2

MONTAGE

Dit product is bedoeld om te worden gebruikt voor blazen en zuigen. Pak het product uit en plaats het op een vlakke en stabiele ondergrond, met voldoende ruimte voor het product. Gebruik geschikt materiaal.

BLAASFUNCTIE

Monteer blaasarm 1 op de luchtuitlaat van de motoreenheid

1. Verwijder de bevestigingsschroef van de luchtuitlaat.
2. Plaats het bevestigingssoog op de blaasarm 1 (7) op de aansluiting op de luchtuitlaat.
3. Schuif de blaasarm 1 (7) zover mogelijk naar binnen.

AFB. 3

4. Draai beide schroeven vast.

AFB. 4

Monteer blaasarm 2 op blaasarm 1

5. Plaats blaasarm 2 (8) tegen de pen op blaasarm 1 (7) en zet de arm erop.
6. Draai de arm 90° rechtsonder om deze te vergrendelen.
7. Draai vervolgens de schroeven vast.

AFB. 5

LET OP!

- **Het product wordt geleverd met twee sets armen, één voor het blazen en de andere voor het zuigen. Ze worden op dezelfde manier gemonteerd.**
- **Bij de juiste montage wordt het platte deel van de arm naar de grond gericht.**
- **De blaasfunctie functioneert niet als de blaasarm niet is gemonteerd.**

ZUIGFUNCTIE

Monteer zuigarm 1 op de motoreenheid

1. Duw de pen in de kap van de zuigopening en trek de kap omhoog.

AFB. 6

2. Schuif de vier groeven van de zuigarm 1 (10) in de desbetreffende houder van de motorbehuizing.
3. Bevestig de arm aan de motorbehuizing en vergrendel deze door hem 90° linksom te draaien.

AFB. 7

Monteer zuigarm 2 op zuigarm 1

1. Plaats zuigarm 2 (9) tegen de pen op zuigarm 1 (10) en zet de arm erop.
2. Draai de zuigarm 90° rechtsonder om deze te vergrendelen.
3. Draai de schroef vast.

AFB. 8

Monteer de afvoerbus en de opvangzak

1. Verwijder de bevestigingsschroef van de luchtuitlaat.
2. Plaats het bevestigingssoog van de afvoerbus tegen de luchtuitlaatbevestiging en schuif de afvoerbus op zijn plaats.

3. Draai beide schroeven vast.
4. Steek het uiteinde van de afvoerbuis in de opvangzak en sluit de opening af met het bijbehorende band.

AFB. 9

5. Bevestig het harnas door de riem over uw schouder te hangen en de hoogte met de riem aan te passen.

AFB. 10

LET OP!

Bij juiste montage is het onderste deel van de buis naar beneden en naar links van de bediener gericht en wordt het afgeronde deel van de buis naar de grond gericht.

AANWENDING

ALVORENS TE STARTEN

Controleer voor het starten van de motor de volgende punten:

- Of alle schroefverbindingen en andere bevestigingen stevig en correct zijn gemonteerd.
- Of de opvangzak correct is aangebracht en gesloten, en of de rits correct functioneert (geldt alleen voor de zuigfunctie).
- Of het luchtfilter schoon is. Maak deze indien nodig schoon.
- Of de handgreep correct en stevig is gemonteerd.
- Of de accessoires voor de betreffende functie (blaas- of zuigfunctie) correct zijn gemonteerd.
- Of de brandstof is bijgevuld.

BRANDSTOF

- Het product heeft een tweetaktmotor waarvoor een brandstofmengsel met benzine en tweetaktolie nodig is.
- Aanbevolen brandstof voor het product is ongelode benzine, met minimaal 90 octaan.

Olie

- Gebruik tweetaktolie van goede kwaliteit.
- Meng 40 delen benzine op 1 deel olie (staat gelijk aan een oliemengsel van 2,5%).

BELANGRIJK!

- **Gebruik nooit olie voor 4-taktmotoren of voor watergekoelde 2-taktmotoren.**
- **Gebruik geen zuivere benzine zonder toegevoegde 2-taktolie; hierdoor zal de motor beschadigd raken en vervalt de garantie.**
- **Gebruik benzine en olie van goede kwaliteit voor de beste werking en levensduur.**
- **Benzine is een vers product. Koop niet meer benzine dan in 30 dagen wordt verbruikt.**

MENGEN EN HANTEREN VAN BRANDSTOF

WAARSCHUWING!

- **Benzine is licht ontvlambaar en kan onder bepaalde omstandigheden explosief zijn.**
- **Transporteer en bewaar brandstof alleen in goedgekeurde brandstoftanks, uit de buurt van open vuur, vonken en andere ontstekingsbronnen.**
- **Bewaar brandstof buiten het bereik van kinderen.**
- **Rook niet tijdens het bijvullen van brandstof. Vermijd het inademen van brandstofdampen.**

Brandstofmengtabel

Benzine	Tweetaktolie	
	liter	cm ³
1	0,025	25
2	0,05	50
3	0,075	75
5	0,125	125
10	0,25	250

Brandstofmengsel

1. Giet ongeveer de helft van de hoeveelheid benzine in het mengvat.
2. Voeg de tweetaktolie toe volgens de tabel.
3. Voeg de rest van de benzine toe.
4. Schroef de dop erop en schud voorzichtig.

BELANGRIJK!

- **Met olie gemengde brandstof die langer dan een maand staat kan de carburateur verontreinigen en ervoor zorgen dat de motor niet goed werkt.**
- **Bewaar brandstofmengsel en schone benzine goed gescheiden in duidelijk geëtiketteerde tanks, om de kans op verwisselen te verminderen.**
- **Maak de benzine- en brandstoftanks regelmatig schoon om eventuele afzettingen te verwijderen.**

Brandstof bijvullen

WAARSCHUWING!

- **Rook niet tijdens het bijvullen van brandstof. Vermijd het inademen van brandstofdampen.**
 - **Open de tankdop voorzichtig, er kan overdruk in de brandstoftank zijn.**
 - **Draai de tankdop altijd goed vast.**
 - **Ruim gemorste brandstof op en laat resten verdampen voordat u de motor start.**
1. Plaats het product op een vlakke, stabiele ondergrond met de tankdop naar boven gericht.
 2. Maak de tankdop en het gebied rond de opening schoon om te voorkomen dat er verontreinigingen in de tank komen.
 3. Open de tankdop voorzichtig om eventuele overdruk af te laten.
 4. Schud de tank met het brandstofmengsel.
 5. Giet de brandstof voorzichtig in de tank. Gebruik een trechter. Vul niet meer dan

tot aan de onderkant van de vulbuis, zodat de brandstof kan uitzetten.


6. Plaats de tankdop en de dop van de brandstoftank terug en draai ze stevig vast.
7. Maak het gebied rond de tankdop schoon.
8. Controleer of er geen brandstoflekkage is uit de tank of brandstofleidingen.

AFB. 11

DE MOTOR STARTEN

1. Zet de motorschakelaar in de ON-stand.

AFB. 12

2. Schuif de chokehendel in de gesloten stand .


AFB. 13

3. Druk 7-10 keer op de brandstofknop.

AFB. 14

4. Houd het product stevig vast met één hand op de handgreep.
5. Trek langzaam aan het startkoord totdat u weerstand voelt (6-15 cm).
6. Trek vervolgens snel en herhaaldelijk aan het startkoord en de motor zal starten.

AFB. 15

7. Wanneer de motor is gestart, wacht u even en zet u de chokehendel in de open stand .

AFB. 16

8. Laat de motor 1-2 minuten stationair draaien om op te warmen alvorens met het werk te beginnen.

BELANGRIJK!

- **Als herhaaldelijk aan het starterkoord wordt getrokken met de chokehendel in de gesloten stand, kan de motor verzuipen en moeilijk te starten zijn.**
- **Als de motor verzopen is, verwijdert u de bougie en trekt u voorzichtig aan het startkoord om overtollige brandstof te verwijderen. Veeg de elektroden van de bougie schoon en plaats deze terug.**

WARME START

Ga als volgt te werk om een warme motor te starten:

1. Zet de motorschakelaar in de ON-stand.
2. Druk 7-10 keer op de brandstofknop.
3. Wanneer de motor is gestart, wacht u even en zet u de chokehendel in de open stand **I ↓ I**.

GEBRUIK

- Pas het motortoerental aan op de uit te voeren werkzaamheden. Het motortoerental wordt geregeld met de gashendel (4) op de bovenste handgreep.
- De gashendel kan worden vergrendeld met de vergrendeling (5).

AFB. 17

Inlopen

Laat de motor niet op volle kracht draaien gedurende de eerste 6-8 bedrijfsuren.

Uitschakelen

1. Schuif de vergrendeling (5) omhoog.
2. Laat de gasregelaar (4) los.
3. Zet de motorschakelaar in de 0-stand.

BELANGRIJK!

- **Bij langdurig gebruik kunnen trillingen problemen met de bloedsomloop in de handen veroorzaken.**
- **Draag geschikte, comfortabele kleding wanneer u het product gebruikt.**
- **De choke heeft een automatische terugloop. Wanneer de gashendel wordt ingedrukt om het toerental van de motor te verhogen, keert de choke automatisch terug naar de open stand **I ↓ I**.**
- **Houd er rekening mee en voorkom verstoring van de omgeving.**

BLAASFUNCTIE

BELANGRIJK!

Houd het apparaat tijdens het werk altijd stevig vast met de rechterhand aan de bovenste handgreep.

Pas het motortoerental aan op het te verwijderen materiaal.

- Gebruik een laag motortoerental voor licht materiaal en kleinere takken op gras.
- Gebruik een gemiddeld motortoerental voor gras en bladeren op een harde ondergrond.
- Gebruik een hoog motortoerental voor zwaardere materialen, zoals verse sneeuw, grote hoeveelheden aarde enz.

AFB. 18

WAARSCHUWING!

- **Zorg ervoor dat het verwijderde materiaal geen persoonlijk letsel en/of materiële schade veroorzaakt.**
- **Richt de luchtstroom nooit op mensen, dieren of tegen de wind in.**

ZUIGFUNCTIE

WAARSCHUWING!

- **Houd het product altijd stevig met beide handen vast tijdens het werk. Houd de bovenste handgreep vast met de linkerhand en de onderste handgreep met de rechterhand, met de opvangzak rechts van het lichaam.**
- **Vul de opvangzak niet helemaal.**
- **Verwijder zo snel mogelijk opgezogen voorwerpen die de opvangzak kunnen beschadigen.**
- **Zorg ervoor dat de opvangzak vrij hangt en dat de riem niet verstrikt raakt.**
- **Zuig geen nat gras of natte bladeren op, aangezien ze de motor kunnen blokkeren.**
- **Zorg ervoor dat de opvangzak niet te vol raakt, anders werkt het product slechter en kan de motor oververhit raken.**

- De zuigfunctie werkt het beste bij een gemiddeld/hog toerental. Houd het afgeronde uiteinde van de arm een paar centimeter boven de grond tijdens het werk.
- De opvangzak fungeert als filter, op dezelfde manier als in een gewone stofzuiger.

AFB. 19

Leeg laten lopen

1. Schakel de motor uit.
2. Open de rits van de opvangzak.
3. Maak de opvangzak leeg zonder hem los te maken van de arm.

ONDERHOUD

Onderhoud en reinig het product volgens deze instructies voor de beste werking, veiligheid en levensduur.

WAARSCHUWING!

- **Schakel de motor uit, maak de bougiekabel los van de bougie en wacht totdat de motor volledig is afgekoeld voordat u reinigings- en/of onderhoudswerk uitvoert.**

LET OP!

- **Als u twijfelt of niet over het benodigde gereedschap beschikt, laat het onderhoud dan uitvoeren door een gekwalificeerde technicus.**
- **Olie, brandstof en dergelijke moet volgens de geldende voorschriften worden verwijderd.**

Cilinder en geluiddemper

Om brandgevaar te voorkomen, maakt u de koelvinnen van de motor regelmatig schoon met perslucht, en verwijdert u stof, bladeren en ander vuil van het gebied rond de geluiddemper.

Startsysteem

Houd de ventilatieopeningen van het product schoon om oververhitting te voorkomen. Vervang het startkoord onmiddellijk als het tekenen van slijtage vertoont.

Schroefverbindingen

Controleer regelmatig of alle schroefverbindingen goed zijn aangedraaid en of de handgrepen stevig vastzitten.

REINIGING VAN HET LUCHTFILTER

1. Maak de schroef los (1).
2. Verwijder het filterdeksel (2) en het filterelement (3).
3. Maak het filterelement (3) schoon met water en een mild reinigingsmiddel. Gebruik geen benzine of oplosmiddelen.
4. Laat het filter aan de lucht drogen.
5. Plaats het filterelement (3) en de filterkap (2) terug en draai de schroef (1) vast.

AFB. 20

LET OP!

- **Vervang altijd beschadigde luchtfilters, anders kan de motor beschadigd raken.**
- **Maak het luchtfilter regelmatig schoon om een correcte en veilige werking te garanderen.**

Brandstoffilter

In de brandstoftank bevindt zich een filter dat voorkomt dat verontreinigende stoffen in de motor terecht komen. Laat het filter één keer per jaar vervangen door de dealer.

Bougie controleren

Controleer de bougie regelmatig en verwijder eventuele afzettingen met een staalborstel. Vervang de bougie door een exemplaar van hetzelfde type als de elektroden gecorrodeerd of doorgebrand zijn, of na 50 bedrijfsuren.

1. Maak de bougiekabel los van de bougie en schroef de bougie los met de meegeleverde bougiesleutel.
2. Controleer de elektrodeafstand en stel deze indien nodig bij. Deze moet 0,6 - 0,7 mm zijn.
3. Plaats de bougie terug en draai vast met de meegeleverde schroef sleutel.

AFB. 21**Instellen van stationair toerental****BELANGRIJK!**

Het stationair toerental moet worden aangepast als de motor de neiging heeft te stoppen of als het toerental niet door de gashendel kan worden geregeld.

1. Start de motor en laat hem een paar minuten stationair draaien.
2. Pas het stationair toerental aan met de schroef (1).
 - Draai met de klok mee om het motortoerental te verhogen.
 - Draai tegen de klok in om het motortoerental te verlagen.
 - Na afstelling moet de motor gelijkmatig stationair draaien.

AFB. 22**EXTRA ONDERHOUD**

- Onderhoudswerkzaamheden die niet in deze gebruiksaanwijzing beschreven staan, mogen alleen door een gekwalificeerde technicus worden uitgevoerd.
- Werkzaamheden die zijn uitgevoerd door onbevoegd of niet-gekwalificeerd personeel maken de garantie ongeldig. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade die ontstaat als gevolg dergelijke werkzaamheden.

OPSLAG**Gebruik vóór opslag**

1. Maak de brandstoftank leeg.
2. Start de motor en laat hem stationair draaien totdat hij stopt vanwege brandstoftekorten.
3. Laat de motor afkoelen en verwijder de bougie.
4. Giet een theelepel zuivere 2-taktolie in de cilinder door het bougiegat.
5. Trek een paar keer langzaam aan het startkoord om de olie te verdelen.
6. Plaats de zuiger in het dode punt door aan het startkoord te trekken (zichtbaar door het bougiegat).
7. Schroef de bougie terug.

Gebruik na opslag

1. Verwijder de bougie.
2. Trek een paar keer aan het startkoord om de overtollige olie te verwijderen.
3. Reinig de bougie en controleer de elektrodenafstand en vervang deze indien nodig door een nieuwe bougie.

PROBLEEMOPLOSSING

Raadpleeg het probleemoplossingsschema voor eventuele problemen. Als het probleemoplossingsschema de problemen niet oplost, neemt u contact op met uw dealer.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De motor start niet, of start maar stopt weer.	Onjuiste startprocedure.	Volg de instructies voor gebruik.
	Afzettingen op elektroden van de bougie of verkeerde afstand tussen elektroden.	Controleer de bougie.
	Luchtfilter verstopt.	Reinig of vervang het filter.
	Storing van carburateur.	Neem contact op met uw dealer.
	Het inlaatrooster is open, maar de zuigarm is niet gemonteerd.	Sluit het rooster of monteer zuigarm 1.
De motor start, maar is zwak.	Luchtfilter verstopt.	Reinig of vervang het filter.
	Storing van carburateur.	Neem contact op met uw dealer.
De motor loopt ongelijkmatig en is zwak bij een hoger toerental.	Afzettingen op elektroden van de bougie of verkeerde afstand tussen elektroden.	Controleer de bougie.
	Storing van carburateur.	Neem contact op met uw dealer.
	De opvangzak is vol of verstopt.	Maak de opvangzak leeg.
De motor rookt.	Onjuist brandstofmengsel.	Meng de brandstof volgens de instructies.
	Storing van carburateur.	Neem contact op met uw dealer.